



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الشهيد حمه لخضر بالوادي

قسم: اللغة العربية

كلية: الآداب واللغات

عنوان المذكرة:

البنية الصّرفية من منظور التحليل التوزيعي لبلومفيلد - قصيدة فلسفة الثعبان المقدّس لأبي القاسم الشابي أنموذجاً -

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في اللغة العربية وآدابها

تخصص علوم اللسان

إشراف الدكتور:

إعداد الطالبة:

بوبركة نصبة

خولة حشيفة

لجنة المناقشة

الجامعة	الصفة	الأستاذ	الرقم
جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي	رئيس الجلسة	د. فتحي بحة	01
جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي	مشرفا ومقرراً	د. بوبركة نصبة	02
جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي	عضو مناقش	د. محمد بن يحي	03

الموسم الجامعي: 1437-1438هـ/2016-2017م.



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الشهيد حمه لخضر بالوادي

قسم: اللغة العربية

كلية: الآداب واللغات

عنوان المذكرة:

البنية الصّرفية من منظور التحليل التوزيعي لبلومفيلد - قصيدة فلسفة الثعبان المقدّس لأبي القاسم الشابي أنموذجاً -

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في اللغة العربية وآدابها

تخصص علوم اللسان

إشراف الدكتور:

إعداد الطالبة:

بوبركة نصبة

خولة حشيفة

لجنة المناقشة

الجامعة	الصفة	الأستاذ	الرقم
جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي	رئيس الجلسة	د. فتحي بحة	01
جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي	مشرفا ومقرراً	د. بوبركة نصبة	02
جامعة الشهيد حمه لخضر الوادي	عضو مناقش	د. محمد بن يحي	03

الموسم الجامعي: 1437-1438هـ/2016-2017م.



شكر وعرفان

بسم الله الرحمن الرحيم

قال تعالى: ﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾.

إقرارا واعترافا ووفاء بالجميل أتقدم بالشكر والعرفان للذي لا تعد نعمه ولا تحصى

فإن قلبي يختر ساجدا لله جل وعلا أولا وأخيرا، ممهد السبيل وموفق المسالك.

أحق الناس بالشكر بعد الله عز وجل الوالدان العزيزان أطال الله في عمرهما.

وإني لأتوج مذكرتي بشكري وعرفاني للدكتور "بوبكر نصبة" على كرم قبوله الإشراف

على مذكرتي وعلى جهده وتوجيهاته التي ساعدتني على قطف ثمار هذا البحث.

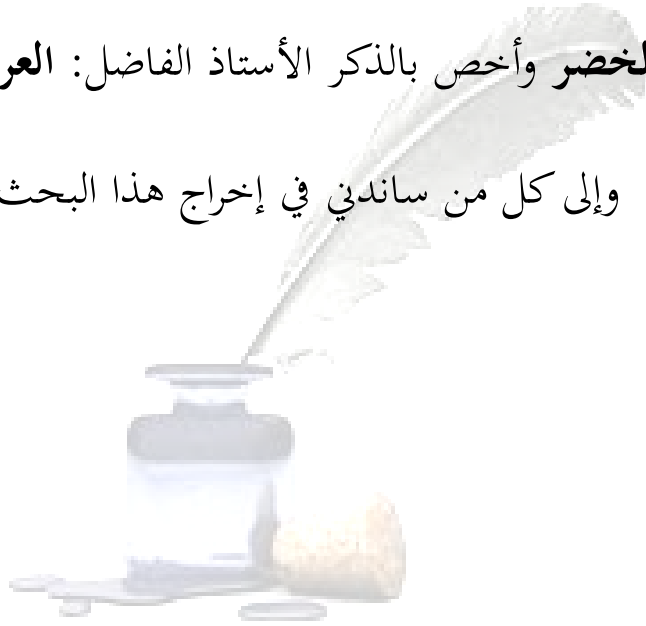
وأشكر أعضاء لجنة المناقشة لما سيقدمونه من نصح وتقويم وإبداء الآراء في سبيل

تصحيح الأخطاء ومعالجة القصور، بارك الله فيهم ونفعني بجهودهم.

كما أتقدم بالشكر إلى كل أساتذة قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة الشهيد حمة

لخضر وأخص بالذكر الأستاذ الفاضل: العربي الطريلي

وإلى كل من ساندني في إخراج هذا البحث إلى النور



مقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على أفصح من نطق بالضاد وأكرم داعٍ وأعظم هادٍ سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وصحبه الكرام البررة. وبعد:

تعد اللغة أهم مظهر من مظاهر سلوك الإنسان وهي جديرة بالدراسة والبحث ما دامت كذلك، وقد كان اهتمام الحضارات القديمة بالدراسات اللغوية متفاوتا في الدرجة والغرض والمنهج بداية من الهنود ثم اليونان والرومان...

ويرى بعض الباحثين أن اللسانيات الغربية بدأت في القرن الثامن عشر مع وليام جونز، وفي بداية القرن العشرين أخذ البحث اللغوي طابعا علميا على يد اللغوي السويسري فرديناند دي سوسير الذي لقب برائد اللسانيات الحديثة، وانبثقت عن هذه المدرسة السويسرية مدارس مختلفة في أنحاء العالم لكل منها منهج في دراسة اللغة ومستوى تهتم به من بين مستويات اللغة الأربع: الصوتي، الصرفي، التركيبي والدلالي. ومن أبرزها المدرسة التوزيعية أو ما تعرف بالبنوية الأمريكية التي عنت بالبنية الصرفية وتحليلها إلى مورفيماتها المشكلة لها وهذه الأخيرة كانت محور بحثي الموسوم ب: البنية الصرفية من منظور التحليل التوزيعي لبومفيلد. قصيدة فلسفة الثعبان المقدس لأبي القاسم الشابي أنموذجا.

ومما دفعني لاختيار هذا الموضوع:

1. ميولي لتخصص المدارس اللسانية الغربية، وكذلك الرغبة في إسقاط النظريات اللسانية الغربية على اللغة العربية.

2. فرصة سابقة منحتني إياها الأستاذ المشرف من خلال تكليفي بتقديم عرض في مقياس المدارس اللسانية حول المورفيم وأنواعه عند بلومفيلد.

3. إبراز أهم محاور الدراسة في مجال اللسانيات الأمريكية والتي من أبرز اتجاهاتها التوزيعية.

بناء على ذلك نطرح الإشكال الآتي:

- فيما تتجلى أهم آليات تحليل البنية الصرفية عند بلومفيلد؟

واندرجت تحت هذا الإشكال تساؤلات أهمها:

- كيف يدرس التحليل التوزيعي اللغة؟ وما مبادئه؟
- كيف عرف بلومفيلد المورفيم؟ وما هي أنواعه؟
- فيم تتمثل أهمية تحليل البنية الصرفية عند بلومفيلد؟

ولحل هذا الإشكال وما تبعه من تساؤلات اتبعت الخطة المكونة من مقدمة ومدخل وفصلين، ثم في الأخير تطرقت لخاتمة.

ففي المدخل تطرقت إلى فك شفرات العنوان وإزالة الإبهام عن مصطلحاته ألا وهي: البنية، الصرف، البنية الصرفية، التحليل، التوزيع، التحليل التوزيعي ثم ذكر ملخص لهذا المدخل.

وفي الفصل الأول الذي يمثل الجانب النظري من الدراسة ويحمل عنوان: "البنية الصرفية عند بلومفيلد" تمت معالجة مجموعة من العناوين الفرعية وهي: المدرسة التوزيعية، مبادئ المدرسة التوزيعية المورفيم وأنواعه عند بلومفيلد وختمت هذا الفصل بملخص.

أما الفصل الثاني فهو الجانب التطبيقي من الدراسة بعنوان: "الدراسة الصرفية لقصيدة فلسفة الشعبان المقدس للشابي من منظور بلومفيلد التوزيعي"، بدأتاه بالتعريف بالشاعر والقصيدة تليها الإشارة إلى تحليل نماذج من القصيدة بمختلف طرق التحليل التوزيعي، ومقارنة بين هذه الطرق، ثم أنواع المورفيمات في القصيدة وتحليلها في شكل مشجرات وإحصاء المورفيمات بحسب أنواعها من خلال القصيدة وأخيراً ختمت الفصل بملخص لأهم النتائج المتحصل عليها.

ثم خاتمة تطرقت فيها لأهم النقاط المستنتجة من الدراسة ولتطبيق هذه الخطة وانتقاء المعلومات اتبعت المنهج الوصفي الذي يعتمد على التحليل وذلك من خلال الإشارة إلى مبادئ التحليل التوزيعي وأنماط المورفيمات عند بلومفيلد، بالإضافة إلى منهج الإحصاء الذي وظفته في الفصل التطبيقي وبالضبط في ذكر أصناف المورفيمات وتمت الاستعانة بالجداول.

ومن أهم المصادر المقدمة في هذا الموضوع: ديوان أبي القاسم الشابي وبعض المعاجم أهمها: لسان العرب لابن منظور، المعجم الوسيط، معجم التعريفات لشريف الجرجاني... أمّا بالنسبة لأهم المراجع فمنها: اللسانيات النشأة والتطور أحمد مومن، ومحاضرات في المدارس اللسانية المعاصرة لشفيقة علوي، مدخل إلى المدارس اللسانية لسعيد شنوفة، مبادئ اللسانيات لأحمد محمد قدور بالإضافة إلى مناهج علم اللغة من هرمان باول حتى ناعوم تشومسكي، مدخل إلى علم اللغة، تاريخ علم اللغة الحديث، القضايا الأساسية في علم اللغة التي ترجمها سعيد حسن بحيري،... وغيرها.

ولا يخلو أي بحث علمي من صعوبات تعيق عمل الباحث وتجعل مهمته صعبة وشاقة وإن كنت أحسب أن ذلك أمرًا طبيعيًا في كل عمل بحثي يطمح إلى نتائج تكون في مستوى تطلعات الباحث.

وبخصوص الصعوبات التي واجهتني:

- قلة الكتب العربية المؤرخة لهذه المدارس وصعوبة اللغة المترجمة خاصة أن أغلب المراجع التي تهتم بالمدارس اللسانية الغربية مترجمة من لغات مختلفة.
- تكرار المعلومات واختصارها في أغلب المراجع.

وقد جعلت هذه المشاكل مهمة البحث عسيرة ليس لي فيها من زاد إلا الإرادة والصبر.

وفي الختام أتمنى من الله أن أكون قد أملت بجوانب البحث ولو بالشيء اليسير وأني أسهمت بهذا البحث في الدراسات اللسانية الغربية وتطبيقها على اللغة العربية.

كما لا يفوتني أن أتقدم بالشكر الجزيل للدكتور بوبكر نصبة الذي كان نعم المشرف بتوجيهاته وأفكاره الصائبة التي أسهمت في إنجاز هذا العمل.

وكذلك أشكر كل من ساعدني في إخراج هذا العمل إلى النور.

والله ولي التوفيق

المدخل:

دراسة تفكيكية لمصطلحات العنوان

أولاً: البنية

ثانياً: الصرف

ثالثاً: البنية الصرفية

رابعاً: التحليل

خامساً: التوزيع

سادساً: التحليل التوزيعي

ملخص

يجدر بي قبل التطرق إلى موضوع "البنية الصرفية من منظور التحليل التوزيعي لبلومفيلد" إزالة الإبهام عن مصطلحات العنوان وفك شفراته.

أولاً: البنية

1- لغة: يقال: "بنية وهي مثل رشوة ورشا، كأن البنية الهيئة التي بُنيَ عليها، والبني بالضم مقصور، مثل: البني وبني وبنيه وبني بكسر الباء مقصور...، وفلان صحيح البنية أي الفطرة".¹

- «(بني) الباء والنون أصل واحد، وهو بناء الشيء بضم بعض إلى بعض ويقول بَنَيْتُ البناءَ وأَبْنَيْتُهُ. ويقال: بُنِيَّةٌ وبُنَى وبُنِيَّةٌ وبني بالضم الباء وكسرها».²

- «البناء، المبني، ج: أبنية جج: أبنياتُ والبُنِيَّةُ بالضم والكسرة: ما بنيته ج: البني والبُنَى.. وأبْنَيْتُهُ أعطيته».³

- بنية الكلمة: بناؤها وصيغتها الصرفية.⁴

يتضح من خلال التعاريف اللغوية أنها تعني ضم الأجزاء إلى بعضها بحيث تشكل تركيباً متكاملًا ويبقى ثابت على هيئة معينة.

ولقد وردت لفظة "بنية" في القرآن الكريم في مواضع مختلفة منها في قوله تعالى:

- ﴿فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ﴾⁵.
- ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَانَتْهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوصٌ﴾⁶.
- ﴿وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا﴾⁷.

¹ - ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، د ط، د ت، مج 1، ص 365.

² - أحمد بن فارس، مقاييس اللغة، تح: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، القاهرة، د ط، 1979م، ج 1، ص 302، 303.

³ - مجد الدين محمد بن يعقوب، الفيروزبادي، القاموس المحيط، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط 8، 2005م، ص 1264.

⁴ - أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، القاهرة، المجلد 1، ط 1، 2008م، ص 252.

⁵ - سورة الكهف، الآية 21.

⁶ - سورة الصف، الآية 04.

⁷ - سورة الشمس، الآية 05.

أما مصطلح "البنية" في اللغات الأوروبية فهو مشتق من اللفظ اللاتيني "Structure" أي بني وهو يعني الهيئة أو الكيفية التي يوجد الشيء عليها.¹

ومن هنا فإن كلمة "بنية" وما يتصل بها من مشتقات هي (بني) يجمع مدلولها أو لا يكاد يخرج عن هيكل الشيء أو مكنونه أو هيئته.

والبناء يعني الثبات واللزوم أو التشييد والتركيب وبناء الكلمة: أي هيئة الكلمة.

2- اصطلاحاً:

"تمثل البنية مجموع العلاقات الشكلية التي تحدد موضوعاً من موضوعات العالم".²

2-1- البنية عند الغرب:

أ- عند دوسوسير: البنية هي الترتيب الداخلي للوحدات التي تكون النظام اللساني.³

ب- ويرى "جان بياجيه" أن البنية: "مجموعة تحويلات تحتوي على قوانين المجموعة، لتقابل خصائص العناصر، تبقى أو تفتني بعلبة التحويلات نفسها دون أن تتعدى حدودها، وهي بذلك تستقطب نفسها ويبقى التنسيق قائماً ويزداد ثراء بفضل الدور الذي تقوم به التحويلات نفسها دون أن تتعدى حدود النسق أو تستعين بعناصر خارجية عنه".⁴

ويرى بياجيه أن البنية تتميز بخصائص ثلاث وهي:

ب-1 الكلية (الشمولية): وهي التماسك الداخلي للوحدة بحيث تصبح كاملة في ذاتها وليست شكلاً لعناصر متفرقة، وإنما هي خلية تنبض بقوانينها الخاصة التي هي من طبيعتها وطبيعة مكوناتها الجوهرية.⁵

¹ - ينظر: بشير تاويريت، الحقيقة الشعرية على ضوء المناهج النقدية المعاصرة والنظريات الشعرية (دراسة في الأصول والمناهج)، عالم الكتب الحديثة، الأردن، ط1، 2006م، ص20.

² - ماري نوال غازي بربور، المصطلحات المفاتيح في اللسانيات، تر: عبد القادر فهم شيباني، سيدي بلعباس، الجزائر، ط1، 2007م، ص100.

³ - ينظر: ذهبية الحاج، في لسانيات التلفظ وتداولية الخطاب، دار الأمل، الجزائر، د ط، د ت، ص68.

⁴ - بشير تاويريت، المرجع السابق، ص20.

⁵ - نور الدين السد، الأسلوبية وتحليل الخطاب، دراسة في النقد العربي العديدة والأسلوب والأسلوبية، دار هومة، الجزائر، د ط، د ت، ج1، ص68.

ب-2- التحول: أما عن خاصية التحويلات فإنها توضح القانون الداخلي للتغيرات داخل البنية التي لا يمكن أن تظل في حالة ثبات، لأنها دائمة التحول.¹

ب-3- الضبط الذاتي: إن للبنية القدرة على تنظيم نفسها مما يحفظ لها وحدتها وتضمن لها البقاء وتحقق شكلا من الانغلاق الذاتي.²

إذا فالبنية تتسم بالكلية لأنها تتكون من عناصر داخلية خاضعة للقوانين، وبالتحول وهو سلسلة من التغيرات الباطنية تحدث داخل النسق، أما التنظيم الذاتي فهو تنظيم البنية نفسها، لتحفظ لها وحدتها وتساهم في طول بقائها.

2-2- البنية عند العرب:

أ- عرفها صلاح فضل بأنها: "ترجمة لمجموعة من العلاقات الموجودة بين عناصر مختلفة وعمليات أولية تتميز فيما بينها بالتنظيم والتواصل بين عناصرها المختلفة".³

ب- كما يرى بشير تاويريت أن: "البنية هي نسق من العناصر أو الوحدات المنتظمة فيما بينها، تنظيما داخليا، ومن حيث هي شبكة من العلاقات القائمة المتفاعلة فيما بينها تفاعلا حركيا، لأن الأبنية ليست ساكنة بل هي دائمة الحركة وهي بذلك تسعى جاهدة إلى تحقيق انغلاقها الذاتي".⁴

وخلاصة القول أن البنية نسق من التحولات الخارجية، لا يحتاج هذا النسق لأي عنصر خارجي، فهو يتطور ويتوسع من الداخل، مما يضمن للبنية استقلالا ويسمح للباحث بضبطها.

فالبنية هي التي تبدو فيها المكونات المختلفة لأنها مجموعة منتظمة فيما بينها مترابطة ومتكاملة حيث لا يتحدد لها معنى في ذاتها إلا بحسب المجموعة التي تنظمها.

¹ - ينظر: عبد الله محمد الغدامي، الخطيئة والتفكير من النبوية إلى التشريعية، نظرية وتطبيق، مطابع الهيئة العامة للكتاب، مصر، ط4، 1998م، ص32.

² - حبيب مونسى، نقد النقد - النجز العربي في النقد العربي - منشورات دار الأديب، الجزائر، د ط، 2007م، ص173.

³ - صلاح فضل: النظرية البنائية النقد الأدبي، دار الآفاق الجديد، بيروت، لبنان، ط3، 1985م، ص122.

⁴ - بشير تاويريت، المرجع السابق، ص32.

ثانيا: الصرف

- 1- لغة: لقد تعددت المعاني التي تضمنتها مادة [ص، ر، ف] بحسب السياقات التي وردت فيها.
- (الصرف): التوبة يقال: لا يقبل منه صرف ولا عدل (صَرَفَ) الدهر حد ثانه ونوائبه، وشراب (صِرْفُ) أي بحت غير ممزوج، و(صَرِيفُ) البكرة صوتها عند الاستقاء وقد (صُرِفَتْ) تَصْرِفُ بالكسر (صَرِيفًا) وكذلك (صريف) الباب وناب البعير، و(الصَّيْرِفِيُّ الصَّرَافُ) من (المُصَارَفَةِ) وقوم (صَيَارَفَةٍ)...¹
- الصرف: التغيير والتحويل ويظهر هذا في قوله تعالى: ﴿وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنَّ يَسْتَمِيعُونَ الْقُرْآنَ﴾²، ﴿صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ﴾³، ﴿كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ﴾⁴.
- تصاريف الأمور أي تخاليفها ومنه تصاريف الرياح والسحاب أي صرفها من جهة إلى جهة قلبها في وجهاتها.⁵
- وفي الشريعة: بيع الأثمان بعضها بعض.⁶
- والصَّرَف عند النحاة: تنوين يلحق الاسم يجعلونه دليلا على تمكن الاسم من باب الإسمية والصَّرَف الشيء الخالص لم يثبت بغيره.⁷
- اختلفت دلالة الصرف حسب ما يرد قبلها أو بعدها، الصَّرَف: صرف الدهر، والصَّرَف: علم تصريف أبنية الكلام واشتقاقه وصرف الكلمة أجزاؤها بالتنوين.

¹ - محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، مختار الصحاح، مكتبة لبنان، بيروت، (د ط)، 1976م، ص152.

² - الأحقاف، الآية29.

³ - التوبة، الآية127.

⁴ - يوسف، الآية24.

⁵ - الفيروزبادي، المصدر السابق، ص207.

⁶ - علي بن محمد السيد، الشريف الجرجاني، معجم التعريفات، تح: محمد الصديق المنشاوي، دار الفضيلة، القاهرة، د ط، د ت، ص113.

⁷ - عبد القادر، عبد الجليل، علم الصرف الصوتي، أزمنة، د ت، د ط، 1998م، ص36.

2- اصطلاحاً:

- أ- التصريف: "هو علم بأصول يُعرف بها أحوال أبنية الكلمة التي ليست بإعراب".¹
- ب- ويقول ابن جني: "فالتصريف إنما هو لمعرفة أنفس الكلم الثابتة، والنحو إنما هو لمعرفة أحوالها المتنقلة".²
- ج- الصرف علم بأصول تعرف بها أحوال أبنية الكلم قبل تركيبها، إن علم الصرف يبحث عن بنية الكلمة وتحويلها من هيئة إلى هيئة أخرى، إمّا للتغيير في المعنى، وإمّا للتسهيل في اللفظ، وإمّا للأمريين وهذا التحويل يسمى تصريفاً.
- د- وعلم الصرف مقدم على علم النحو، لأنه يبحث عن ذات المفردات والنحو عن صفة المركبات والمفرد قبل المركب والذات قبل الصفة.³
- هـ- أما عن مادة هذا العلم فهي الوحدات الصرفية، وربما تكون الوحدة الصرفية كلمة أو جزءاً من الكلمة في بدايتها أو وسطها أو نهايتها.⁴
- ولا يدخل هذا العلم في دراسة:
- الأسماء الأعجمية: "كإبراهيم".
 - الحروف فلا يجوز فيها التصريف أو الاشتقاق لأنها مجهولة الأصول، مثل: "حروف الجر".⁵
 - الأسماء المبنية: "كالاسم الموصول".
 - الأفعال الجامدة: "كعسى".
- ما يستثنى مما ذكرناه من أسماء وأفعال في كلام العرب يدخل في دراسة علم الصرف.⁶

¹ - الشريف الجرجاني، معجم التعريفات، المصدر السابق، ص53.

² - كمال محمد بشر، دراسات في علم اللغة، دار المعارف، القاهرة، مصر، ط9، 1986م، ص224.

³ - جرجي شاهين عطية، سلم اللسان في الصرف والنحو والبيان، دار بيجاني للطباعة والنشر، بيروت، ط4، د ت، ص 243.

⁴ - ينظر: كمال محمد بشر، المرجع السابق، ص221.

⁵ - أحمد بن محمد أحمد الحملاوي، شذى العرف في فن الصرف، تق: محمد بن عبد المعطي، دار الكيان، الرياض، د ط، د ت، ص43.

⁶ - فخر الدين قباوة، تصريف الأفعال والأسماء، مكتبة المعارف، بيروت، ط2، 1988م، ص15.

من خلال ما سبق يظهر أن علم الصرف، هو علم يهتم بدراسة الكلمة، وما يطرأ عليها من تغيرات بزيادة أو نقصان.

ثالثاً: البنية الصرفية

البنية الصرفية أو كما يطلق عليها المستوى الصرفي، وهو مستوى دراسة الصيغ اللغوية، وبخاصة تلك التغيرات التي تعتري صيغ الكلمات فتحدث معنى جديداً مثل اللواحق التصريفية على سبيل المثال "ون" في كلمة "مسلم" فتصيرها جمعا. والسوابق مثل ياء المضارعة التي تسبق الفعل للدلالة على زمن الحاضر أو المستقبل مثل يسمع.¹

رابعاً: التحليل

1- لغة: جاء في اللسان: "حلَّ العقدة يحلها حلا فتحها ونقضها فانحلت، والحل حل العقدة".² وقد ورد في المعجم الوسيط: "حلل العقدة حلّها، والشيء رجعته إلى عناصره، ويقال حلل نفسه فلان درسها لكشف خباياها، انحلت العقدة انفكت، والتحليل: تحليل الجملة، بيان أجزائها ووظيفة كل منها".³

من خلال ما ورد في التعريفين نستخلص أن التحليل يعني التفكيك، أي تفكيك الشيء إلى مكونات جزئية تتيح لنا معرفة بنياته الداخلية والخارجية.

2- اصطلاحاً:

• يقول صامويل باتر: "التحليل هو دراسة كل شيء في ذاته قدر الإمكان، وكذلك من حيث علاقاته حتى تتمكن من فهمه ودراسته".⁴

¹ - ينظر: ماريوباي، أسس علم اللغة، تر: أحمد مختار عمر، عالم الكتب، ط8، 1998م، ص 43-44.

² - ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، مج2، ط1، ص986.

³ - مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، ط4، 2004م، ص194.

⁴ - جيلون براون وجورج بول، تحليل الخطاب، تر: محمد لطفي الزليطي ومنير التريكي، جامعة الملك سعود، د ط، 1997م، ص200.

- كما يعرفه سيتوبس: التحليل اللغوي للخطاب سواء أكان محكياً أو مكتوباً، ويهدف إلى دراسة البنية اللغوية على مستوى يتعدى مستوى الجملة إلى مستويات أكبر مثل الحوار أو النص مهما كان حجمه ويهتم بدراسة اللغة في سياقها.¹

إذا فالتحليل هو دراسة الشيء من كل النواحي، الظاهرة والباطنة لتسهيل فهمه ودراسته.

خامساً: التوزيع

- 1- لغة: وَرَعَ: الوَاوُ والزاء والعين، بناء موضوع على غير قياس، ووزعته عن الأمر² ككففته، قال الله سبحانه وتعالى: ﴿فَهُمْ يُوزَعُونَ﴾ أي؛ يَجْبَسُ أولهم على آخرهم، وجمع الوازع وَزَعَةً.³
- وجاء في المحكم والمحيط الأعظم في اللغة، وَرَعَ الشيء: قسمه، وفرّقه، وبها أوزاعُ من النَّاسِ أي فرق.⁴
- ورد في مختار الصحاح: التَّوْزِيعُ القِسْمَةُ والتفريق، يقال: تَوَزَعُوهُ فيما بينهم أي تَقْسِمُوهُ.⁵
- من خلال هذه التعريفات نجد أن التوزيع يعني التقسيم والتفريق إلى أجزاء أو مجموعات والعلاقة بينها.

2- اصطلاحاً:

- أ- يطلق مصطلح توزيع الوحدة (أو المقولة) على مجموعة المحيطات (رأي العناصر تتموجد على يمين هذه الوحدة وشمالها) التي يتحدد داخلها موقع هذه الوحدة (أو هذه المقولة).⁶
- ب- التوزيع: "يعني تحديد أفراد العنصر وبيان توزيع هذه العناصر مع بعضها البعض".⁷

¹ - نعيمة سعدية، تحليل الخطاب والإجراء العربي، مجلة الأثر، أشغال الملتقى الدولي الثالث في تحليل الخطاب، عدد خاص، ص19.

² - ابن فارس، المصدر السابق، ص106.

³ - المصدر نفسه، الصفحة نفسها.

⁴ - علي بن إسماعيل بن سيدة، المحكم والمحيط الأعظم في اللغة العربية، تح: عبد الستار أحمد فراج، ج2، ط1، 1958م، ص223.

⁵ - الرَّايزي، المصدر السابق، ص299.

⁶ - ماريو نوال غازي بريور، المرجع السابق، ص51.

⁷ - محمد عبد العزيز، عبد الكريم الرفاعي، العربية من منظور المنهج التوزيعي، مركز النشر العلمي، جامعة الملك عبد العزيز، جدة، ط1، 2012م،

ج- الفكر اللساني الأمريكي الذي ينادي أساساً بضرورة وصف اللغة مستقلة عن المعنى الفضفاض وغير المحدود، واعتماد العلاقات الموجودة بين الكلمات، أي الأماكن المتواترة التي تتواجد فيها السلسلة الخطية لعملية التكلم، وهذا ما يعرف بالتوزيع.¹

د- منهج جديد كان مؤسساً على معالجة المواقع التي يمكن أن تحتلها الوحدات في نظام لغة بعينها معالجة مبنية على الملاحظة والوصف، أي على تحديد توزيع الوحدات اللغوية.

ومصطلح التوزيعية: يعني المذهب اللساني الذي قام على أساس من إحكام مبدأ منهجي الذي ظهر في الولايات المتحدة الأمريكية.²

إن التوزيع هو الموقع الذي يحتله العنصر اللساني ضمن حوالبته المألوفة وقد يحدد توزيع عنصر بأنه مجموع العناصر التي تحيط به، ومحيط العناصر الأخرى التي يتوافق كلا منها في موقع معين مع العنصر في التركيب الكلامي.

سادساً: التحليل التوزيعي

- التحليل التوزيعي "منطق التحليل اللساني في المدرسة الأمريكية الوصفية".³

- التحليل التوزيعي "تطبيق مزدوج ذي خطوتين رئيسيتين هما: تعيين العناصر وتعيين توزيع هذه العناصر بالنسبة لبعضها البعض".⁴

- فالتحليل التوزيعي هو بلا شك منهج قيم في البحث اللغوي وتكمن مزاياه في استبعاد العوامل الذاتية إلى أقصى حد ممكن.⁵

إذا التحليل التوزيعي هو تعيين العلاقات التوزيعية للفونيمات في التتابعات الفونيمية والعلاقات التوزيعية للوحدات في المجموعات اللغوية.

¹ ينظر: شفيقة العلوي، محاضرات في المدارس اللسانية المعاصرة، أبحاث للترجمة والنشر والتوزيع، ط1، 2004م، ص33-34.

² ينظر: ميكا افيتش، اتجاهات البحث اللساني، تر: سعيد عبد العزيز مصلوح، وفاء كامل فايز، المجلس الاعلى للثقافة، ط2، 2000م، ص279.

³ ينظر: شفيقة العلوي، المرجع السابق، ص33-35.

⁴ ر، هـ، روبنز، موجز تاريخ علم اللغة (فن الغرب)، تر: أحمد عوض علم المعرفة، الكويت، ط، 1997م، ص305.

⁵ بريجيت بارتشت، مناهج علم اللغة من هرمان باول حتى ناعوم تشومسكي، تر: سعيد حسن بحري، مؤسسة المختار، القاهرة، ط2، 2010م،

فالتوزيع هو دراسة مواقع الوحدات الدالة والعلاقات التي تربط بينها دراسة شكلية وصفية بعيدة عن المعنى.

ملخص:

مما سبق نستنتج ما يلي:

- أ- اختلفت دلالة لفظة البنية في المعجم العربي، وذلك من خلال السياق الذي ترد فيه فنجدها بالمعاني متنوعة: كالهئية، والضّم، والتركيب،...
- ب- أمّا اصطلاحاً فهي عبارة عن نسق من التحولات الداخلية لا يحتاج هذا النسق لأي عنصر خارجي، فهو يتطور ويتوسع من الداخل، مما يضمن لها استقلالها ويسمح للباحث بضبطها وتتميز بثلاث خصائص: الشمولية، التحويل، الضبط الذاتي.
- ج- الصرف: هو العلم الذي يبحث في الكلمة وما يطرأ عليها من زيادة أو نقصان.
- د- التحليل: هو بيان أجزاء الشيء ووظيفة كل جزء منه وفي اللغة التحليل هو دراسة أجزاء الحملة أو النص ودراسة العلاقات القائمة فيما بينها.
- هـ- التوزيع: منهج شكلي ووصفي ظهر في الولايات المتحدة الأمريكية لدراسة الوحدات اللغوية، والمواقع التوزيعية والعلاقات التي تربط بينها.

الفصل الأول:

البنية الصرفية عند بلومفيلد

تمهيد

أولاً: المدرسة التوزيعية الأمريكية:

- 1- الاتجاه التوزيعي في أمريكا.
- 2- أعلام المدرسة التوزيعية الأمريكية.
- 3- مبادئها:

- أ- التوزيع.
- ب- إقصاء المعنى.
- ج- التحليل إلى مؤلفات مباشرة.

ثانياً: المورفيم وأنواعه:

- 1- المورفيم عند بلومفيلد.
- 2- أنواع المورفيم:
 - أ- المورفيم الحر.
 - ب- المورفيم المقيد أو المتصل.
 - ب-1- المورفيم المقيد السابق.
 - ب-2- المورفيم المقيد الداخل.
 - ب-3- المورفيم المقيد اللاحق.
 - ب-4- المورفيم المقيد الصفري.

ملخص

تمهيد

مع دخول القرن العشرين وخاصة الفصل الأول منه ومجيء دي سوسير شهد الدرس اللغوي الغربي منحى آخر يختلف عما جاء به اللغويون من قبل "اليونان، الإغريق، النحاة الجدد....".

وفكرة البنيوية عند سوسير فكرة بسيطة تتلخص في نظرتة إلى اللغة بوصفها هيكلًا مستقلا عن الظروف الخارجية التي تحيط بها فقد فهم سوسير اللسانيات فهما دقيقا وحقيقيا إذ رأى أن: "هدف الألسنية المنفرد والحقيقي هو اللغة منظورا إليها في ذاتها ولذا¹ وباعتبارها "ظاهرة أو واقعة اجتماعية"² واللغة هي شبكة واسعة من التراكيب والنظم وإنما بمواقعها والعلاقات الداخلية بين القطع.³

إن أهم ما يميز البنيوية السوسيرية هي الثنائيات "اللغة والكلام، الدال والمدلول، الآنية والزمنية..."⁴، وكما أن سوسير كان متأثرا بدوره بدور كايم وغيره من اللغويين قبله فقد انبثقت انطلاقا من أفكاره أو منهجه البنيوي مدراس جديدة أهمها:

1- مدرسة براغ التشيكية: ومؤسسها فيلام ماتسيون V.Mathosins 1926م وجوهر هذه المدرسة هو أنها تعتبر "أن اللغة نظام من الوظائف وكل وظيفة نظام من العلامات"⁵، وهي تتحدث عن تصور اللغة بوصفها نظاما وظيفيا ولكن من جهة أخرى نرى أنه لا يمكن أن ينظر إلى أي عنصر في اللغة خارج النظام.⁶

¹ - فرديناند دي سوسير، محاضرات في الألسنية العامة، تر: يوسف غازي ومجيد النصر، المؤسسة الجزائرية للطباعة، الجزائر، د ط، د ت، ص 280.

² - أحمد مومن، اللسانيات النشأة والتطور، دار المطبوعات الجامعية، بن عكنون، الجزائر، ط 2، 2005م، ص 123. وينظر كذلك: ر. ه. روبنز، موجز تاريخ علم اللغة (في الغرب)، تر: أحمد عوض، عالم المعرفة، الكويت، د ط، 1997م، ص 320.

³ - أحمد مومن، المرجع السابق، ص 126. وينظر: بريجيت بارتشت، المرجع السابق، ص 115.

⁴ - فرديناند دي سوسير، فصول في علم اللغة العام، تر: أحمد نعيم الكراعين، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، د ط، د ت، ص 31-42. وينظر:

أحمد مومن، المرجع السابق، ص 122. وكذلك ينظر: تمام حسان، مناهج البحث اللغوي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، د ط، 1990م، ص 31.

⁵ - أحمد مومن، المرجع السابق، ص 136.

⁶ - ينظر: جوهارد هليش، تاريخ علم اللغة الحديث، تر: سعيد حسن بحيري، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ط 1، 2003م، ص 93.

واهتمت بدراسة الأصوات ومن أبرز روادها في مجال الفونولوجيا نيكولاي تروبتسكوي
Nikolaj Trubetzkoy ورومان جاكبسون Roman Jakobson.¹

2- المدرسة الغلوسوماتيكية: ورائدها هلمسليف L. Hiemeliv (1899-1965م)،
وتنطلق الغلوسوماتيكية من دراسة النص وتحليله إلى وحدات صغرى الغلوسيم.

وللنظرية أساسين هما:

■ اللغة شكل وليست مادة.²

■ تباين اللغات من حيث المستوى التعبيري/ المحتوى.³

الذي استعملهما هلمسليف بدل الدال/ المدلول عند سوسير،⁴ وأهم ما يميز هذه النظرية
الغلوسوماتيكية هي النظرة الرياضية لصاحبها في تحليل اللغة واعتمد على مصطلحات وهي:
(المحتوى، التعبير، الجوهر، الشكل).⁵

3- المدرسة الوظيفية التركيبية: أندري مارتيني André Martinet 1908م، أهم ما يميزها
هو التقطيع المزدوج والتحليل التركيبي للجملة من منظور المونيمات.⁶

4- المدرسة التوزيعية: التي تعنى بدراسة بنية اللغة من منظور وصفي بنيوي بحث وسيتم التفصيل
فيها لاحقاً.

أما ما يجمع جميع الاتجاهات المختلفة لعلم اللغة البنيوي فهو فهم اللغة على أنها نظام علائقي
وعلى أنها بنية داخلية وأن اللغة ليست مادة بل هي شكل.

¹ - ينظر: بريجيت بارثشت، المرجع السابق، ص150.

² - ينظر: صلاح الدين صالح حسين، دراسات في علم اللغة الوصفي والتاريخي، دار العلوم، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط1، 1984م، ص71.

³ - ينظر: شفيقة العلوي، المرجع السابق، ص21.

⁴ - ينظر: صلاح الدين صالح حسين، المرجع السابق، ص162.

⁵ - ينظر: أحمد مومن، المرجع السابق، ص162.

⁶ - ينظر: حولة طالب إبراهيم، مبادئ في اللسانيات، دار القصة للنشر، الجزائر، ط2، 2006م، ص101.

أولاً: المدرسة التوزيعية الأمريكية

تمهيد

لقد ارتبطت البنيوية الأمريكية بالتبعية للموروث السوسيري وبعض الجذور التي امتدت في أعمال بعض ممن سبقوه، كباحث المقارنة "دويتي" وهي مُدنية بشكلها إلى تجارب وخبرات علماء الأنثروبولوجيا* وعلم النفس السلوكي الذي ورد في تلك الفترة،¹ وقد ركزت البنيوية أو الوصفية الأمريكية في بحوثها على لغات الهنود الحمر، وكانت هذه اللغات منطوقة فقط وليس لها تاريخ،² فاهتمت بتدوينها وتصنيفها خشية انقراضها،³ حيث طُوّر علم اللغة الوصفي في أمريكا عنه في أوروبا على يد ثلاثة من العلماء الأمريكيين وهم: فرانز بواز*، إدوارد ساير*، ليونارد بلومفيلد*.

وقد ركز اللغويون الأمريكيون عنايتهم على التحليل الشكلي عن طريق عمليات ومفاهيم وصفية بشكل موضوعي، وهو ما كان "بلومفيلد" قد ألح على وجوبه، وكانت الوجدتين الأساسيتين للوصف هما الفونيم الذي وسع فيما بعد ليشمل كل الظواهر الصوتية المميزة... والمورفيم هو الوحدة الصغرى للتركيب.⁴

* - الأنثروبولوجيا: علم الإنسان، من حيث كونه كائن طبيعي واجتماعي وحضاري.

¹ - ينظر: برتيل مالبرج، مدخل إلى اللسانيات، تر: السيد عبد الظاهر، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ط1، 2010م، ص346.

² - ينظر: أحمد حساني، مباحث في اللسانيات، منشورات كلية الدراسة الإسلامية والعربية، الإمارات العربية المتحدة، ط2، 2013م، ص99.

³ - أحمد مومن، المرجع السابق، ص187.

* - فرانز بواز Franz Boas (1858 - 1942م) أول من وضع أسس اللسانيات الوصفية في الولايات المتحدة الأمريكية في كتابه "دليل اللغات الهندية الأمريكية". يريجه بارتشت، المرجع السابق، ص332.

* - إدوارد ساير: E. Sapir (1884 - 1939) عالم أمريكي متخصص في علم الإنسان، وعلم اللغة وهو مؤسس لفكر النماذج اللسانية في كتابه "اللغة" الذي أحدث ثورة كبيرة. ينظر: جفري سامبسون، مدارس اللسانيات التسابق والتطور، تر: محمد زياد كبة، النشر والمطابع جامعة الملك سعود، الرياض، المملكة العربية السعودية، د ط، د ت، ص80.

* - ليونارد بلومفيلد Leonierd Bloomfield عام لغوي أمريكي ولد عام 1887م بشيكاغو، يعد رائد من رواد علم النفس اللغوي ورائد علم اللغة التوزيعي في أمريكا، في عام 1914م أَلَفَ كتاب بعنوان: "مدخل إلى علم اللغة"، وقام بإخراجه ومراجعته تحت عنوان "اللغة" سنة 1931م بعدما تشبع بمبادئ السلوكية واعتبر هذا الكتاب مصدراً أساسياً في اللسانيات الأمريكية، توفي عام 1949م. ينظر: أحمد مومن، المرجع السابق، ص192-193.

⁴ - كلاوس هيشن مع إسهام هيشن، القضايا الأساسية في علم اللغة، تر: سعيد حسن بحيري، مؤسسة المختار، د ط، 2003م، ص129.

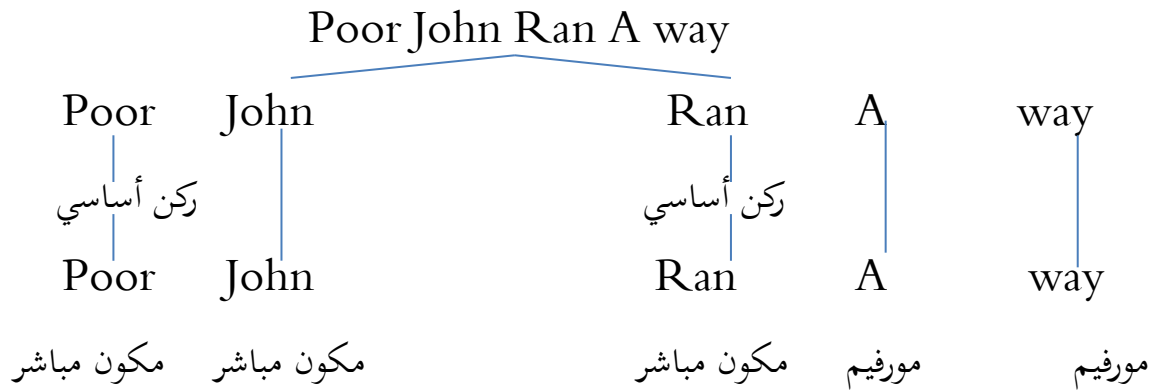
وتميزت إلى حد كبير بالصرامة العلمية والمنهجية،¹ ولقد كان الاتجاه التوزيعي عتبة لظهور اللسانيات التوليدية لتشومسكي في الولايات المتحدة الأمريكية.

من خلال هذه اللوحة البسيطة عن المدرسة التوزيعية نلاحظ أنها مدرسة بنيوية وصفية متأثرة باللسانيات السوسيرية بالرغم من محاولة علماء هذه المدرسة وخاصة بلومفيلد الإتيان بمنهج جديد. وقد اعتمدت هذه المدرسة على المنهج التوزيعي في تحليل اللغة.

1- الاتجاه التوزيعي في أمريكا:

يمثل الدرس التوزيعي آخر أطوار البنيوية في 1930م، كما تتردد تسمية هذا الطور من الدرس اللغوي بين كل من التوزيعية والبلومفيلية ووصفية شمال أمريكا، نظرًا لأنه لا يمثل نظرية بقدر ما يمثل اتجاهًا يتسع لعدة نظريات فقد وصف بعض لغويي هذه الفترة بأنهم توزيعيون.²

إن الأساس الذي يُبنى عليه الاتجاه التوزيعي، هو أن اللغة كلها لا الجملة وحدها مبنية من لبنات أو وحدات مترافقة، يمكن إدراكها، وتميز بعضها عن بعض بالتوزيع والتفريع، فإذا أردت أن توزع المثال الذي ضربه بلومفيلد في كتابه اللغة، وهو "Poor John Ran A way"³ فقسّمه إلى ركنين أساسيين ثم حلل كل ركن منهما إلى مورفيمات على النحو التالي:

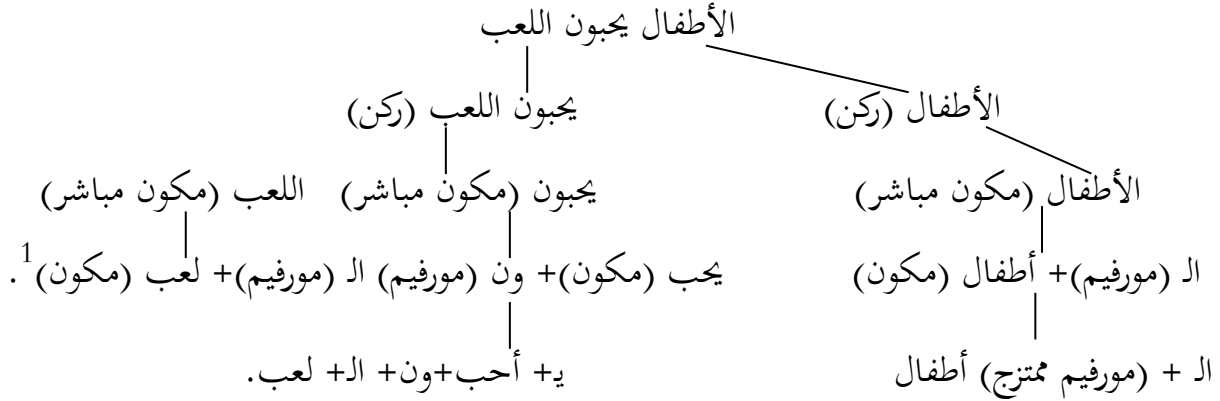


¹ - محمد محمد يونس علي، مدخل إلى اللسانيات، دار الكتاب الجديد المتحدة، لبنان، ط1، 2004م، ص68.

² - محمد عبد العزيز عبد الكريم الدائم الرفاعي: المرجع السابق، ص12.

³ - ترجمة المثال: جون الفقير يجري هاربا.

التوزيع في جملة عربية:



وتهدف النظرية التوزيعية إلى الكشف على البنى الفونولوجية والصرفية والتركيبية، باستخدام معياري المعنى والتوزيع، وفي التعامل مع النصوص اللغوية، ينبغي الفصل بين دراسة الأشكال اللغوية ودراسة العوامل الدلالية، وتقيد التحليلات التوزيعية في تجنب الاستعمال الصوتي للتعبيرات الفلسفية مثل: النظام/ الوظيفة²

2- أعلام المدرسة التوزيعية الأمريكية:

يعرف هذا المنهج بالمنهج السلوكي أو البنيوي أو الهيكلي أو الشكلي وقد انطلق أصحابه من مفهوم البنية عند سوسير ودققوا في مفهومه أكثر ووضعه منهجاً، وقد ساد في النصف الأول من القرن العشرين (1920 - 1950م) في أمريكا ثم في بعض أنحاء العالم.

وأول من جاء بالتوزيعية هو "ساير" حيث في بدايته التزم بنظريته في النماذج نجده يحدد الصوتيم بأنه مركب من استدعاءات نفسية تندمج في صوت مثالي، وهو يعرف الصوتيم قدم معياراً ذا أهمية بالغة هو المعيار التوزيعي، واعتقد "ساير" أن حد العوامل الحاسمة في تحديد طبيعته هو إمكانات تجميع الأصوات في سلسلة الكلام، أي حصر المواقع التي يمكن للصوتيم بعينه أن يحتلها بالنسبة للصوتيمات الأخرى التي هي أعضاء في نظام لغوي واحد.

¹ - ينظر: غازي مختار طليمات، في علم اللغة، دار فلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، ط2، 2000م، ص192.

² - ينظر: أحمد عبد العزيز دراج، الاتجاهات المعاصرة في تطور دراسة العلوم اللغوية، مكتبة الرشد، الرياض، د ط، 2003م، ص107 - 108.

ثم جاء تلميذه "بلومفيلد" الذي أصبح رمزًا للاتجاه التوزيعي الأمريكي، حيث إنّه لم يعتمد في الواقع الفعلي نظريات لسانية أوروبية ولكنه جهد في البحث عن منهج خاص به، والذي يقوم على الوصف المستوعب لسلوك الوحدات اللغوية، ومن ثم فإن المنهج الجديد "التوزيعي" كان مؤسساً على معالجة جميع المواقع التي يمكن أن تحتلها الوحدات في نظام لغة بعينها معالجة مبنية على الملاحظة والوصف، أي على تحديد توزيع الوحدات اللغوية.¹

ولقد هيمن تفسير بلومفيلد لعلم اللغة على مواقف ووجهات نظر معظم علماء اللغة في أمريكا، أثناء الثلاثينيات والأربعينيات بسبب مكانة كتابه "اللغة".

ولقد نبه "روبنز" في كتابه الموجز إلى الفروق بين معالجة بلومفيلد وأستاذه سايرر قائلاً: كان سايرر وبلومفيلد يقفان متقابلين يكمل أحدهما الآخر في مقارنتهما للموضوع.²

ومن بين أتباع بلومفيلد التوزيعيين نجد هاريس* Harris الذي طور التوزيعية حيث أزاح المعنى الخاص بشكل نهائي وكلي عن النظرة اللغوية، ويرى أنه يمكن التخلي عنه حين يمكن أن يُعثر على عناصر فارقة من الناحية الشكلية وأن يدرك توزيعها.³

3- مبادئها

أ- التوزيع:

يرى الاتجاه التوزيعي أن اللغة نظام من الدلائل الاعتبارية وأن اللغة تنتظم في شكلين عمودي وأفقي وهذه الأفقية هي السبب في أن كل عنصر لغوي يشغل مكاناً يتسع لمحتواه المادي، وهي السبب أيضاً في أن السلسلة الكلامية يمكن أن تجزأ إلى عناصر مستقلة ومتميزة، ومع ذلك ليس ترتيب لعدد من الكلمات يؤدي إلى تكوين جملة مقبولة، أي أنه ترتيب الكلمات لتكوين الجملة

¹ - ينظر: ميلكا إيفيتش، المرجع السابق، ص 276-279.

² - ينظر: ر. ه. روبنز، المرجع السابق، ص 303.

* - زليج سباتي هاريس Zelig Sabbettai Harris (1909-1992م): المؤسس الأورثودوكسي (التقليدي) لعلم اللغة الوصفي، ويعد كتابه

الكبير (مناهج في علم اللغة النبوي)، الكتاب المقدس لهذه المدرسة. ينظر: بريجيت بارتشت، المرجع السابق، ص 261-262.

³ - ينظر: بريجيت بارتشت، المرجع نفسه، ص 264.

يخضع لعوامل معينة فالتوزيع هو الموقع الذي يحتله العنصر اللساني ضمن العناصر اللغوية الأخرى المنتظمة مع بعضها البعض،¹ لذا يتحدد توزيع عنصر (أ) بمجموع العناصر التي تحيط به، ومحيط عنصر يتكون من ترتيب العناصر الأخرى التي ترد معه، يتوافق كل منها في موقع معين مع العنصر في تركيب كلامي والعناصر التي مع العنصر (أ) في موقع معين تدعى انتقاء هذا العنصر بهذا الموقع. إن التوزيع يهدف لاستكشاف آلية لغة من اللغات من تحديد الفئات التي تنتمي إليها وكشف تآلفها فيما بينها، لذا يعد تحديد أي جزء من أجزاء الكلام موقفاً على ما يوجد حوله من العناصر في السياق الذي يرد فيه.²

أمثلة عن التوزيع:

قال تعالى: ﴿...وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ﴾³

﴿...إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾⁴

﴿...إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾⁵

﴿...أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ﴾⁶

نلاحظ في هذه الآيات أن لفظ الجلالة "الله" أتى في الآية الأولى مسبوقاً بحرف العطف (الواو)

وبعده اسم (ولي).

- أما في الآية الثانية: فأتى مسبوقاً بالأداة الناسخة (إِنَّ) وبعده الفعل (يُحِبُّ).
- وفي الآية الثالثة: نجد أن لفظ الجلالة مسبوق بالأداة أَنَّ يليه حرف الجر (مع).

¹ - ينظر: صلاح الدين صالح حسن، المرجع السابق، ص75.

² - ينظر: السعيد شنوفة، مدخل إلى المدارس اللسانية، المكتبة الأزهرية للتراث، القاهرة، ط1، 2008م، ص95.

³ - سورة الجاثية: الآية 19.

⁴ - سورة التوبة: الآية 4.

⁵ - سورة البقرة: الآية 194.

⁶ - سورة ص: الآية 28.

- وكذلك الأمر بالنسبة لتوزيع كلمة (المتقين) في الآيات الأربعة واختلافه من آية إلى أخرى حسب السياق والعرض.

هناك اختلاف أثناء توزيع الكلمتين في التركيبات المختلفة وهذا يظهر من خلال الاختلاف السياق والمقام.

ب- إقصاء المعنى:

دعا بلومفيلد إلى إبعاد دراسة المعنى من الوصف اللغوي بسبب صعوبة البحث فيه بحثاً موضوعياً،¹ ولأن لمعرفة معنى كل شكل لغوي لابد لنا من معرفة صحيحة عملياً عما يُكوّن عالم المتكلم وتطور المعرفة الإنسانية غير كاف لتحقيق هذه الغاية، وسوف تبقى كذلك حتى تتقدم المعرفة الإنسانية تقدماً بعيداً للغاية عما هي عليه في الوقت الراهن، لذا فإنَّ المعنى هو أقل جوانب علم اللغة خضوعاً للمعالجة العلمية هذا ما يفسر نظرة بلومفيلد المتشائمة للمعنى في كتابه اللغة «تعيين المعاني هو النقطة الضعيفة في الدراسة اللغوية».²

فالمعنى عند بلومفيلد لا يقع في الحقيقة داخل اللغة بل خارجها، ومع أنَّ بلومفيلد لم يقلل من شأن دراسة المعنى ولم يتجاهله بل استبعده فقط أساساً لوصف علمي، لأنه ما يزال لا يمكن إدراكه إدراكاً دقيقاً.³

ولكن هناك كثير من اللسانيين تجاهلوا مواصلة الدراسات الدلالية وحتى على استبعادها من الاهتمام الرئيسي اللغوي، ولم تكن هذه هي غاية بلومفيلد الذي يقصد بأن المعنى لا يُحدد بأي تحليل شكلي للمادة اللغوية كما تلاحظ وتسجل وأن أي تحليل للمعاني يتطلب معرفة واسعة من خارج

¹ - محمد محمد يونس علي، المرجع السابق، ص 69.

² - ينظر: ر، هـ، روبنز، المرجع السابق، ص 310. وينظر: بريجيت باريتش، المرجع السابق، ص 242. وكذلك ينظر: كارل ديتربونتيغ، مدخل إلى علم اللغة، تر: سعيد حسن بحيري، مؤسسة المختار، القاهرة، ط 2، 2010م، ص 100.

³ - ينظر: جرهارد هليش، المرجع السابق، ص 123. وكذلك ينظر: كارل ديتربونتيغ، المرجع السابق، ص 100.

علم اللغة نفسه، هذا ما أدى إلى تحديد الدلالة خدمة للزرعة الشكلية الناتجة عن التأثير بنظريات علم النفس السلوكي التي يظهر فيها العنصر اللغوي وتقييد توزيعه ضمن السلسلة الكلامية.¹

مثال في اقضاء المعنى: نجد في الجملة "إليك هذا الكتاب" أن الكلمة "إليك" هي اسم فعل أمر بمعنى خذ ولكن أثناء التحليل التوزيعي لا ينظر إلى المعنى وإنما نحللها حسب البنية والشكل فهي تحلل كالآتي:

"إلى": حرف جر والكاف لاحقة وهي ضمير متصل دال على المذكر المخاطب.

وفي المثال: "إليك عني" هنا كلمة "إليك" تعني ابتعد عني، أتركني، تنحّ، ولكن أثناء التحليل التوزيعي تحلل كما لاحظنا في المثال السابق.

ج- التحليل إلى مؤلفات مباشرة:

لقد انطلق بلومفيلد في نظريته من فكرة مركزية مفادها أن الجملة لا تتكون فقط من كلمات متتابعة فهي «بناء متدرج يتكون من طبقات كل طبقة تحت طبقة أكبر منها في تقسيمات ثنائية غالباً حتى نصل إلى الطبقة الصغرى التي لا يمكن تقسيمها».²

أي أن التحليل إلى مكونات مباشرة من خلال تحليل الجملة بتفكيك بنيتها على أساس أنّها مؤلفة من طبقات كل طبقة تمثل مكونات جملة بعضها أكبر من بعض.

والتحليل إلى مؤلفات مباشرة هو الشكل العمودي أو الرأسي لدراسة اللغة حسب الاتجاه التوزيعي، ويهدف إلى إيضاح الجنس الصّرفي للعناصر من خلال الملحقات التي تلحق بالكلمة سواء أكانت هذه الملحقات في بداية الكلمة أو في وسطها أو في طرفها... فإن كانت هذه الملحقات: أداة

¹ - ينظر: محمد محمد علي يونس، المرجع السابق، ص 69. وكذلك ينظر: سعيد شنوفة، المرجع السابق، ص 96. وكذلك ينظر: جرهارد هليش، المرجع

السابق، ص 124. وكذلك ينظر: كلاوس هنش، فلوك هيش، المرجع السابق، ص 119.

² - ينظر: سعيد شنوفة، المرجع السابق، ص 97.

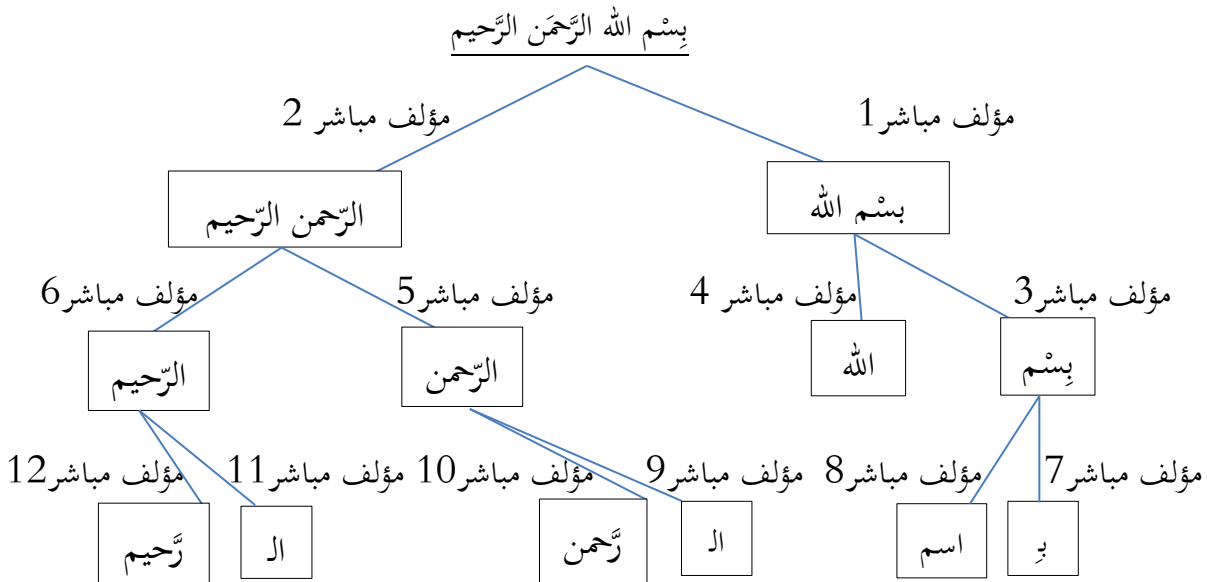
تعريف أو تنوين أو ضمائر للإضافة فالكلمة تكون اسما أو صفة أو ظرفا، وإن كانت حروف مضارعة أو ياء المخاطبة أو نون التوكيد أو التاء المتحركة أو الساكنة فالكلمة فعل.¹

وتنقسم المؤلفات المباشرة إلى قسمين:

أولاً: المؤلفات المباشرة: وهي مكونات الجملة القابلة للتحليل إلى مؤلفات أصغر، يفكك فيها التوزيعون بنية الجملة على أساس أنها مؤلفة من طبقات بعضها أكبر من بعض إلى الحد الذي يصل فيه التحليل إلى العناصر الأولية للجملة أي إلى مورفيمات التي يُعَدُّها وحدات دنيا أخيرة في التحليل وذات دلالة.

ثانياً: المؤلفات النهائية: وهي غير قابلة للتحليل إلى مؤلفات أصغر، ولقد اعتمد هذا التحليل في تحليل بنية الجملة إلى العناصر التي تتألف منها وإلى معرفة أي جزء من أجزاء الكلام يتبع كل عنصر بحسب السلوك اللغوي في الجملة وقد ساعد ذلك على معرفة علاقات الكلمات بعضها ببعض.²

ومن نماذج هذا التحليل نفتح المثال الآتي:



¹ - ينظر: صلاح الدين صالح حسن، المرجع السابق، ص 76.

² - ينظر: السعيد شنوفة، المرجع السابق، ص 97-100.

ج-3- طريقة العلبة: التي جاء بها "هوكيت Hockeh"¹ أو كما تسمى أيضا طريقة القوالب.²

القوالب.²

مثال:

وَمَنْ لَمْ يَذُقْ مَرَّ التَّعْلَمِ سَاعَةً *** تجرع ذُلَّ الجهل طُولَ حَيَاتِهِ³

من	لم	ي	ذق	هو	مرّ	ال	تتعلم	ساعة
من	لم	يذق	هو	مرّ	التعلم	ساعة		
من	لم	يذق	مرّ	التعلم	ساعة			
من	لم يذق	مرّ التعلم	ساعة					
	من لم يذق	مرّ التعلم ساعة						
	من لم يذق مرّ التعلم ساعة							

وأشهر الطرق المستعملة وأحسنها فهي:

¹ - شفيقة العلوي، المرجع السابق، ص 37.

² - كارل ديتر بونتنج، المرجع السابق، ص 208.

³ - محمد إبراهيم سليم، المرجع السابق، ص 33.

العمل يحقق الأمان

(الجملة S)

مركب فعلي⁴ مركب إسمي³

(يحقق الأمان) (العمل)

مركب إسمي مركب فعلي جذر إسمي أداة التعريف

صيغة ممتزجة أداة التعريف ضمير مستتر مركب فعلي جذر فعلي أداة مضارعة جذر إسمي أداة التعريف

أمان ال هو حقق ي عمل ال

1- أحمد مومن، المرجع السابق، ص199.

2- المشجر: شكل بياني يشبه شجرة مقلوبة، على طريق شجرة السلالة العائلية حيث تمثل العقدة الرئيسية الجملة، وتنتهي الفروع بعقد نهائية تمثل الوحدات الصغرى الصياغم. ينظر: عبد العزيز زريقي، البنية التركيبية للمركب الفعلي في العربية، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، إشراف: عز الدين صحرأوي، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2009-2010م، ص20.

3- المركب الإسمي: وحدة تركيبية تتألف من مجموعة من الصياغم وهي أصغر من الجملة وهو وحدة وسطية بين الصيغم والجملة والمركب الإسمي هو الذي نواته الأساسية اسم، مثل الولد. ينظر: عيسى قيزة، وظيفة المتمم الفعلي في الجملة، مذكرة لنيل الماجستير، إشراف: عبد الحميد دباش، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2009-2010م، ص44.

4- المركب الفعلي: وهو الذي نواته الأساسية فعل مثل (يقرأ). ينظر: عيسى قيزة، المرجع السابق، ص44.

5- ينظر: عبد العزيز زريقي، المرجع السابق، ص20.

ثانيا: المورفيم وأنواعه

تمهيد:

اختلف العلماء في ترجمة وتعريف المورفيم (morphème)* أو كما يسميه فندريس "دالة النسبة"¹، وهناك مقابلات عديدة في ترجمته إلى العربية: الصَّيْغَم، الصَّرْفِيَّة المجرَّدة، الصَّرْفِيْم... .

أما من ناحية المفهوم نجد أن أقرب تعريف له يمكن إجماله في أن المورفيم هو الوحدة الصرفية الدَّنيا الدالة على معنى بحيث أنَّ تغييرها يغير المعنى² ولا يمكن تقطيعها فمثلا كلمة "cats" مكونة من من وحدتين هما cat+ s وتشير الوحدة الأولى إلى حيوان والثاني إلى عدد من الحيوانات بحيث كل وحدة لا يمكن تقسيمها أو تفكيكها إلى وحدات أخرى دالة.³

وكما عرفه روبينز: هو الوحدة المميزة الصُّغرى في التحليل القواعدي وهو ذو أهمية مركزية في الصرف وهو المفهوم العلمي البديل عن الكلمة، أي أن المورفيم هو الوحدة الوظيفية الصغرى في تركيب الكلمات.

وعن أمثلة المورفيم في العربية نجد مثلا: "رجل، حصان، قط، على..." يمكن اعتبارها مورفيمات وكلمات ولكن كلمة "عقولنا" يمكن تحليلها إلى ثلاثة مورفيمات: "عقل" مورفيم الجمع "الواو" و"ضمير المتكلم الناء".⁴

* - يتكون هذا المصطلح في الأصل من الكلمة اليونانية morfē بمعنى شكل أو صيغة + اللاحقة الإنجليزية em وهي اختزال لكلمة emic بمعنى موضوعي أو تجريدي، ومن ثمَّ يصبح المدلول اللغوي لها: وحدة الشكل التجريدي (العناصر اللغوية). عبد الفتاح عبد الحميد البركاوي، دلالة السياق بين التراث وعلم اللغة والحديث، دار الكتب، د ط، 1991م، ص122.

¹ - فندريس، اللغة، تح: محمد القصاص وعبد الحميد الدواخلي، مكتبة الأنجلو المصرية، د ط، د ت، ص109.

² - ينظر: سمير شريف استيته، اللسانيات المجال والوظيفة والمنهج، عالم الكتب الحديثة، ط28، 2008م، ص109.

³ - ينظر: محمد عبد الوهاب شحاته، أنواع المورفيم في العربية، مجلة علوم اللغة، المجلد الأول، العدد الثاني، 1998م، ص189.

⁴ - ينظر: ر، هـ، روبنتر، المرجع السابق، ص06.

قال الإمام علي - رضي الله عنه -:

العبد عبد النفس في شهواتها *** والحر يشبع تارةً ويجوع¹

نجد أن:

- عبد، تارةً: يمكن اعتبارها كلمات ومورفيمات.
- في، و: يمكن اعتبارها مورفيمات فقط وليست كلمات بل هي حروف.
- العبد، النفس، الحر: فهي كلمات يمكن تحليل كل كلمة إلى مورفيمين، مثل: ال : أداة تعريف وعبد.
- ال: أداة تعريف ونفس، وهكذا وفي كلمة "شهواتها" يمكن تحليلها إلى ثلاث مورفيمات وهي: شهوة، مورفيم الجمع "ألف المد" والضمير المتصل "ها".

1- المورفيم عند بلومفيلد:

تناول بلومفيلد مصطلح المورفيم في مواضع عديدة من مؤلفاته وكان مما كتبه سنة 1926، أن المورفيم هو: أصغر صيغة (ذات معنى) متكررة الورد لا نستطيع بالتالي أن نحللها إلى صيغ أصغر ذوات معنى.

وفي كتابه "language" 1933م عرف المورفيم بأنه «أي صيغة لغوية لا تحمل تشابها (ولو جزئيا) من الناحيتين الصوتية والدلالية مع صيغة أخرى، هذه الصيغة تسمى بالصيغة البسيطة أو المورفيم».²

وقد ذهب بلومفيلد في موضع آخر إلى أن: «المورفيم يمكن وصفه فونولوجيا ولكن معناه غير قابل للتجزئة في إطار النظرية العلمية».³

¹ - الإمام علي بن أبي طالب - رضي الله عنه -، الديوان، اعتنى به عبد الرحمان المصطفى، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط3، 2005م، ص100.

² - بلومفيلد، Bloom Field Language. chap. 131. نقلا عن عبد الفتاح عبد الحميد البركاوي، المرجع السابق، ص131.

³ - ينظر: عبد الفتاح عبد الحميد البركاوي، المرجع السابق، ص132.

عرف بلومفيلد المورفيم أيضا بأنه: «صيغة لغوية لا تحمل أي شبه جزئي في التابع الصوتي والمحتوى الدلالي مع أية صيغة أخرى».¹

ومن خلال هذه التعريفات نصل إلى أن المورفيم هو أصغر وحدة ذات معنى.

2- أنواع المورفيم

قسم بلومفيلد المورفيم بحسب الاتصال والانفصال إلى مجموعتين كبيرتين.

أ- المورفيم الحر² (Free morpheme):

وهو يمثل الكلمات المجردة الخالية من الزيادة؛ أي كل وحدة صرفية يمكن أن تستخدم بمفردها أو ما يعرف بالأصل أو الجذر كما في الكلمتين post، such في الألمانية وفي الإنجليزية cat، وفي العربية مثل: محمد، هو، أرض،...³

ولقد سمي المورفيم حراً لسببين:

أولهما: أنها تظهر وتستعمل في الكلام مستقلة ومنفردة عن أي مورفيم حر آخر، دون أن تفقد وظيفتها اللغوية.

والثانية: لأنها تستعمل في أي موقع من التركيب وفي الموضع الذي يختاره المتكلم أو الكاتب.

قد تكون فاعلاً أو مفعولاً أو اسماً مجروراً، والكلمات المجردة الخالية من التأكيد والزيادة والحذف.⁴

¹ - محمود فهمي حجازي، مدخل إلى علم اللغة، دار قباء، القاهرة، د ط، د ت، ص 90.

² - أحمد محمد قدور، مبادئ في اللسانيات، دار الفكر، دمشق، ط 2، 2008م، ص 197. وكذلك ماريو باي، المرجع السابق، ص 100، وكذلك إبراهيم خليل، مدخل إلى علم اللغة، دار الميسر، عمان، الأردن، ط 1، 2010م، ص 177. وكذلك ريه، روبيتر، المرجع السابق، ص 06. وكذلك عبد الفتاح عبد الحميد البركاوي، المرجع السابق، ص 136. وكذلك ينظر: محمد محمد داود، العربية وعلم اللغة الحديث، دار غريب، القاهرة، د ط، 2001م، ص 165.

³ - ينظر: ماريو باي، المرجع السابق، ص 102.

⁴ - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص 177، 178.

مثل: الأسماء المجردة مثل: رجل، امرأة...

الأفعال المجردة مثل: كذب، ذهب، صدق...

ضمائر الرفع المنفصلة مثل: هو، هي، أنا، هم...

حروف الجر والنصب والجرم مثل: على، لم، لن...

كمثال على هذا نجد في جملة: محمد هو رسول الله، فهي تتكون من أربعة مورفيمات حرة وهي: محمد/ هو/ رسول/ لفظ الجلالة الله/.

● أمثلة عن المورفيمات الحرة (البسيطة):

قال الشاعر:

لقد ساد أشراف، العراق ابن حاتم *** كما ساد أهل المشرقين المهذب¹

فالألفاظ: لقد، ساد، ابن، حاتم، كما، ساد، أهل: مورفيمات حرة (بسيطة).

- قال الله عز وجل في سورة الإخلاص: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾² فالمورفيمات هي: قل/ هو/ ولفظ الجلالة الله/ أحد: هي مورفيمات حرة (بسيطة).

- قال تعالى: ﴿مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ﴾³، المورفيمات الحرة في الآية الكريمة هي: من/ شر/ ما/ وهي مورفيمات بسيطة.

- قال عز وجل: ﴿سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ﴾⁴ المورفيمات الحرة هي: سلام/ هي/ حتى/ مطلع، وهي تسمى أيضا مورفيمات بسيطة.

¹ - بشار بن برد، الديوان، تح: محمد الطاهر بن عاشور، ج1، وزارة الثقافة الجزائرية، الجزائر، د ط، 2007م، ص360.

² - سورة الإخلاص، الآية 01.

³ - سورة الفلق، الآية 02.

⁴ - سورة القدر، الآية 05.

ب- المورفيم المقيّد أو المتصل¹ Bound Morpheme

ويميزه أنه لا يمكن أن يستخدم منفردًا، بل لابد من اتصاله بمورفيم آخر حر أو مقيّد.²

وهو لا يعدوا أن يكون علامة لغوية (صوتية) تتألف من فونيم واحد أو أكثر، أو من مقطع صوتي قصير أو طويل مغلق أو مفتوح يضاف إلى المورفيم الحر للحصول على صيغة (بنية) صرفية جديدة منه، أو لأداء وظيفة نحوية.³

وهو الذي لا يمكن أن يقع مستقلا في الكلام أي يكون إلا مرتبطا بغيره مثل في الإنجليزية: s, de, ⁴.ing

أما في العربية فنجد الوحدات الدالة على التعريف، والتأنيث والتنثية والجمع والضمائر المتصلة.⁵
مثل: - (ات) لجمع المؤنث السالم: (مسلمات).

- (ين، ون) لجمع المذكر السالم: (مسلمين، مسلمون).

- (ة) للدلالة على التأنيث: (مسلمة).

ولقد سمي مقيّدًا لسببين:

أولاً: لأنه لا يظهر في الكلام ولا في الكتابة إلا متحدًا مع مورفيم حر أو متصل به بسبب؛ أي أنه لا يستعمل مستقلا منفصلا عن غيره مثلما هو الحال في المورفيم الحر.

ثانياً: لأن هذا النوع من المورفيم لا يستخدم إلا في موضع معين من التركيب يحدده لنا النحو أو المعجم أو علم الصرف نفسه.⁶

¹ - ماريو باي، المرجع السابق، ص 100. كذلك إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص 178. ر. ه. روينتزر، المرجع السابق، ص 6. وينظر: أحمد محمد

قدور، المرجع السابق، ص 197. عبد الفتاح عبد الحميد البركاوي، المرجع السابق، ص 136.

² - محمد محمد داود، المرجع السابق، ص 165.

³ - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص 178.

⁴ - ينظر: ماريو باي، المرجع السابق، ص 135.

⁵ - ينظر: عبد الفتاح عبد الحميد البركاوي، المرجع السابق، ص 135.

⁶ - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص 178.

فأداة التعريف في العربية وهي مورفيم مقيد لا يمكن وضعها مثلاً بعد الاسم وإنما ينبغي أن تلتصق بالصوت الأول الذي يبدأ به الاسم مثل: رجل — الرجال، امرأة — المرأة.

فالمورفيم إمّا أن يظهر في أول الكلمة أو في آخرها أو في وسطها وقد حُدّد موقعه مسبقاً ولا يخضع استعماله لاختيار المتكلم ومن هنا قيل مورفيم مقيد.¹

• نماذج عن المورفيمات المقيدة:

دمدم الطبل للنفير فثرنا *** وهزنا البلاد كالزلازل²

المورفيم المقيد	الكلمة
ال	الطبل
ل	للفنير
ف، نا	فثرنا
ال	البلاد
ك / ال / ا	كالزلازل

ولقد قسم المورفيم بحسب وقوعه أو موضعه في المورفيم الحر إلى ثلاثة أنواع:

ما يكون نهاية الكلمة (لاحقة) أو في لها (سابقة) وتجمع سوابق، ومنه ما يكون في حشو الكلمة وتسمى منذ بعضهم (داخلية) وتجمع دواخل.³

قال تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِّ﴾⁴

المورفيم المقيد	الكلمة
ال التعريف	الذين
الواو والألف	آمنوا

¹ - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع نفسه، ص 178.

² - محمد العيد آل خليفة، الديوان، دار الهدى، عين مليلة، الجزائر، د ط، 2010م، ص 390.

³ - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص 178.

⁴ - سورة البينة، الآية 07.

عملوا	الواو والألف
الصالحات	ال التعريف والألف والتاء
البرية	ال التعريف

ب-1- المورفيم المقيّد السابق (prefixes)

وهي مورفيمات تلتصق في أول المورفيم الحر وأمثلتها في العربية كثيرة منها:¹

- لواصق المضارعة: حروف كلمة "أنيت" وهي خاصة بالأفعال.

- "ال" التعريف: تلتصق بالأسماء.

- الهمزة: في وزن أفعّل، والألف والسين والتاء: في وزن استفعل، والتاء والميم: في وزن تمفعّل، ومنها

الميم: في وزن مفعول من الثلاثي المجرد وكذلك مُفْعَل، مُفْعَل.

- بالإضافة إلى : أدوات (حروف المعاني) كباء الجر وفائه، ولامه وسين الاستقبال، وحرف

الاستفهام... وهلم جرّاً²

أمثلة:

قال الله عز وجل: ﴿الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾³ الكلمات: المال، البنون، الحياة،

الدنيا. تحتوي على مورفيم سابق وهو "ال" التعريف.

قال تعالى: ﴿أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ﴾⁴ وجود سابقة "س" التي تدل على المستقبل و "الياء"

حرف المضارعة في كلمة سَيَرْحَمُهُم.

¹ - ينظر: أحمد محمد قدور، المرجع السابق، ص198. وكذلك ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص178.

² - ينظر: عبد المقصود محمد عبد المقصود، دراسة البنية الصرفية في ضوء اللسانيات الوصفية، الدار العربية للموسوعات، لبنان، ط1، 2006م،

ص110. وكذلك ينظر: أشواق محمد النجار، دلالة اللواصق التصريفية في اللغة العربية، دار دجلة، ط1، 2006م، ص72، 73.

³ - سورة الكهف، الآية 46.

⁴ - سورة التوبة، الآية 71.

ب- 2- المورفيم المقيد الداخل: (Infixe)

وهي مورفيمات زائدة تكون وسط الكلمة، ومن أمثلتها العديدة في اللغة العربية نجد: تاء الافتعال، والتضعيف في فَعَّلَ وألف الفاعل من الثلاثي للدلالة على اسم الفاعل. والكلمات الجامدة إذا صغرت وجمع التكسير، مثل: رجل ← رجال وغيرها.¹

أمثلة:

- قال الشاعر بشار بن برد:

وأيَّام، أبطال عليها بسالة *** وجود كما جاد الفراتي أغلب²

الكلمات التي تحتوي على مورفيمات داخلية: أيام، أبطال؛ (أي مورفيمات ممتزجة)

- قول الشاعر علي بن أبي طالب _ رضي الله عنه _ :

ذَهَبَ الرِّجَالُ الْمُقْتَدَى بِفَحَالِهِمْ *** وَالْمُنْكَرُونَ لِكُلِّ أَمْرٍ مُنْكَرٍ³

المورفيمات الداخلية في هذا البيت نجد: مورفيم "الرِّجال" الذي هو عبارة على جمع تكسير للمورفيم الحر "رجل"، وكذلك المورفيم "بفحالهم" جمع فحل ← فحال، مع إضافة السابقة (الباء) واللاحقة (هم).

- قال تعالى في سورة الانفطار: ﴿وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَشَرَتْ وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ﴾⁴، المورفيم القيد الداخل (ممتزج) في الكلمات: الكواكب، البحار، هو "ألف المد" للدلالة على الجمع.

وفي كلمة القبور: المورفيم الداخل هو "الواو" للدلالة على جمع قبر.

¹ - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص179. وكذلك ينظر: محمود فهمي حجازي، المرجع السابق، ص95. وكذلك ينظر: أحمد محمد قدور،

المرجع السابق، ص199. وكذلك ينظر: عبد المقصود محمد عبد المقصود، المرجع السابق، ص116. وكذلك ينظر: ماريو باي، المرجع السابق،

ص103. وكذلك: أشواق محمد النجار، المرجع السابق، ص73.

² - بشار بن برد، الديوان، المصدر السابق، ص360.

³ - علي بن أبي طالب رضي الله عنه، المصدر السابق، ص79.

⁴ - سورة الانفطار، الآية 1- 2- 3- 4.

- يقول الشاعر مفدي زكريا:

شغلنا الورى، وملأنا الدنا

بشعر نرتله كالصلاة

تساويحه من حنايا الجزائر¹

نأخذ الكلمات الآتية من المقطع كنموذج:

✓ كلمة "بشعر" بها سابقة وهي حرف الجر الباء.

✓ في كلمة "نرتله" نجد النون الدالة على المضارعة من الفعل رتل.

✓ "كالصلاة" نجد سابقتين وهما: حرف الجر "الكاف" وأداة التعريف "ال".

ب-3- المورفيم المقيّد اللاحق Suffixes

وهي زيادة في المورفيم الحر وهذه الزيادة تختلف وتتنوع في اللغة العربية، مثل: الضمائر المتصلة، نون الوقاية، حركات الإعراب وحروفه، وعلامات التأنيث الثلاثة، وعلامات التثنية والجمع وهلم جر.

أما في اللغة الأجنبية نجد نهايات الجمع: S. iz. Z. في Legs. Books. size²

- أمثلة عن المورفيمات اللاحقة:

✓ قال الله تعالى: ﴿خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشْوَةً وَلَهُمْ عَذَابٌ

عَظِيمٌ﴾³، المورفيمات المقيدة اللاحقة في الكلمات وهو: الضمير المتصل الدال على جمع مذكر:

أبصرهم	سمعهم	قلوبهم
--------	-------	--------

✓ قال تعالى: ﴿إِنْ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عَبْدُكَ﴾⁴، المورفيمات المقيدة اللاحقة في الآية الكريمة:

¹ - مفدي زكريا، إلباذة الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ط2، د ت، ص19.

² - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص179. وكذلك: ماريو باي، المرجع السابق، ص104. وكذلك: عبد المقصود محمد مقصود، المرجع

السابق، ص116. وكذلك: أحمد محمد قدور، المرجع السابق، ص119. وكذلك: ينظر: أشواق محمد النجار، المرجع السابق، ص72، 73.

³ - سورة البقرة، الآية: 07.

⁴ - سورة المائدة، الآية: 118.

- ❖ لاحقة الجمع الضمير المتصل في الكلمتين: "تَعَذَّبَهُمْ، فَإِنَّهُمْ".
- ❖ والضمير المتصل الدال على المخاطب "ك" في كلمة "عبادك".
- ✓ قال الله تعالى: ﴿وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلِبُوا فَكِهِينَ﴾¹، المورفيمات المقيدة اللاحقة:
- ❖ "الواو والألف" في الكلمتين: انقلبوا، إنقلبوا.
- ❖ "هم" الضمير المتصل الدال على جمع المذكر في كلمة "أهلهم".
- ❖ "الياء والنون" في كلمة: "فكهيين".
- ✓ قال المهلهل:

أَكْثَرْتُ قَتْلَ بَنِي بَكْرِ بِرَبِّهِمْ *** حَتَّىٰ بَكَيْتُ وَمَا يَبْكِي لَهُمْ أَحَدٌ²

المورفيمات المقيدة اللاحقة في هذا البيت الشعري هي:

- ❖ "تاء" المتكلم في الكلمتين: أكثرت وبكيت.
 - ❖ "هم" ضمير متصل للدلالة على الجمع في الكلمتين: برّهم، لهم.
- ولابد من التنويه إلى أن المورفيم المقيد يتصل أحيانا بالكلمة وأحيانا قد يجيء منفصلا لذا يشير بعضهم إلى ما يعرف بالأجزاء المنفصلة وإلى المورفيم الصّفري.

ب- 4- المورفيم المقيد الصّفري (Zero Morpheme)

وهو مورفيم مقدر أي عدم ظهور المورفيم لا نطقا ولا كتابة لكن القارئ يقدر وجوده وإنما يكون مستترا أو مقدرا أو محذوفا لعلّة لغوية.³

¹ - سورة المطففين، الآية: 31.

² - المهلهل بن ربيعة، ديوان، شرح وتقديم: طلال حرب، الدار العالمية، د ط، د ت، د س، ص 27.

³ - ينظر: إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص 179. وكذلك: عبد المقصود محمد مقصود، المرجع السابق، ص 111. وكذلك: ماريو باي، المرجع السابق، ص 104. وكذلك: محمد محمد داود، المرجع السابق، ص 165.

وهذا المورفيم ذو طبيعة تركيبية، لا صرفية بنائية بمعنى أن التركيب هو الذي يظهر تقدير المورفيم عن طريقه، فالضمير المستتر لا يظهر إلا عن طريق التركيب، مثل: قرأ. وكذلك في كلمة "الفلك" فإنها تطلق على المفرد والجمع، وتذكر وتؤنث والسياق هو الذي يكشف عن المقصود.¹

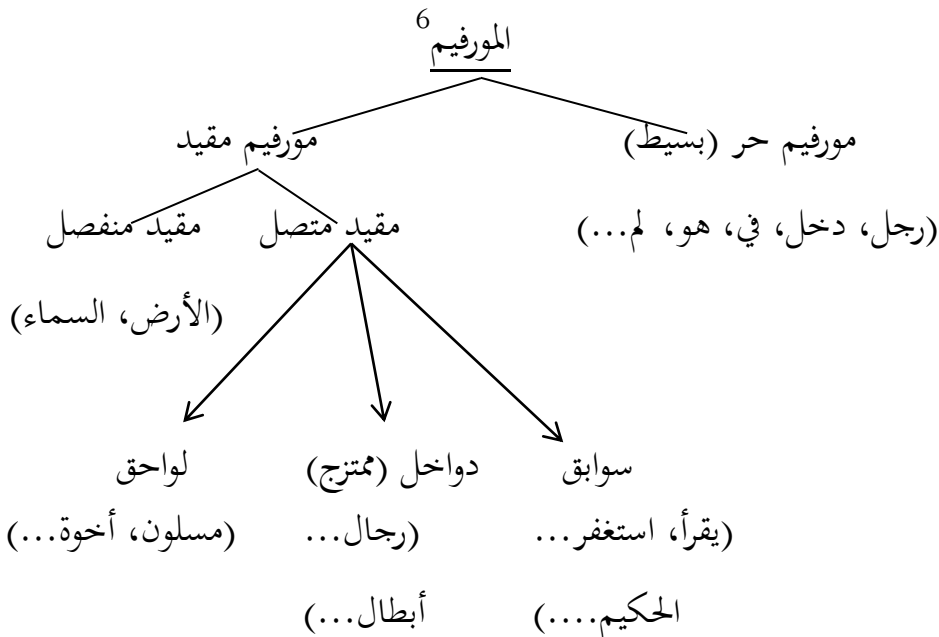
أما كلمة شمس التي تدل على التأنيث بدون وجود علامة كتابية أو نطقية لذلك.²

- أمثلة:

✓ قال تعالى: ﴿وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا﴾³ وكذلك قوله: ﴿وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا﴾⁴، فالكلمتين: الشمس ونفس تدلان على التأنيث بدون وجود علامة تأنيث.

✓ قال تعالى: ﴿وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ﴾⁵ كلمة السماء مؤنثة ولا توجد علامة تأنيث فهي تحتوي على مورفيم صفري.

مخطط مختصر لأنواع المورفيمات من حيث الشكل والاستعمالات



¹ - ينظر: سمير استيتية، المرجع السابق، ص 110.

² - ينظر: عبد المقصود محمد مقصود، المرجع السابق، ص 111.

³ - سورة الشمس، الآية 01.

⁴ - سورة الشمس، الآية 07.

⁵ - سورة البروج، الآية 01.

⁶ - إبراهيم خليل، المرجع السابق، ص 179.

ملخص:

وفي الأخير يمكننا الخروج بالنتائج الآتية:

1. نشأت اللسانيات البنيوية على يد رائد علم اللغة البنيوي فرديناند دي سوسير الذي يعد أول من دعا إلى دراسة اللغة في ذاتها ومن أجل ذاتها.
2. انطلاقاً من أفكار سوسير البنيوية نشأت مدارس لسانية في أنحاء أوروبا وأمريكا منها: مدرسة براغ مدرسة كوبن هاكن، المدرسة الروسية، المدرسة الوظيفية، المدرسة الأمريكية، وهذه الأخيرة لم تختلف عن المدارس اللسانية الأخرى في تأثرها بالدراسة السوسيرية الشكلية خاصة التوزيعية الوصفية.
3. كان فرانز بوز هو من وضع الحجر الأساس للمدرسة التوزيعية في أمريكا، يليه ساير ثم تلميذه بلومفيلد.
4. حاول بلومفيلد إيجاد منهج جديد لدراسة اللغة ووصل إلى المنهج الوصفي الذي يعتمد على التوزيع الذي يُلغي المعنى من دراسة اللغة.
5. أقصى بلومفيلد المعنى من دراسة اللغة ليس لأنه غير مهم بل لأنه لا يمكن دراسته، أي أنه صعب المنال .
6. الدراسة التوزيعية تهتم بتوزيع الوحدات اللغوية ودراسة موقعها والعلاقة بين الوحدات اللغوية المكونة لها.
7. أطلق بلومفيلد على الوحدات اللغوية اسم المورفيم وهو أصغر وحدة دالة، وهو أساس الدراسة التوزيعية.
8. اختلف اللسانيون في إيجاد طريقة للتحليل التوزيعي فمنهم من وزع عناصر التركيب اللغوي توزيعاً هرمياً، ومنهم من فرعها على شكل شجرة، ومنهم من جعلها قوساً، وهذه الطرق التي شق الطريق الأول منها بلومفيلد والتي تهدف إلى تحقيق غاية واحد وهي أن يقف الباحث اللغوي على العناصر المكونة للتركيب.
9. لقد قسم بلومفيلد المورفيمات إلى:

أ- مورفيمات حرة: وهي تمثل في اللغة العربية في: الأسماء والأفعال المجردة، أي خالية من كل زيادة أو نقصان، بالإضافة إلى الضمائر المنفصلة، وأدوات النصب والجزم وحروف الجر والربط...

ب- المورفيمات المقيدة: وهي بدورها تنقسم إلى:

● مقيدة سابقة مثل: "ال" التعريف، أحرف المضارعة... وهي الزوائد التي تلتصق بالمورفيمات الحرة في الأول.

● مقيدة لاحقة: وهي زوائد تلحق بالمورفيم الحر أي تأتي في الأخير وتتنوع في اللغة العربية منها: الضمائر المتصلة، وكذلك ياء المتكلم، ياء النسبة، التاء المتحركة والساكنة...

● المورفيم المقيد الداخِل: وهي زيادة تأتي في وسط المورفيم الحر وتكون في أغلب الأحيان في جمع التكسير، كذلك اسم الفاعل، اسم المفعول، صيغة المبالغة...

● المقيد الصفري: لا يظهر في الكلام لا نطق ولا كتابة، ويتمثل في: علامة التذكير، غياب علامة التأنيث، الضمائر المستترة.

10. يمكن أن تتحد أنواع من المورفيمات (سابقة، لاحقة، داخله) لتشكيل لفظة واحدة أو كلمة واحدة، هذا يعني أن المورفيم هو أصغر من الكلمة وأن الكلمة أوسع من المورفيم، الذي يعتبر أصغر وحدة دالة.

الفصل الثاني:

دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان

المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

أولاً: الشاعر والقصيدة:

1- التعريف بالشاعر.

2- التعريف بالقصيدة.

ثانياً: التحليل إلى مؤلفات مباشرة:

1- طريقة الأقواس.

2- طريق العلبة.

3- طريقة الأحواض.

4- طريقة المشجر.

5- المقارنة بين الطرق.

ثالثاً: أنواع المورفيمات في القصيدة:

1- المورفيمات الحرة.

2- المورفيمات المقيدة السابقة واللاحقة.

3- المورفيمات المقيدة الداخلة.

4- المورفيمات الصفرية.

ملخص

قبل البدء في تحليل القصيدة والدراسة التطبيقية من الأجدر بنا أن نتعرف على صاحب القصيدة وموضوعها والمعنى الظاهر والضمني للمقطوعة.

أولاً: التعريف بالشاعر والقصيدة

1- التعريف بالشاعر:

ولد أبو القاسم بن محمد الشابي عام 1909م في بلدة توزر الواقعة في الجنوب الغربي من تونس، نشأ أبو القاسم الشابي في كنف والده الشيخ محمد بن بلقاسم الشابي، الذي كان يعمل قاضياً حيث كان سبباً في كثرة التنقلات والترحال فكان له أثر في نفسه، وفكره وشعره، وإن حرمه هذا التنقل من الاستقرار فقد منحه التعرف على الطبيعة التونسية وأكسبه خيالا واسعا، غذى ذاكرته وعمق تجربته الشعرية،¹ خاصة أنه عاش في زمن كانت فيه بلاد المغرب العربي تعاني أثقال الاحتلال الأوروبي، ولقد وقف الشاعر موقفا رافضا داعيا لمقاومة الاحتلال وفي الوقت نفسه ينفر عن كل أشكاله سواء في المجتمع أو في الأدب والفكر. وكذلك تجربة الشاعر مع ذاته ومعاناته مع المرض ووفاته أبيه.

تخرج الشاعر من جامع الزيتونة عام 1927م، والتحق بكلية الحقوق التونسية وذلك بعد نصيحة قدمها له والده بالانتساب لكلية الحقوق بعدما لاحظ أن أفكاره وميولاته الأدبية لا تتفق مع أفكار شيوخته في جامع الزيتونة.

توفي الشابي سنة 1934م بعد معاناة مع المرض قبل إتمام جمع ديوانه.²

¹ - ينظر: أبو القاسم الشابي، الديوان، تح: مجيد طراد، دار الكتاب العربي، بيروت، ط2، 1994م، ص9.

² - ينظر: أبو القاسم الشابي، الديوان، تح: أحمد حسن بسج، دار الكتب العلمية، بيروت، ط4، 2005م، ص3.

2- التعريف بالقصيدة:

إن أول ما يلاحظ على القصيدة هو تصدرها بالقطعة الثرية الآتية: "فلسفة الثعبان المقدس" التي اختارها الشاعر عنواناً لها.

وهي فلسفة القوة المثقفة في كل مكان، وكما تحدث الثعبان في القصيدة إلى الشحور بلغة الفلسفة المتصوفة، حينما حاول أن يزين له الهلاك الذي أوقعه فيه، سماه "تضحية"، وجعله السبيل الوحيد للخلود المقدس¹ كذلك تحدث اليوم سياسة الغرب على الشعوب الضعيفة بلغة الشعر والأحلام حينما تحاول أن تسوغ طريقها في ابتلاعها والعمل على قتل ميزات القومية، فتسميها "سياسة الإدماج" وتتكلم عنها على أنها السبيل الوحيد الذي لا مفر منه لهاته الشعوب إذا أرادت نيل حقوقها في هذا العالم وبلوغ الكمال الانساني المنشود. ولكن الغناء حقيقة شنيعة مبغضة لا ينقض من فضاعتها كما في التصوف والفلسفة والشعر من خيال وأحلام.²

ويظهر من خلال أبيات المقطوعة أن الشاعر الشحور مرهف الحس ينقل لنا إحساسه اتجاه هذه الدنيا التي لا يلقي منها إلا حناناً طاهراً فيبثها بذلك فرحة المشتاق.

كما أن الشاعر أقر في مرحلة حوار به أن لا سلام ولا عدل خارج إطار الموازنة بين قوى الإرهاب إنه يعيد حسابات نفسه المأخوذة بسحر الحياة دون سواه ويفحص عن أهمية في شخصه للخروج إلى الدنيا فارس من فرسانها، فالشابي في هذه المرحلة من حياته في حيرة - وهو مريض - يستعرض هول السعادة على غيره.

أما من الناحية التركيبية للقصيدة فأهم ما يميزها هو حروف العطف وذلك لترابط الأفكار بالإضافة إلى ظاهرة التكرار التي تتسم بها القصيدة ويمكن أن يكون لجوء الشاعر إلى هذه الظاهرة لدوافع نفسية كحاجته إلى تأكيد المعنى وتوجيه المتلقي إليه، أو لإعطاء وظيفة موسيقية التي يعطي دلالة إيقاعية تؤثر في النفس، وتدفع المتلقي على متابعة المعنى الدلالي الذي يلح عليه الشاعر دون ملل أو سأم وهذا التكرار أدى إلى تنساق المقاطع المتجاورة وتحقيق وحدتها.

¹ - ينظر: أبو القاسم الشابي، الديوان، تح: أحمد حسن بسج، المصدر السابق، ص33.

² - ينظر: أبو القاسم الشابي، الديوان، تح: مجيد طراد، المصدر السابق، ص53.

ثانياً: التحليل إلى مؤلفات مباشرة

وهو تحليل تركيبى يحدد بدقة كيفية انضمام الصياغم إلى بعضها لتشكيل مركبات، وكيفية ارتباط هذه المركبات فيما بينها وتوزيعها.

وللتحليل التوزيعي طرق تطرقنا إليها في الفصل السابق وفي هذا الجزء سنقوم بتحليل بعض النماذج من قصيدة فلسفة الثعبان المقدس بطرق مختلفة حيث من خلال هذه التحليلات نلاحظ أي الطرق أسهل وأبسط لكي يتم استعمالها في تحليل باقي النماذج من القصيدة المدروسة.

1- طريقة الأقواس:

يقول الشابي:

وَسَعَادَةُ النَّفْسِ التَّقِيَّةُ أَنْهَا *** يوماً تكونُ ضَحِيَّةَ الْأَرْبَابِ¹
 (1) (2) (4) (6) (و) (6) (7) (سعادة) (7) 4 (5) (10) (ال) (10) (11) (نفس) (11) (5) 2 (3) (8) (ال) (8) (9) (وتقية) (9) 3 1

هذه الطريقة صعبة وتحدث خلط خاصة في حالة الجمل المركبة بسبب كثرة الأقواس والأرقام.

2- طريق العلبة:

فَتَبَسَّمَ الثَّعْبَانُ بِسْمَةً هَازِيَةً *** وَأَجَابَ فِي سَمْتٍ، وَفَرَطٍ كِذَابٍ²
 ليحتل صدر البيت كالآتي:

ف	ت	بسم	ال	ثعبان	بسمة	هازي
ف	تبسم		ال	ثعبان	بسمة	هازي
فتبسم			الثعبان		بسمة	هازي
فتبسم الثعبان				بسمة هازي		
فتبسم الثعبان				بسمة هازي		

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص 55.

² - المصدر نفسه، ص 54.

نلاحظ أن هذه الطريقة أبسط من السابقة ولكنها تبقى صعبة.

3- طريقة الأحواض

وهي طريقة يتم فيها توزيع المورفيمات في شكل أحواض.

يقول الشابي:

والشاعرُ الشَّحْرُورُ يَرْقُصُ، مُنْشِداً *** للشمس، فوقَ الوردِ والأعشابِ¹

و\ال\ شاعر\ال\ شحرو\ي\ رقص\هو\

و\الشاعر\الشحرو\ي\ رقص\

والشاعر الشحرو\يرقص\

والشاعر الشحرو يرقص\

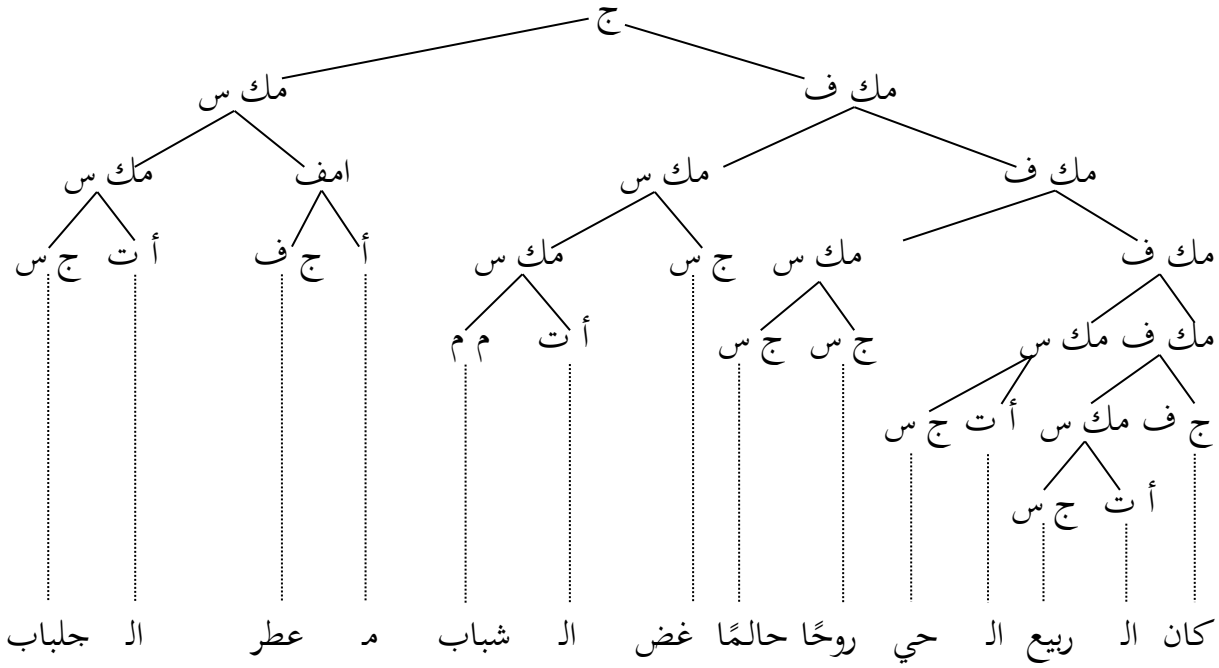
وجود خلط في الأقواس حين توزيع جمل مركبة بهذه الطريقة

4- طريقة المشجر:

كَانَ الرِّبْعُ الحَيُّ رَوْحاً، حَالِماً *** غَضَّ الشَّبَابِ، مُعْطَّرَ الْجِلَابِ²

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص53.

² - المصدر نفسه، ص53.



5- المقارنة بين الطرق

ومن خلال هذه الطرق نلاحظ أن هناك عيوباً وسلبيات تجعلنا نفضل إحداها عن الأخرى حيث إنه في طريقة الأقواس: يعسر عملية قراءة الجملة خاصة إن كانت مركبة نظراً لكثرة الأقواس والأرقام وفي طريقة العلبة فإنه يعجز عن تقطيع جملة مركبة بعلاقات حالية، نعتية ظرفية ومفعولية... إلخ، وكذلك في طريقة الأحواض.

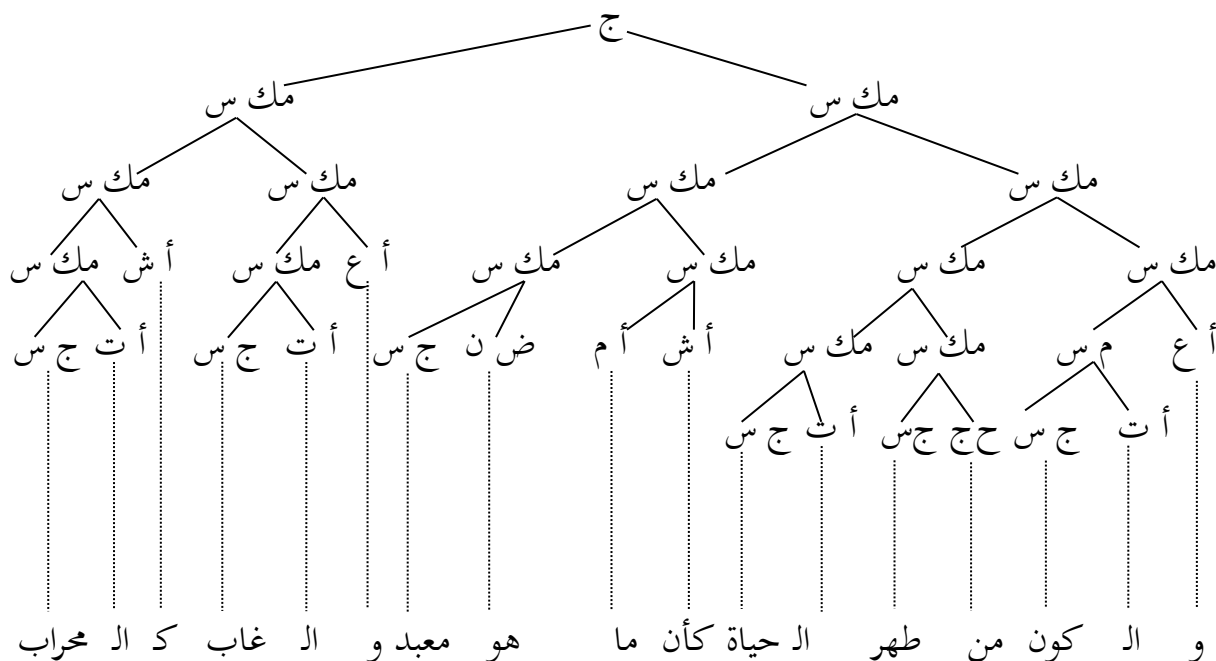
ومن خلال المقارنة والعيوب في الطرق نجد أن طريقة المشجر هي أسهل وأوضح طريقة يمكن إتباعها في التحليل التوزيعي حتى في حالة الجمل المركبة، لهذا السبب سيتم تحليل النماذج المقترحة الآتية بإتباع طريقة التشجير.

ثالثاً: أنواع المورفيمات في القصيدة

1- المورفيمات الحرة:

كما ذكرنا في السابق أن المورفيم الحر هو أصغر وحدة لغوية دالة وهو المورفيم الذي يمكن نقله من مكان إلى آخر في الجملة وسوف نختار بعض النماذج لتمييز هذا النوع من المورفيمات من خلال القصيدة.

والكون من طهر الحياة كأنما *** هُوَ معبَّدٌ، والغابُ كالمحرابِ¹



من خلال هذا المشجر التوزيعي للمورفيمات نجد المورفيمات الحرة الآتية:

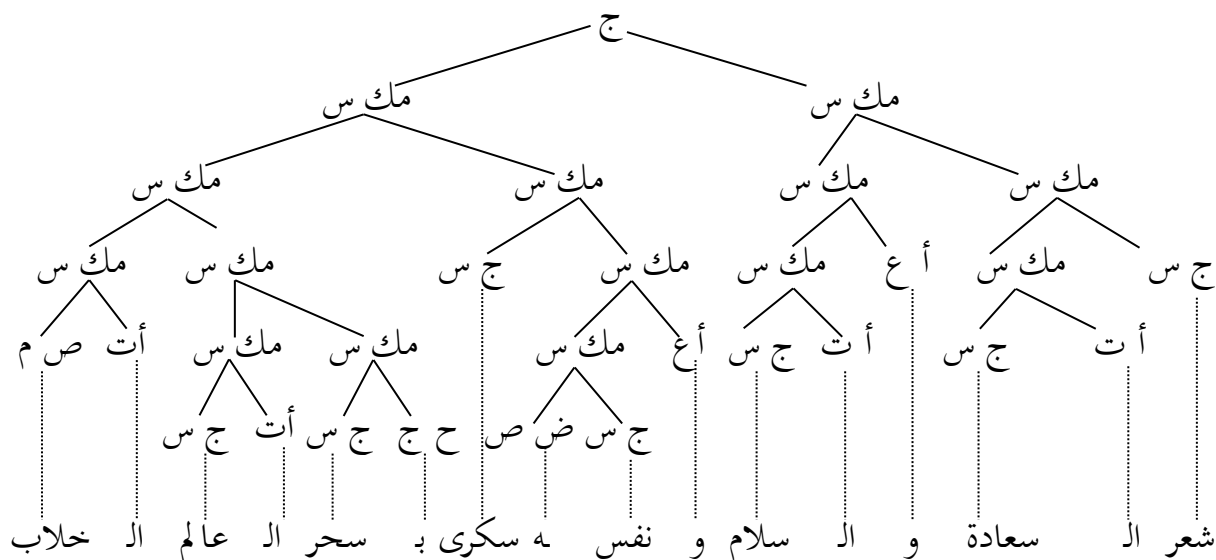
و / من / طهر / هو / معبد / و .

اختلفت المورفيمات الحرة بين حروف ربط وضمير منفصل للغائب، وجذرين اسميين.

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص 53.

النموذج الثاني:

شَعْرُ السَّعَادَةِ وَالسَّلَامِ، وَنَفْسُهُ *** سَكْرَى بِسِخْرِ الْعَالَمِ الْخَلَائِبِ¹



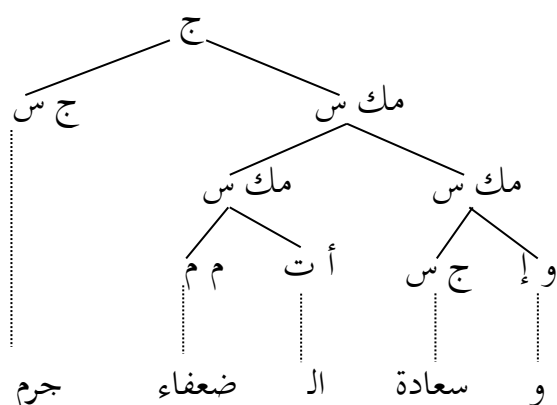
تنوعت المورفيمات الحرة في هذا البيت: جذرين اسميين: شعر، سكرى. واداة العطف: الواو.

شعر / و / و / سکری.

تنوع ملحوظ في استعمال المورفيمات الحرة في هذا البيت.

النموذج الثالث:

وَسَعَادَةُ الصَّعْفَاءِ جَزْمٌ... مَا لَهُ *** عِنْدَ الْقَوِيِّ سَوَى أَشَدِّ عِقَابٍ!²



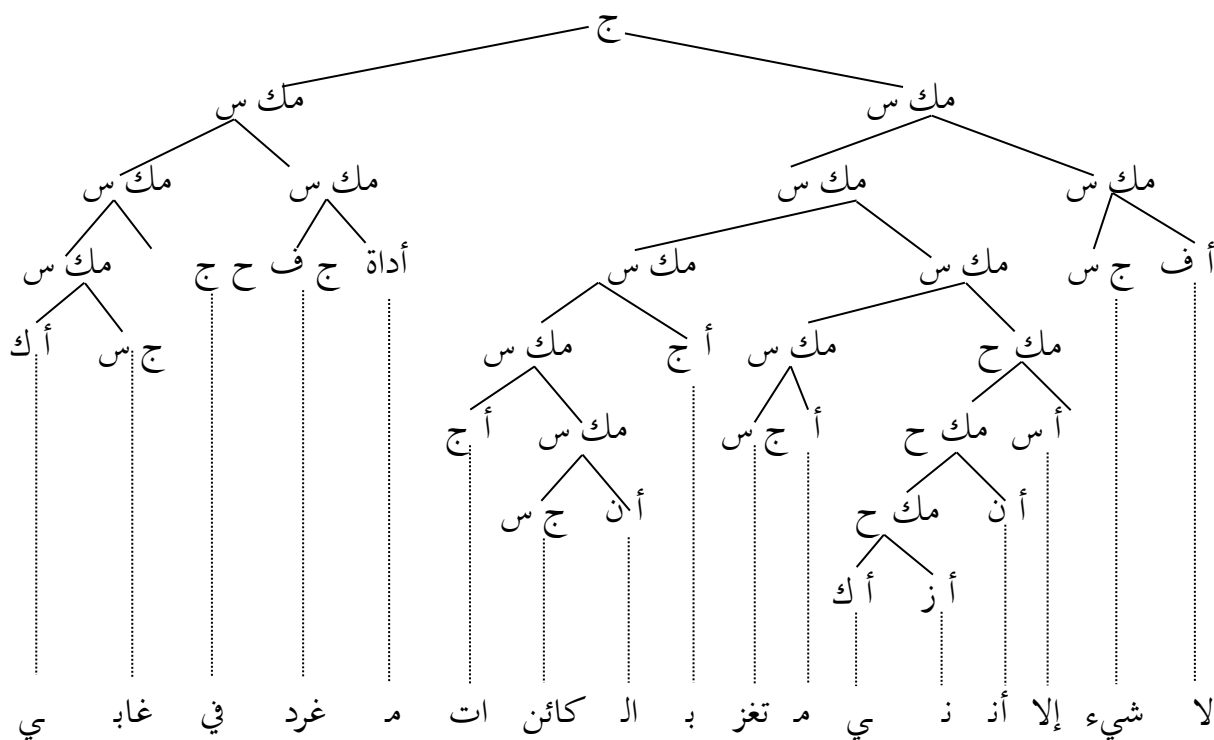
في هذا المشجر نجد المورفيمات البسيطة الآتية: و/ سعادة/ جزم.

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص 53.

² - المصدر نفسه، ص 54.

النموذج الرابع:

لا شيء، إلا أنني متغزلُ *** بالكائنات، مغرّدٌ في غابي¹



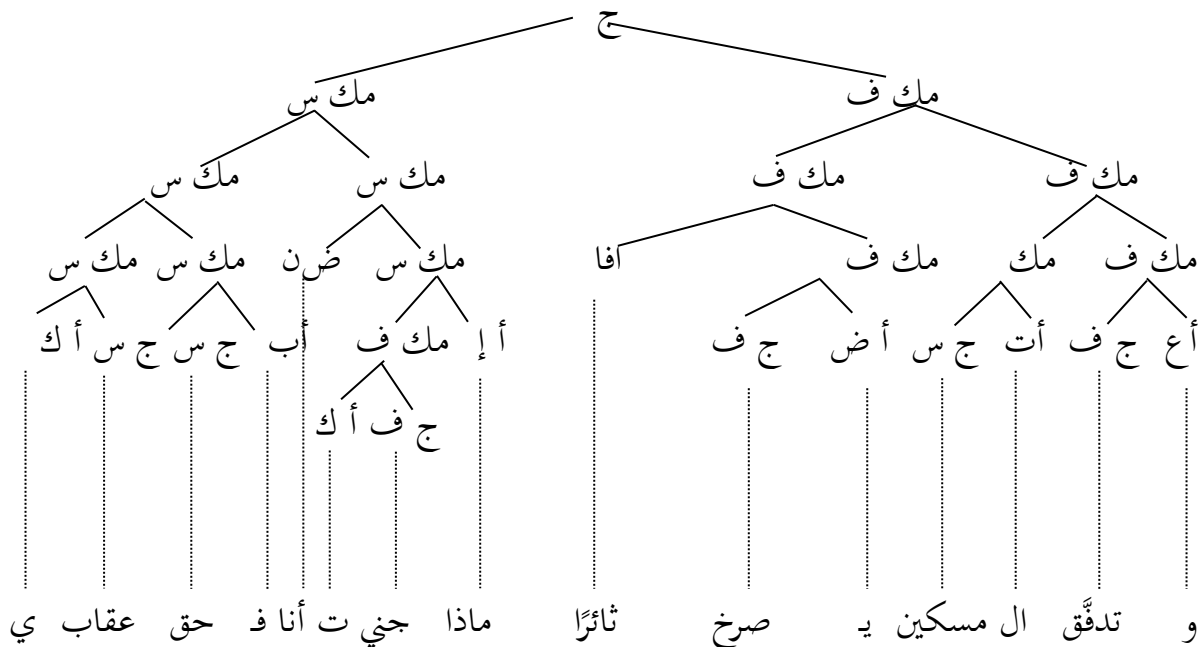
من التشجير نجد المورفيمات الحرة الآتية: لا / شيء / إلا / في .

تختلف المورفيمات الحرة في البيت من أداة نفى، وجذر اسمي، أداة استثناء وحرف العطف.

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص 54.

النموذج الخامس:

وَتَدْفَقُ الْمَسْكِينُ، يَصْرُخُ نَائِرًا: *** «مَاذَا جَنَيْتُ أَنَا فَحَقَّ عِقَابِي؟»¹

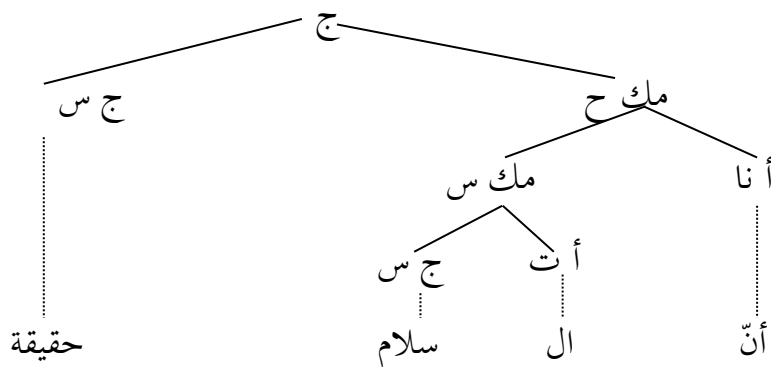


من هذا التشجير نجد المورفيمات الحرة المتنوعة الآتية "الواو" العاطفة، أداة الاستفهام "ماذا" والفعل الماضي تدقق، والضمير المنفصل الدال على المتكلم "أنا".

النموذج السادس:

أَنَّ السَّلَامَ حَقِيقَةً، مَكْذُوبَةٌ *** وَالْعَدْلَ فَلَسَفُهُ اللَّهَيْبُ الْخَابِي²

(أَنَّ السَّلَامَ حَقِيقَةٌ)



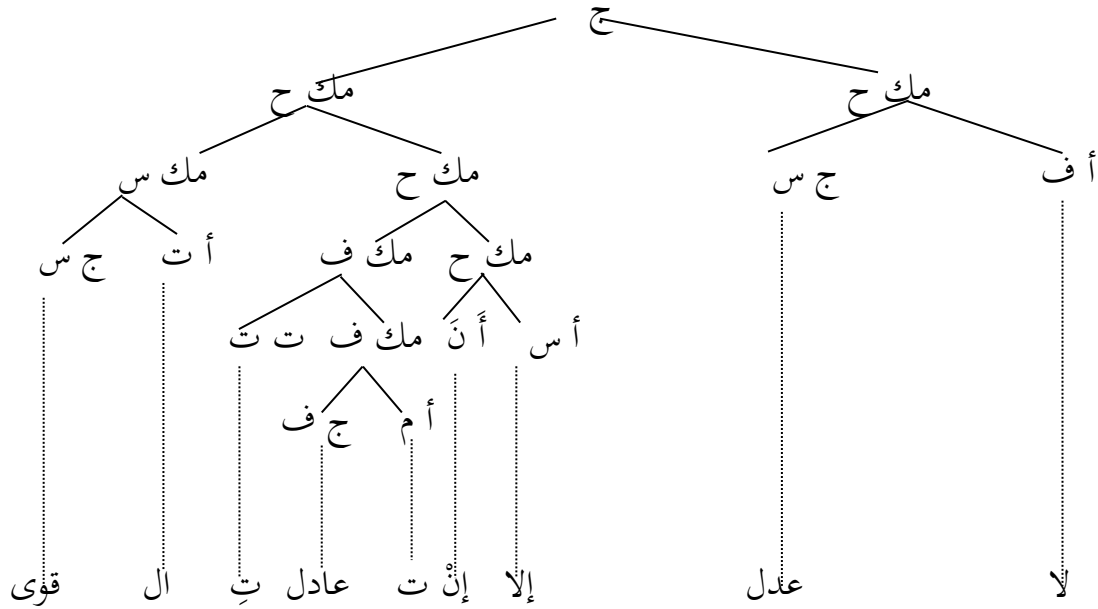
¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص 54.

² - أبو القاسم الشابي، المصدر نفسه، ص 54.

المورفيمات الحرة في هذا المشجر نجد: أداة ناسخة "أَنَّ" وكذلك الجذر الاسمي "حقيقة".

النموذج السابع

لا عَدْلَ، إلا إنَّ تعادَلتِ القَوَى *** وتَصَادَمَ الإرهابُ بالإرهاب¹



في هذا المشجر يوجد أربع مورفيمات حرّة متنوعة حيث نجد:

"لا" الأداة النافية، "عدل" جذر اسمي.

"إلا": أداة استثناء، "إنَّ" أداة النَّصْب.

اختلفت المورفيمات الحرة من أدوات وجذر اسمي.

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص54.

• جدول لإحصاء المورفيمات الحرّة وإظهار نوعها في القصيدة

رقم البيت	المورفيم الحر	نوعه
01	كان روحًا حالمًا عضّ	جذر فعلي جذر اسمي جذر اسمي جذر اسمي
02	على شاعر و في	حرف جر جذر اسمي أداة عطف حرف جر
03	و قلب	استئنافية جذر اسمي
04	و من طهر هو معبد و	حرف عطف حرف جر جذر اسمي ضمير منفصل للغائب جذر اسمي حرف عطف
05	و فوق و	حرف عطف ظرف مكان حرف عطف
06	شعّر و و	جذر اسم حرف عطف حرف عطف

سكّرى	جذر اسمي	
و	استثنائية	07
ما	اسم موصول	
من	حرف جر	
مرج	جذر اسمي	
و	حرف عطف	
فيض	جذر اسمي	08
و	حرف عطف	
انقض	جذر فعلي	
سوط	حرف اسمي	
و	حرف عطف	09
بُغت	جذر فعلي	
في	حرف جر	
هول	جذر اسمي	10
و	حرف عطف	
تدفق	جذر فعلي	
ماذا	أداة سؤال	
أنا	ضمير منفصل	11
لا	أداة نفي	
شيء	جذر اسمي	
إلا	أداة استثناء	
في	حرف جر	12
من	حرف جر	
حنانا	جذر اسمي	
طاهرا	جذر اسمي	

نجوى	جذر اسمي	
هذا	اسم إشارة	13
في	حرف جر	
جريمة	جذر اسمي	
أين	أداة سؤال	
يا	أداة نداء	
لا	أداة نهي	14
أين	أداة سؤال	
رأي	جذر اسمي	
فكرة	جذر اسمي	
و	حرف عطف	15
سعادة	جذر إسمي	
جرم	جذر إسمي	
ما	أداة نفي	
عند	جذر اسمي	
سوى	جذر اسمي	
و	أداة عطف	16
التي	اسم موصول	
حلم	جذر اسمي	
و	أداة عطف	
روعة	جذر اسمي	
أن	أداة ناسخة	17
حقيقة	جذر اسمي	
و	حرف عطف	
فلسفة	جذر اسمي	
لا	أداة نفي	18

جذر اسمي أداة استثناء حرف شرط جازم حرف ربط	عدل إلا إن و	
جذر اسمي حرف ربط حرف جر جذر اسمي حرف عطف جذر اسمي	بسمه و في سمت و فرط	19
أداة نداء	يا	20
استئنافية أداة ظرفية شرطية جذر فعلي جذر اسمي حرف عطف	و إذا طغى جهل في	21
حرف عطف	و	22
جذر اسمي جذر اسمي جذر فعلي حرف عطف	إله طالما عبد و	23
حرف ربط جذر اسمي	و شأن	24
حرف استئنافية جذر اسمي جذر اسمي	و سعادة يوما	25

جذر اسمي	ضحية	
حرف جر جذر اسمي جذر اسمي حرف جر	في روح بضعة من	26
أداة نصب حرف جر حرف عطف حرف جر	أن في و في	27
حرف عطف حرف جر حرف عطف جذر اسمي حرف جر جرف عطف جذر اسمي حرف جر	و في و توهج في و حدة في	28
حرف عطف حرف جر اسم موصول أداة نفي حرف عطف جذر اسمي	و في التي لا و بعض	29
حرف جر حرف جر	في على	30
اسم موصول	ما	31

جذر اسمي	أسمى	
حرف جر	من	
حرف جر	في	32
جذر اسمي	عُصَصِ	
حرف عطف	و	
أداة نفى	لا	33
جذر اسمي	رأي	
حرف عطف	و	
أداة نفى	لا	
جذر اسمي	صدى	
حرف عطف	و	
جذر اسمي	رأي	
اسم موصول	التي	34
أداة تفيد التحقيق	قد	
حرف عطف	و	
حرف جر	من	
جذر اسمي	سماع	
حرف استئناف	و	35
جذر اسمي	كذلك	
جذر اسمي	سوءة	

من خلال الجدول الاحصائي للمورفيمات الحرة فهي تتنوع من أدوات عطف وجذور إسمية وكذلك جذور فعلية، ولقد تنوعت الحروف: من استفهام وجر ونفي وغيرها، واستعمل الشاعر أدوات الربط بكثرة في هذه المقطوعة لأنها تساهم في ترابط الأفكار ولكن نجد أن أغلب المورفيمات الحرة في المقطوعة هي أدوات الربط والجذور الإسمية وتأتي الحروف في المرتبة الثانية بينما نلاحظ قلة في استعمال الشاعر للجذور الفعلية.

2-المورفيمات المقيدة السابقة واللاحقة:

أ- المورفيم المقيد السابق:

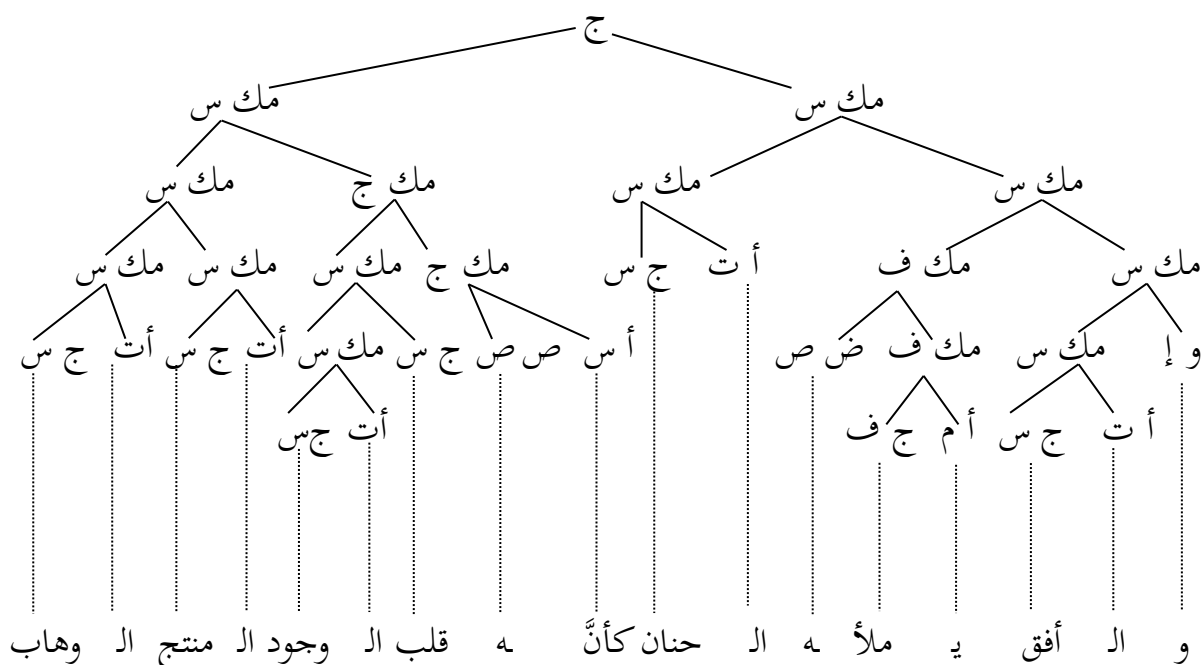
من خلال ما سبق فإن المورفيم المقيد السابق هو المورفيم الذي يلتصق بأول المورفيم الحر مثل: مورفيمات المضارعة وغيرها، وسنقوم من خلال هذا التحليل بالكشف عن المورفيمات السابقة في هذه القصيدة وإظهار أنواعها وكذلك إحصاءها.

ب- المورفيم المقيد اللاحق:

المورفيم المقيد اللاحق هو مورفيم يلتصق في آخر المورفيم الحر وليس له معنى إذا كان مفردًا، وسنقوم بتحليل بعض النماذج من المقطوعة لتمييز المورفيمات المقيدة اللاحقة في جدول إحصاء مدمج بين المورفيمات السابقة واللاحقة.

النموذج الأول:

والأفقُ يملأه الحنانُ، كأنه *** قلبُ الوجودِ المنتجِ الوهاب¹



من التحليل التوزيعي لهذا البيت نستخرج المورفيمات السابقة واللاحقة الآتية:

¹ - أبو القاسم الشامي، المصدر السابق، ص 53.

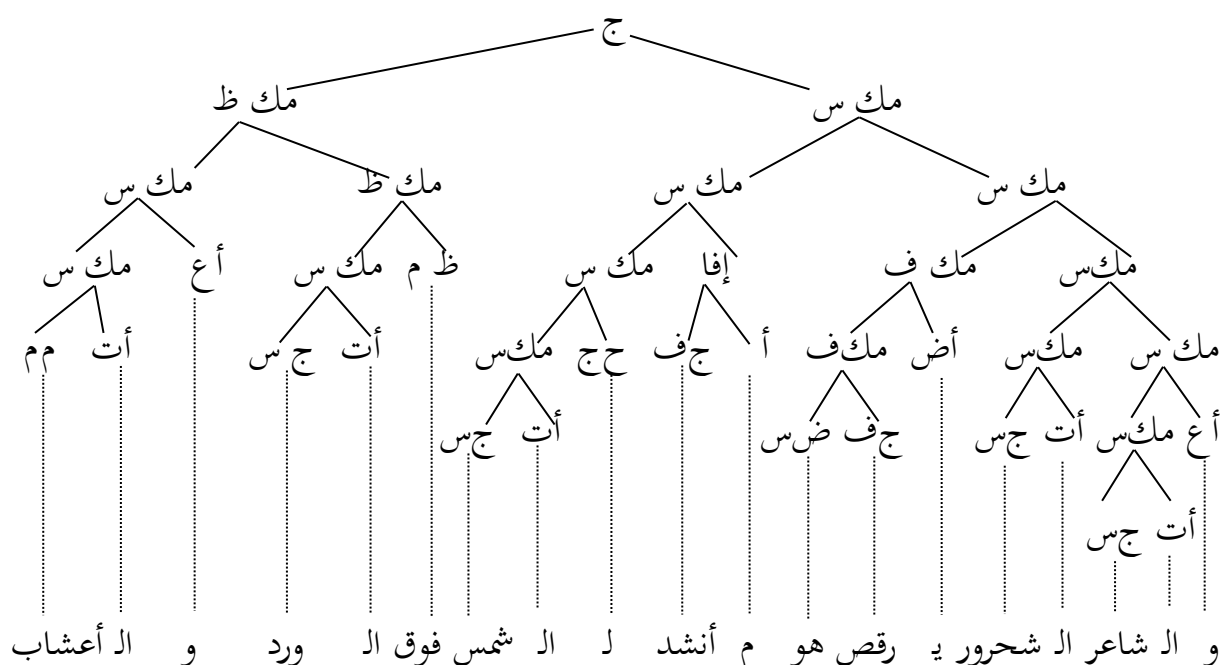
الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الشعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

الكلمة	المورفيم السابق واللاحق ونوعيهما
الأفق	أداة التعريف "ال".
يماءة	ياء المضارعة سابقة والضمير المتصل "ه" اللاحقة في محل نصب مفعول به.
الحنان	أداة التعريف "ال" سابقة.
كأنه	اللاحق وهو الضمير المتصل "ه" الواقع اسم كأن.
الوجود	السابقة أداة التعريف "ال".
المنتج	السابقة أداة التعريف "ال".
الوهاب	السابقة أداة التعريف "ال".

أغلب المورفيمات السابقة في هذا الجدول نجد أداة التعريف وهذا لكثرة الأسماء أما اللاحقة فنجد الضمير المتصل الدال على المفرد المذكور الغائب.

النموذج الثاني:

والشَّاعِرُ الشَّخْرُورُ يَرْقُصُ، مُنْشِداً *** للشمس، فوقَ الوردِ والأعشاب¹



من خلال هذا التشجير نجد المورفيمات السابقة الآتية:

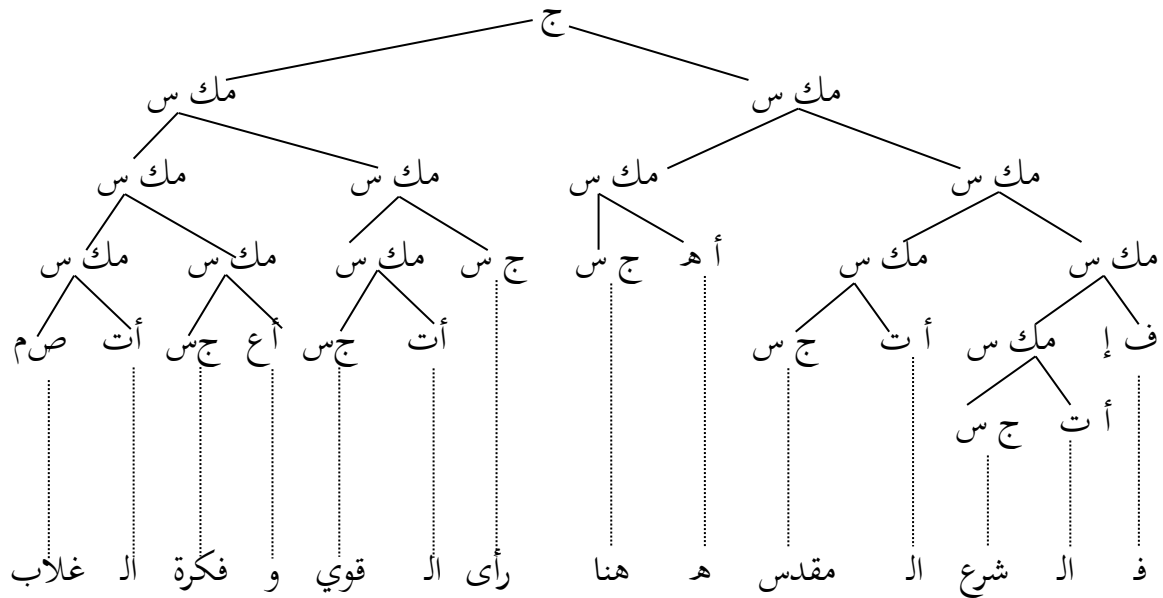
¹ - أبو القاسم الشامي، المصدر السابق، ص 53.

الكلمة	المورفيم السابق ونوعه
الشاعر	أداة التعريف "ال".
الشحرور	أداة التعريف "ال".
يرقص	حرف المضارعة "ياء".
للسمس	حرف الجر "ل" وكذلك أداة التعريف "ال".
الورد	أداة التعريف "ال".
الأعشاب	أداة التعريف "ال".
منشدا	"الميم" الدال على اسم الفاعل.

جُل المورفيمات السابقة تقريبا أداة التعريف وهذا لأن أغلب الكلمات في هذا البيت أسماء إلا في حالة ياء المضارعة في الفعل المضارع وحرف الجر في الشبه الجملة جار ومجرور للشمس.

النموذج الثالث:

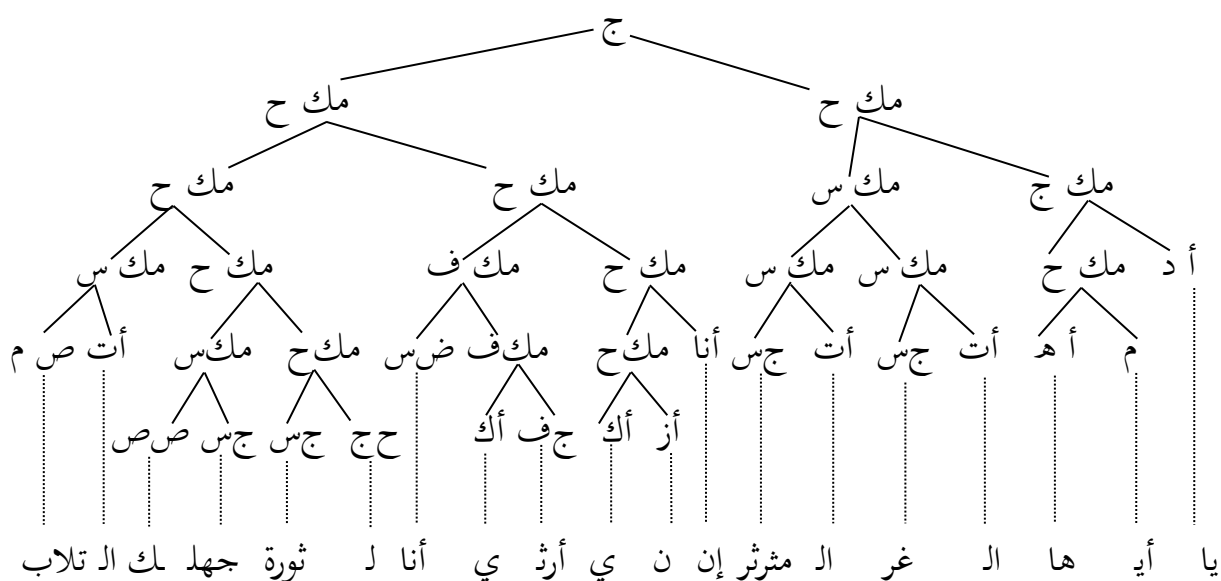
«لا أين؟، فالشَّرعُ المقدَّسُ ههنا *** رأيُّ القويِّ، وفكرةُ الغلابِ!»¹



¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص54.

في هذا التحليل التوزيعي نجد المورفيمات المقيدة السابقة الآتية: "الفاء" للاستئناف في كلمة فالشرع بالإضافة إلى أداة التعريف "ال". وفي الكلمات المقدس والقوي والغلاب أيضا نجد أداة التعريف "ال". أما في ههنا نلاحظ المورفيم "هـ" سابقة تدل على التنبيه.

يا أَيُّهَا الْغُرُّ الْمَثْرُورُ، إِنَّنِي *** أَرْتِي لثَوْرَةَ جَهْلِكَ التَّلَابِ¹

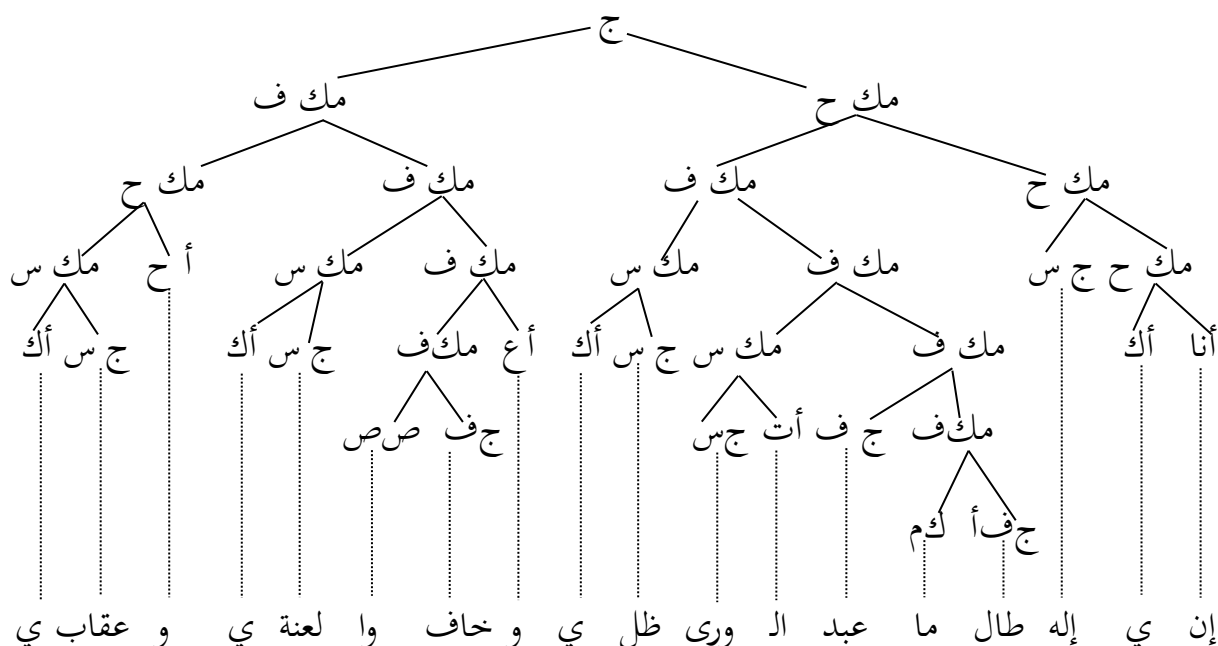


الكلمة	المورفيم السابق والمورفيم اللاحق
أَيُّهَا	اللاحقة "ها" تفيد التنبيه.
الغُرُّ	السابقة أداة التعريف "ال".
المثرثر	السابقة أداة التعريف "ال".
إنني	"الناء" اسم إنَّ و "الياء" مضاف إليه.
أرثي	"يا" المتكلم.
لثورة	السابقة حرف الجر "الام".
الطلاب	السابقة أداة التعريف "ال".

{ 62 }

في هذا البيت الشاعر يتحدث عن نفسه وذلك باستعمال ياء المتكلم بالإضافة إلى كثرة المورفيم السابق "أداة التعريف" لكثرة استعماله الأسماء.

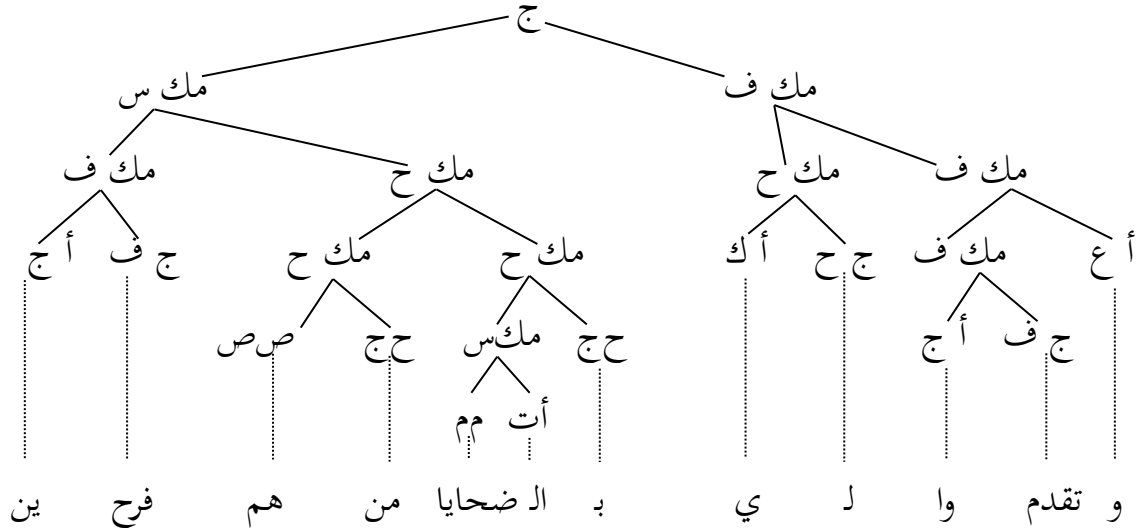
إِنِّي إِلَهٌ، طَالَمَا عَبْدَ الْوَرَى *** ظَلِّي، وَخَافُوا لَعْنَتِي وَعِقَابِي¹



الكلمة	المورفيم المقيّد السابق واللاحقة ونوعيهما
إني	"ياء" المتكلم الواقعة في محل نصب اسم إنّ.
طالما	اللاحقة "ما" الكافية ومكفوفة.
الورى	أداة التعريف "ال" السابقة.
ظلي	اللاحقة أداة المتكلم "الياء".
خافوا	اللاحقة "الواو والألف" للدلالة على جمع المذكر في محل رفع فاعل.
لعنتي	اللاحقة "الياء" في محل جر مضاف إليه.
عقابي	اللاحقة "الياء" في محل جر مضاف إليه.

{ 63 }

وتقدّموا لي بالضحايا منهم *** فرحين، شأن العابدِ الأواب^{1*}



الظاهر من خلال هذا التحليل التوزيعي المورفيمات السابقة واللاحقة الآتية:

الكلمة	المورفيم السابق أو اللاحق ونوعيهما.
تقدموا	"الواو والألف" للدلالة على الجمع المذكر والواقعة في محل رفع فاعل.
لي	اللاحقة "الياء" للمتكلم الواقعة اسم مجرور.
بالضحايا	"الباء" حرف جر وكذلك أداة التعريف "ال"
منهم	اللاحق الضمير المتصل الدال على جمع المذكر الغائب "هم" الواقع اسم مجرور.
فرحين	"الياء والنون" الدالة على جمع المذكر السالم.

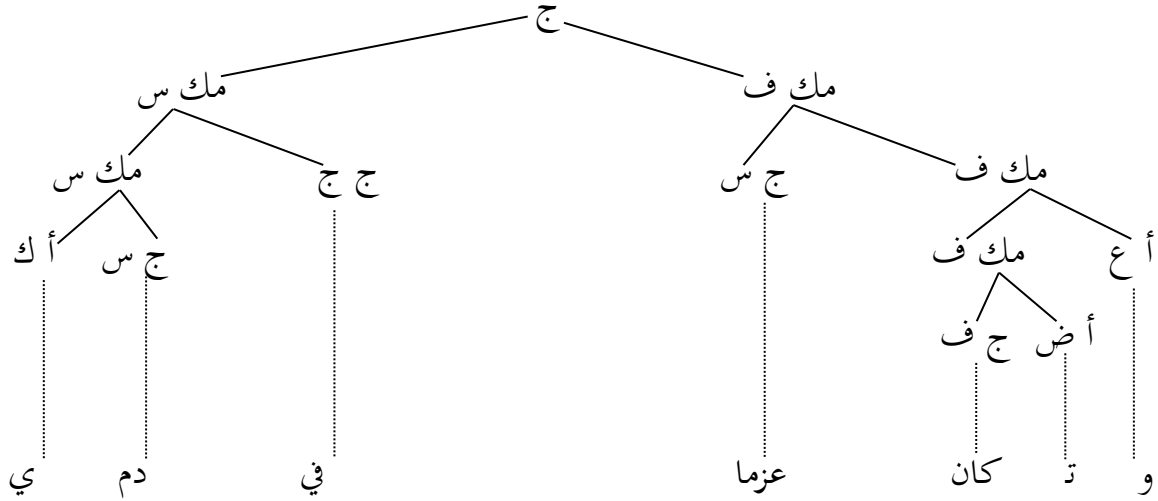
وجود لواحق متنوعة من الواو والألف وكذلك الضمير المتصل للغائب بالإضافة إلى الياء والنون، نلاحظ من خلال هذا التشجير أن الشاعر استعمل الأفعال بصيغة الجمع.

* - الأواب: التواب

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص55.

النموذج السابع:

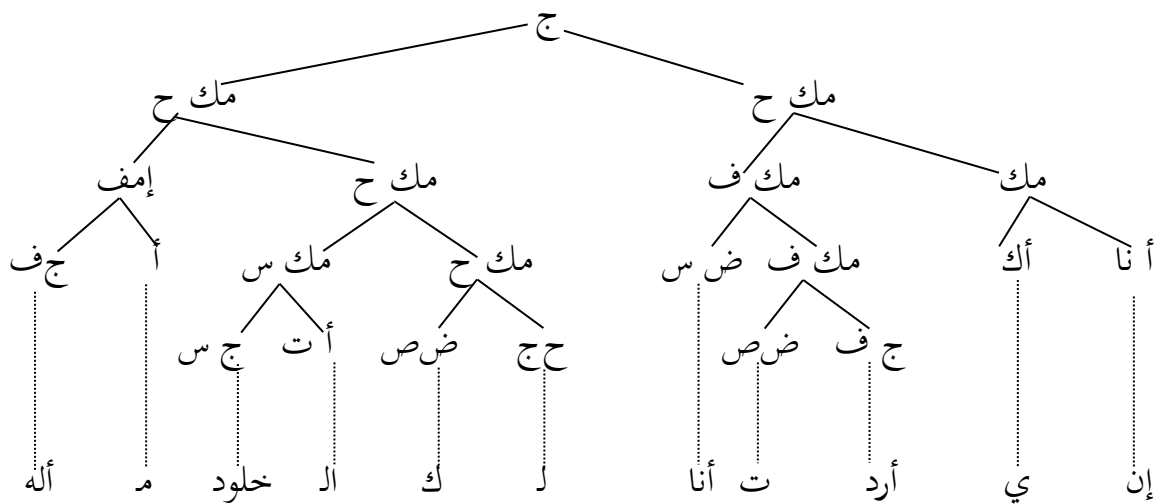
وتكون عزماً في دمي، وتوهجاً *** في ناظري، وحدة في نابي¹



يوجد في هذا المشجر التوزيعي: مورفيم مقيد سابق وهو "تاء" المضارعة في كلمة تكون ومورفيم مقيد لاحق وهو "ياء" المتكلم في كلمة دمي الواقعة مضاف إليه.

النموذج الثامن:

إني أردتُ لك الخلود، مؤلّها *** في روعي الباقي على الأحقاب²



¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص54.

² - المصدر نفسه، ص55.

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

من هذا التحليل التوزيعي التشجير لصدر البيت نستخلص المورفيمات المقيدة السابقة واللاحقة

الآتية:

الكلمة	المورفيم السابق أو اللاحق ونوعيهما
إني	"الياء" الواقعة في محل نصب اسم إن.
أردت	"التاء" تاء المتكلم الواقعة فاعل.
لك	"الكاف" للمخاطب.
الخلود	أداة التعريف "ال".
مؤها	"الميم" للدلالة على اسم المفعول.

تنوعت المورفيمات السابقة واللاحقة في هذا التشجير فتارة نجد "الياء" الدالة على المتكلم لأن الشاعر يتحدث عن نفسه وتارة يوجه الشاعر الخطاب للمخاطب المذكور.

● جدول إحصاء المورفيمات المقيدة السابقة واللاحقة في القصيدة

رقم البيت	الكلمة	المورفيم السابق واللاحق ونوعيهما
01	الربيع	أداة التعريف "ال".
	الحي	أداة التعريف "ال".
	الشباب	أداة التعريف "ال".
	معطر	"الميم" للدلالة على اسم مفعول.
	الجلباب	أداة التعريف "ال".
02	يمشي	حرف المضارعة "الياء".
	الدنيا	أداة التعريف "ال".
	يطوفها	حرف المضارعة "الياء" وكذلك "الهاء" لاحقة واقعة في محل نصب مفعول به.
	بفكرة	حرف الجر "الباء".
03	الأفق	أداة التعريف "ال".
	يملاؤه	حرف المضارعة "الياء" وكذلك "هـ" لاحقة واقعة في محل نصب مفعول به.

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

	الحنان كأنه الوجود المنتج الوهاب	أداة التعريف "ال". "ه" لاحقة في محل نصب اسم كأن. أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال".
04	الكون الحياة كأنما الغاب كالخرباب	أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". "ما" مبטلة لعمل كأن. أداة التعريف "ال". حرف الجر "الكاف" وكذلك أداة التعريف "ال".
05	الشاعر الشحرور يرقص منشدًا للشمس الورد الأعشاب	أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". حرف المضارعة "الياء". الميم "للدلالة" على اسم الفاعل. حرف الجر "اللام" وكذلك أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال".
06	السعادة السلام نفسه بسحر العالم الخلاب	أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". الضمير المتصل الدال على المفرد المذكر "ه" الواقع في محل جر مضاف إليه. حرف الجر "الباء". أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال".
07	رآه الجبال	الضمير المتصل "ه" الدال على المفرد المذكر الغائب الواقع في محل نصب مفعول به. أداة التعريف "ال".

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

	فغمه	"الفاء" سابقة وهي أداة سببية. الضمير المتصل "ه" الدال على المفرد المذكر الغائب الواقع في محل نصب مفعول به.
	فيه	الضمير المتصل "ه" الدال على المفرد المذكر الغائب الواقع اسم مجرور.
08	مضطغنا عليه كأنه القضاء الأرباب	"الميم" للدلالة على اسم الفاعل. الضمير المتصل الدال على المفرد المذكر الغائب "ه" الواقع في محل جر بحرف الجر. الضمير المتصل الدال على المفرد المذكر الغائب "ه" الواقع في محل نصب اسم كأن. أداة التعريف "ال" أداة التعريف "ال"
09	الشقي فصاح القضاء متلفتا للصائل المنتاب	أداة التعريف "ال". "الفاء" حرف عطف. أداة التعريف "ال". "الميم" للدلالة على اسم الفاعل. حرف الجر "اللام" بالإضافة إلى أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال".
10	المسكين يصرخ جنيت فحق عقابي	أداة التعريف "ال". حرف المضارعة "التاء". الضمير المتصل الدال على المتكلم المفرد الواقع في محل رفع فاعل. "الفاء" السببية. "ياء" المتكلم الواقع في محل جر مضاف إليه.
11	أنني متغزل بالكائنات مغرد غابي	"النون" لاحقة في محل نصب اسم إن "الياء" لاحقة للدلالة على المتكلم في محل جر مضاف إليه. "الميم" للدلالة على اسم الفاعل. حرف الجر "الباء" بالإضافة إلى أداة التعريف "ال". "الميم" للدلالة على اسم المفعول. "الياء" للمتكلم الواقع في محل جر مضاف إليه.
12	ألقى	"ألف" المضارعة.

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

الدنيا	أداة التعريف "ال".	13
أيتها	الضمير المتصل "ها" الدال على المفرد المؤنث الغائب الواقع في محل نصب مفعول به.	
المحب	أداة التعريف "ال".	
الصابي	أداة التعريف "ال" وكذلك "ياء" المتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه.	
أَيُعَدُّ	"الألف" أداة استفهام و"الياء" حرف مضارعة.	
الوجود	أداة التعريف "ال".	
العدالة	أداة التعريف "ال".	
شبابي	"الياء" المتكلم الواقع في محل جر مضاف إليه.	
فالشرع	"الفاء" أداة استئنافية وأداة التعريف "ال".	14
المقدس	أداة التعريف "ال".	
ههنا	"ها" للتنبيه.	
القوي	أداة التعريف "ال".	
الغلاب	أداة التعريف "ال".	
الضعفاء	أداة التعريف "ال".	15
لَهُ	الضمير المتصل "هـ" الدال على المفرد المذكر الغائب الواقع في محل جر بحرف الجر.	
القوي	أداة التعريف "ال".	
أشد	"الألف" للدلالة على صيغة التفضيل.	
لتشهد	"لام" للأمر وكذلك حرف المضارعة "التاء".	16
الدنيا	أداة التعريف "ال".	
غنيتها	"التاء" الدالة على المتكلم الواقعة في محل رفع فاعل، بالإضافة إلى "الهاء" ضمير المتصل الدال على المفرد المؤنث الغائب الواقع في محل نصب مفعول به.	
الشباب	أداة التعريف "ال".	
الإعجاب	أداة التعريف "ال".	
السلام	أداة التعريف "ال".	17
مكذوبة	"الميم" الدالة على اسم المفعول.	

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الشعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

	العدل اللَّهيب الغابي	أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال" بالإضافة إلى اللاحقة الياء الواقعة في محل جر مضاف إليه.
18	تعاذلت القوي تصادم الإرهاب بالإرهاب	"التاء" حرف المضارعة وكذلك "التاء" اللاحقة الدالة على التأنيث. أداة التعريف "ال". حرف المضارعة "التاء". أداة التعريف "ال". حرف الجر "الباء" و"ال" أداة التعريف.
19	فتبسم الشعبان	"الفاء" استئنافية. وكذلك "التاء" للمضارعة. أداة التعريف "ال".
20	أيها الغر المثرثر إنني أرني لثورة جهلك الطلاب	"الهاء" للتنبيه. أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". "النون" لاحقة في محل نصب اسم إنَّ، "الياء" لاحقة دالة على المتكلم في محل جر مضاف إليه. "الياء" الدالة على المتكلم في محل جر مضاف إليه. "اللام" حرف جر. "الكاف" ضمير متصل الدال على المخاطب المفرد المذكر في محل جر مضاف إليه. أداة التعريف "ال".
21	الغر يعذره الحكيم الصبا قلبه	أداة التعريف "ال". حرف المضارعة "الياء" وكذلك الضمير المتصل "هـ" الدال على المفرد المذكر الغائب الواقع في محل نصب مفعول به. أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". الضمير المتصل "هـ" الدال على المفرد المذكر الغائب الواقع في محل جر مضاف إليه.

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الشعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

أداة التعريف "ال".	الوثاب	
"الفاء" استئنافية و"الألف" الدالة على فعل الأمر. "الكاف" ضمير متصل الدال على المخاطب المفرد المذكر والواقع في محل جر مضاف إليه. أداة التعريف "ال". "الهاء" ضمير متصل الدال على المفرد المؤنث الغائب والواقع في محل نصب اسم إنَّ. "تاء" التأنيث. "الكاف" ضمير متصل في محل جر مضاف إليه. "الألف" للدلالة على فعل الأمر. اللام حرف جر وكذلك "الياء" للمتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه.	فاكبح عواطفك الجوامح إنها شردت بلبك استمع لخطابي	22
"الياء" الدالة على المتكلم في محل نصب اسم إن. "ما" كافية ومكفوفة. أداة التعريف "ال". "الياء" الدالة على المتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه. "الواو والألف" للدلالة على جمع المذكر الواقعة في محل رفع فاعل. "الياء" للمتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه. "الياء" للمتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه.	إني طالما الورى ظلي خافوا لعنتي عقابي	23
"الواو والألف" للدلالة على جمع المذكر الواقعة في محل رفع فاعل. "الياء" للمتكلم الواقعة في محل جر بحرف الجر. حرف الجر "الباء" بالإضافة إلى أداة التعريف "ال". الضمير المتصل "هم" الدال على جمع المذكر الغائب الواقع في محل جر بحرف الجر. "الياء والنون" الدالة على جمع المذكر السالم. أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال".	تقدموا لي بالضحايا منهم فرحين العابد الأواب	24
أداة التعريف "ال".	النفس	25

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

التقية	أداة التعريف "ال".	
تكون	"التاء" حرف المضارعة.	
الأرباب	أداة التعريف "ال".	
أنها	الضمير المتصل "ها" الدال على المفرد المؤنث الغائب والواقعة اسم إن.	
26	فتصير الألوهة خأصت الأوشاب	"الفاء" أداة سببية. وكذلك "تاء" المضارعة. أداة التعريف "ال". "تاء" التأنيث. أداة التعريف "ال".
27	أفلا يسرك تكون ضحيتي فتحل لحمي أعصابي	"الألف" أداة استفهام. "الفاء" حرف رابط لا محل له من الإعراب. حرف المضارعة "الياء" وكذلك "الكاف" ضمير متصل دال على المخاطب المفرد المذكر والواقعة في محل نصب مفعول به. حرف المضارعة "التاء". "الياء" للمتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه. "الفاء" السببية، وكذلك حرف المضارعة "التاء". "الياء" للمتكلم في محل جر مضاف إليه. "الياء" للمتكلم في محل جر مضاف إليه.
28	تكون دمي ناظري نابي	حرف المضارعة "التاء". "الياء" للمتكلم في محل جر مضاف إليه. "الياء" للتثنية. "الياء" للمتكلم في محل جر مضاف إليه.
29	تذوب روحي تنتهي تصير ألوهتي شبابي	حرف المضارعة "التاء". "الياء" للمتكلم في محل جر مضاف إليه. حرف المضارعة "التاء". حرف المضارعة "التاء". "الياء" للمتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه. "الياء" للمتكلم الواقعة في محل جر مضاف إليه.

30	إني أردت لك الخلود مؤلها روحي الباقي الأحقاب	"الياء" المتكلم الواقعة اسم إنَّ. "تاء" ضمير متصل الدالة على المتكلم والواقعة في محل رفع فاعل. "الكاف" ضمير متصل دال على المخاطب المذكر المفرد والواقع في محل جر بحرف الجر. أداة التعريف "ال". "الميم" للدلالة على اسم المفعول. "الياء" للدلالة على المتكلم في محل جر مضاف إليه. أداة التعريف "ال" وكذلك "الياء" الدالة على المتكلم والواقعة في محل جر مضاف إليه. أداة التعريف "ال".
31	لتدرك إنَّه العيش القصير النابي	"اللام" للتعليل وكذلك "التاء" حرف مضارعة الضمير المتصل "هـ" الدال على المفرد المذكر الغائب والواقع اسم إنَّ. أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". وكذلك "الياء" للمتكلم والواقعة في محل جر مضاف إليه.
32	فأجابه الشحرور الردى الموت يخنقه إليك جوابي	"الفاء" استئنافية وكذلك الضمير المتصل "هـ" الدال على المفرد المذكر الغائب والواقعة في محل نصب مفعول به. أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". أداة التعريف "ال". حرف المضارعة "الياء" وكذلك الضمير المتصل "هـ" الدال على المفرد المذكر الغائب والواقع في محل نصب مفعول به. "الكاف" ضمير متصل دال على المخاطب المذكر المفرد والواقع في محل جر بحرف الجر. "الياء" الدالة على المتكلم والواقعة في محل جر مضاف إليه.
33	للحق	حرف الجر "اللام" وكذلك أداة التعريف "ال".

	الضعيف	أداة التعريف "ال".
	الرأي	أداة التعريف "ال".
	القاهر	أداة التعريف "ال".
	الغلاب	أداة التعريف "ال".
34	فافعل	"الفاء" استثنائية بالإضافة إلى "الألف" الدالة على فعل الأمر.
	مشتيتك	الضمير المتصل "الكاف" الدال على المذكر المفرد المخاطب والواقعة في محل جر مضاف إليه.
	شئتها	الضمير المتصل "ها" الدالة على المفرد المؤنث الغائب والواقعة في محل نصب مفعول به.
	ارحم جلالك	"الألف" الدالة على فعل الأمر. الضمير المتصل "الكاف" الدال على المفرد المذكر المخاطب والواقع في محل جر مضاف إليه.
	خطابي	"الياء" الدالة على المتكلم والواقعة في محل جر مضاف إليه.
35	تتخذ	التاء الدالة على المضارعة.
	المظالم	أداة التعريف "ال".
	لتخفي	لام التعليل. و"التاء" الدال على المضارعة.
	الآراب	أداة التعريف "ال".

ما يلاحظ في هذا الجدول الإحصائي للمورفيمات المقيدة السابقة واللاحقة ولقد قمنا بدمجها

مع بعض لإزالة التكرار والبعد على الرتبة والملل للقارئ ما يلي:

- كثرة استعمال الشاعر للمورفيمات السابقة مقارنة باللاحقة.
- أغلب المورفيمات السابقة هي عبارة على أداة التعريف هذا لكثرة استدعاء الشاعر للأسماء وتوظيفها في هذه المقطوعة.
- وجود المورفيمات السابقة وتنوعها، أحرف المضارعة، والأحرف الدالة على اسم الفاعل، واسم المفعول بالإضافة إلى أحرف الجر.

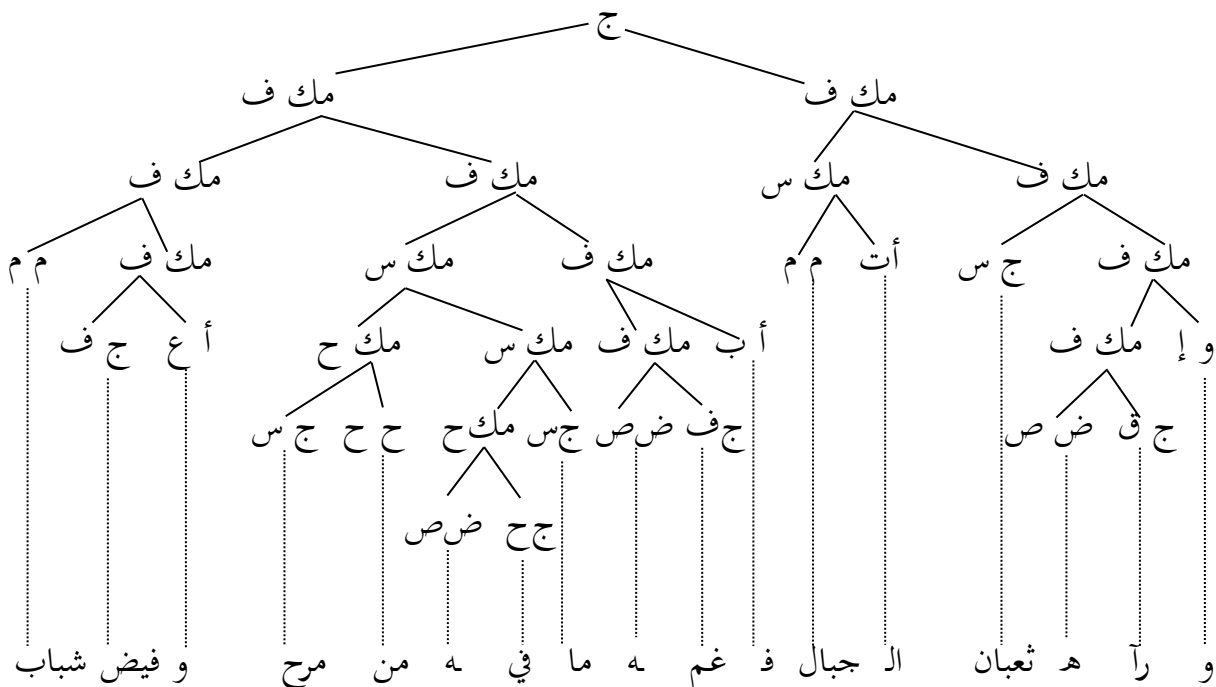
- أمّا عن المورفيمات اللّاحقة فهي أقل بالنسبة للسّابقة ولا كنها متنوعة واستعمال الشاعر ضمائر الغائب المفرد المذكورة، والمخاطب المذكور وغيرها، ولكن نجد أن الشاعر كان دائماً أو في أغلب الأبيات يتحدث عن نفسه أو يضع نفسه في مكان الشباب بصفته شاب وذلك باستعمال ياء المتكلم بكثرة.

وفي الأخير يمكن أن نقول أن هناك تنوع ملحوظ في توظيف المورفيمات وهذا ما أعطى للقصيدة جمالا تركيبياً وترابطاً في الألفاظ وكذلك أسلوباً شيقاً.

3- المورفيمات المقيدة الداخلة.

هو مورفيم زائد عن المورفيم الحر ويأتي في الوسط، ومن أمثلة المورفيمات الداخلة نجد: علامات جمع التكسير وغيرها، ومن خلال تحليل بعض النماذج من القصيدة نستخرج المورفيمات الداخلة ونبين نوعها.

ورآه ثعبانُ الجبالِ، فغمَّه *** ما فيه من مَرَحٍ، وفيضِ شبابٍ¹

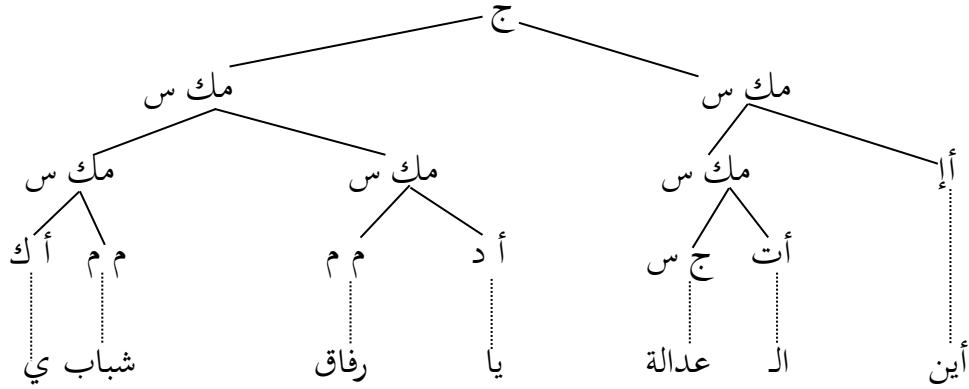


يظهر من التشجير المورفيمات المقيدة الداخلة الآتية.

الكلمة	المورفيمات المقيدة الداخلة ونوعها
الجبال	"ألف المد" الدالة على جمع التكسير "مورفيم ممتزج".
شباب	"ألف المد" الدالة على جمع التكسير.

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص 53.

أَيَعِدُّ هذا في الوجود جريمة؟! *** أَيْنَ العدالة يا رفاق شابي؟¹



في هذا الشطر من البيت نجد المورفيمات الداخلة الآتية:

الكلمة	المورفيمات المقيدة الداخل ونوعه
رفاق	"ألف المد" الدال على جمع التكسير
شبابي	"ألف المد" الدال على جمع التكسير

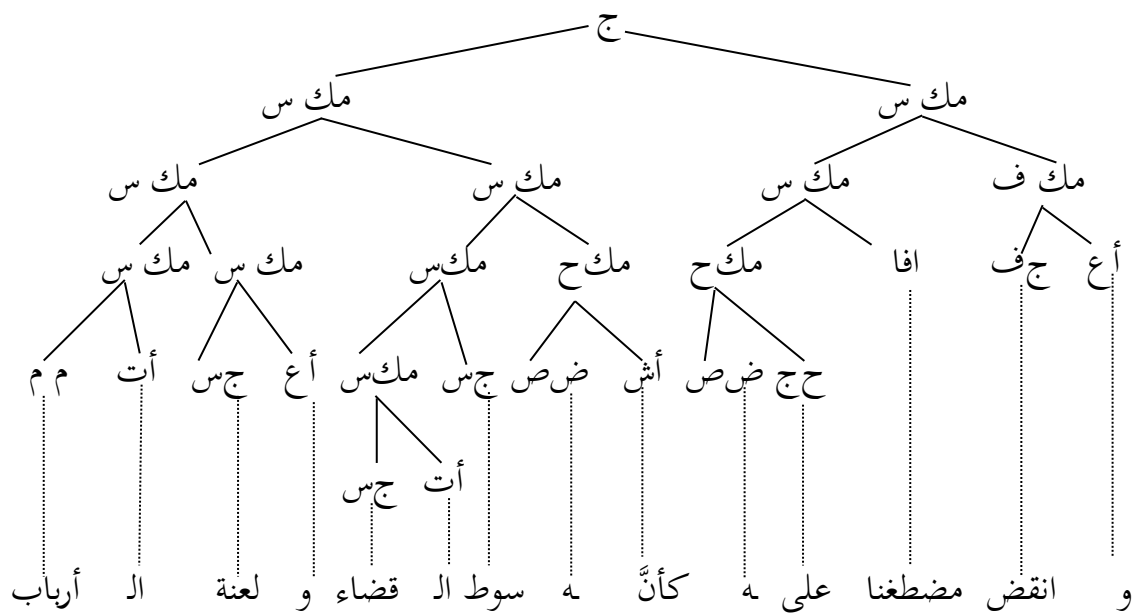
وجود مورفيمين ممتزجين للدلالة على جمع التكسير وهما رفاق، شباب، والشاعر في هذا الشطر

يوجه كلامه إلى الشباب.

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص54.

النموذج الثالث

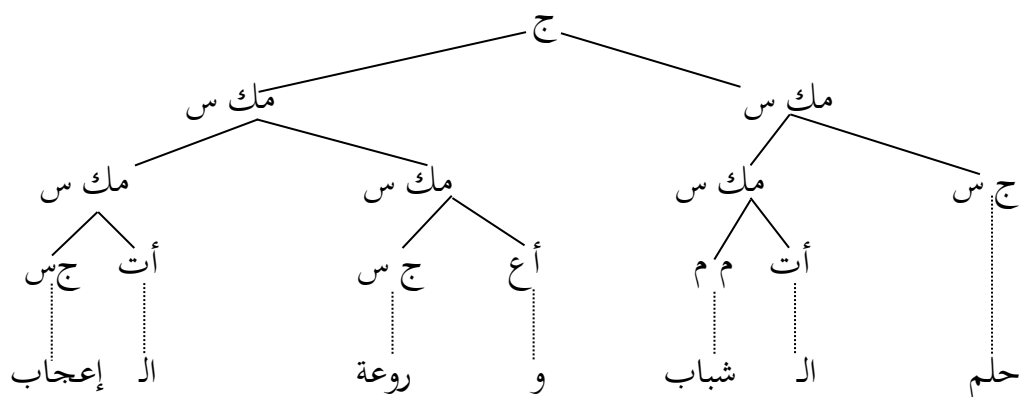
وانقضّ، مضطغناً عليه، كأنه *** سَوَّطُ الْقَضَاءِ، ولَعْنَةُ الْأَرْبَابِ¹



في هذا المشجر يوجد المورفين الداخليين وهما: "مضطغنا" للدلالة على اسم الفاعل بالإضافة إلى المورفيم الممتزج "أرباب".

النموذج الرابع

ولتشهد - الدنيا التي غَنِيَتْهَا *** حُلْمَ الشَّبَابِ، وَرَوْعَةَ الإعْجَابِ²

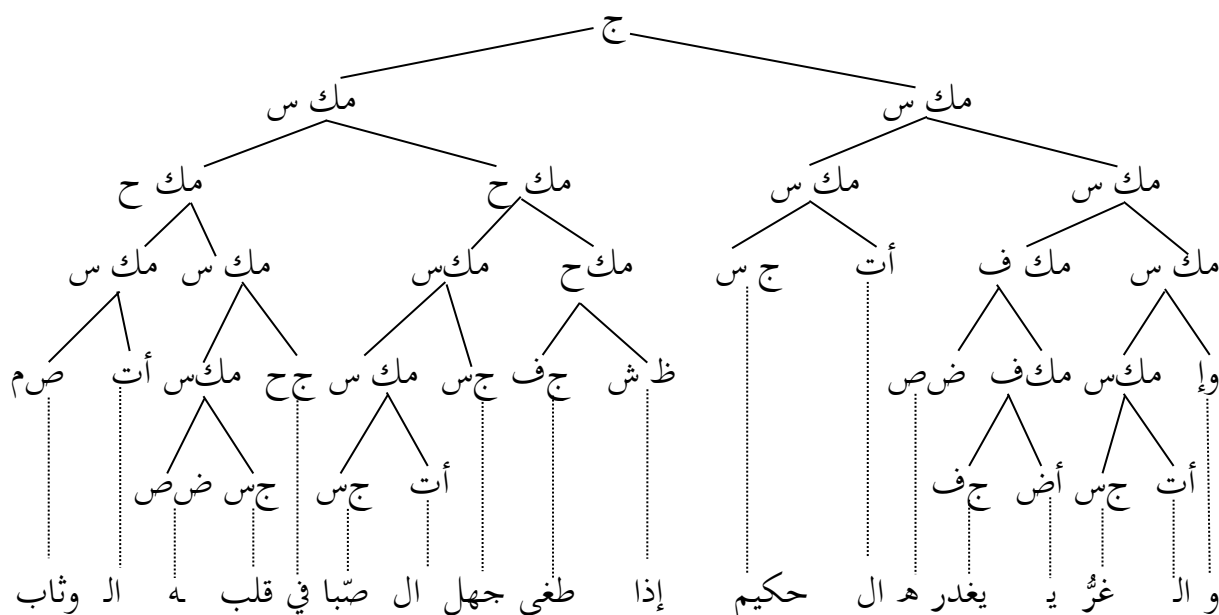


¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص 54.

²- المصدر نفسه، ص 54.

من خلال تشجيرنا لعجز البيت نجد المورفيم المقيد الداخل والمتمثل في "ألف المد" الموجود في المورفيم الممتزج "شباب" من المكون الإسمي الشباب وهو عبارة على جمع تكسير للمورفيم الحر شاب.

والغُرُّ يعذرُه الحَكِيمُ إِذَا طَعِيَ *** جَهْلُ الصَّبَا فِي قَلْبِهِ الْوَثَابُ¹



يوجد في هذا البيت من خلال التشجير مورفيم مقيد داخل واحد في كلمة الوثاب، وهو مورفيم يدل على صيغة المبالغة من الفعل وثب، واثاب، المورفيم الداخلة هو "ألف المد".

رقم البيت	الكلمات	المورفيمات الداخلة
01	الشباب	"الألف المد" للدلالة على جمع شاب.
02	خلاب	"الألف المد" للدلالة على صيغة المبالغة.
03	الوهاب	"الألف المد" للدلالة على صيغة المبالغة.
06	الخلاّب	"الألف المد" للدلالة على صيغة المبالغة.
07	الجبّال	"الألف المد" للدلالة على جمع التكسير.
	شباب	"الألف المد" للدلالة على جمع التكسير.

{ 79 }

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الشعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

08	الأرباب	"الألف المد" للدلالة على الجمع من كلمة رَبّ.
09	للصائل	"الألف المد" للدلالة على اسم الفاعل.
10	ثائرًا	"الألف المد" للدلالة على اسم الفاعل.
13	رفاق شبابي	"الألف المد" للدلالة على جمع التكسير من كلمة رفيق. "الألف المد" للدلالة على جمع التكسير من كلمة شاب.
14	الغلاب	"ألف المَدّ" الدالة على صيغة المبالغة من الفعل غلب.
16	الشّباب	"ألف المَدّ" الدالة على الجمع.
17	مكذوبة	"الواو" للدلالة على اسم المفعول مع السابقة الميم.
18	تصادم	"ألف المَدّ" على وزن تفاعل من الفعل صدم.
19	كذاب	"ألف المَدّ" على وزن فَعَال من الفعل كذب.
20	التّلاب	"ألف المَدّ" للدلالة على صيغة المبالغة فَعَال.
21	الوثاب	"ألف المَدّ" للدلالة على صيغة المبالغة.
22	الجوامح عواطفك	"ألف المَدّ" للدلالة على جمع التكسير. "ألف المَدّ" الدالة على الجمع.
24	الضحايا العابد الأواب	"ألف المَدّ" للدلالة على الجمع من ضحية. "ألف المَدّ" للدلالة على اسم الفاعل. "ألف المَدّ" للدلالة على اسم الفاعل.
25	الأرباب	"ألف المَدّ" للدلالة على الجمع.
26	الأوشاب	"الألف المد" للدلالة على الجمع التكسير.
27	أعصابي	"الألف المد" للدلالة على الجمع مع المورفيم السابق الهمزة من المورفيم عصب.
29	شبابي	"الألف المد" للدلالة على جمع التكسير.
30	الأحقاب	"الألف المد" للدلالة على جمع التكسير.
33	القاهر الغلاب	"الألف المد" للدلالة على اسم الفاعل. "الألف المد" للدلالة على صيغة المبالغة.
35	المظالم الآراب	"الألف المد" للدلالة على جمع التكسير. "الألف المد" للدلالة على جمع التكسير.

يظهر من خلال هذا الجدول أن الشاعر استعمل بكثرة جمع التفسير وخاصة كلمة شباب هذا لأن خطابه موجه للشباب بصفة خاصة وهو يدعوهم للوقوف ضد الاستعمار ويدعوهم للصحة ومحاربة التضليل الاستعماري وممارساته الظالمة.

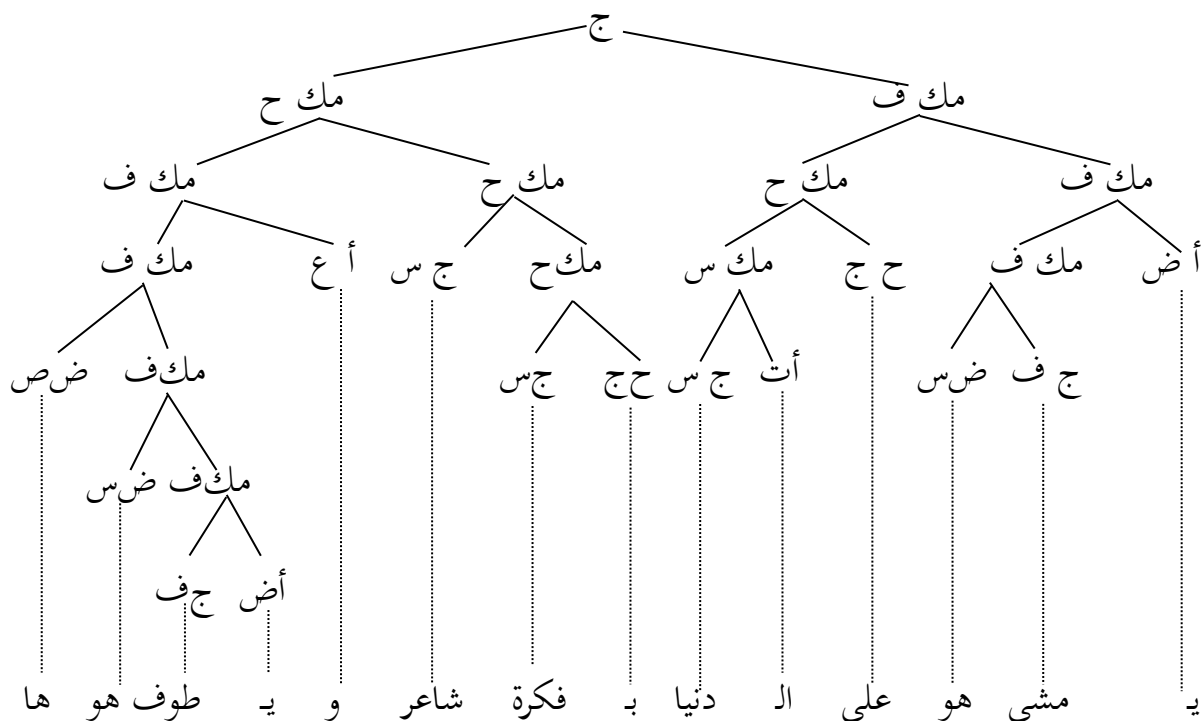
بالإضافة إلى وجود صيغ المبالغة ومبالغة الشاعر في الوصف التي تظهر من خلال هذه المقطوعة ونجد كذلك تنوع في اسم فاعل واسم مفعول.

4- المورفيمات الصفريّة

وهي مورفيمات مقيدة لا تظهر في الكلام كتابة ولكن القارئ يفهمها ويقدرها ومن بين المورفيمات الصفريّة في اللغة العربيّة: الضمائر المستترة: "هي، أنت، أنا..."، وكذلك علامات التذكير أو علامة التأنيث عند غيابها.

ومن خلال تحليلنا لبعض النماذج من القصيدة سنقوم باستخراج المورفيمات الصفريّة ونبين نوعها.

يمشي على الدنيا، بفكرة شاعر *** ويطوفها، في موكبِ خلابٍ¹

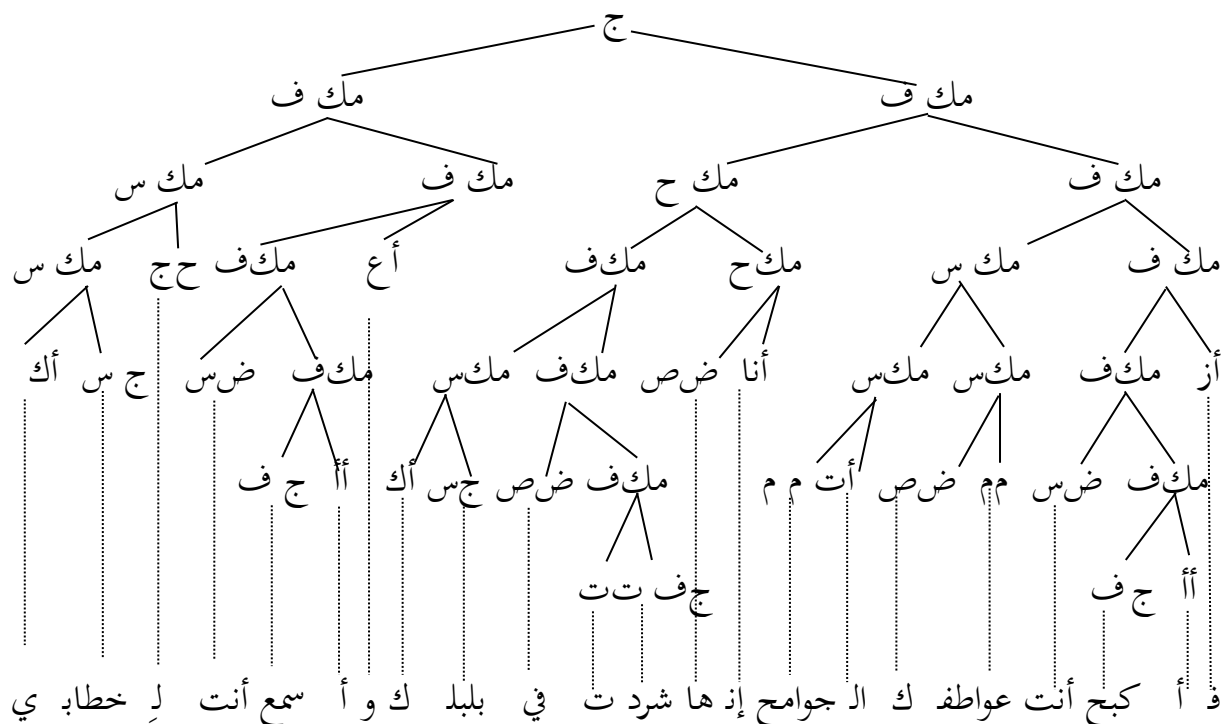


في هذا المشجر يظهر المورفيمات الصّفية الآتية:

- الضمير المستتر في "بمشي" الدال الغائب المفرد المذكر "هو" وكذلك في كلمة "يطوف".
- المورفيم الصّفري في كلمة "الشاعر" وهو علامة التذكير.

¹ - أبو القاسم الشامي، المصدر السابق، ص 53.

فاكبح عواطفك الجوامح، إنها *** شَرَدَتْ بُلْبُكَ، واستمع لخطابي¹



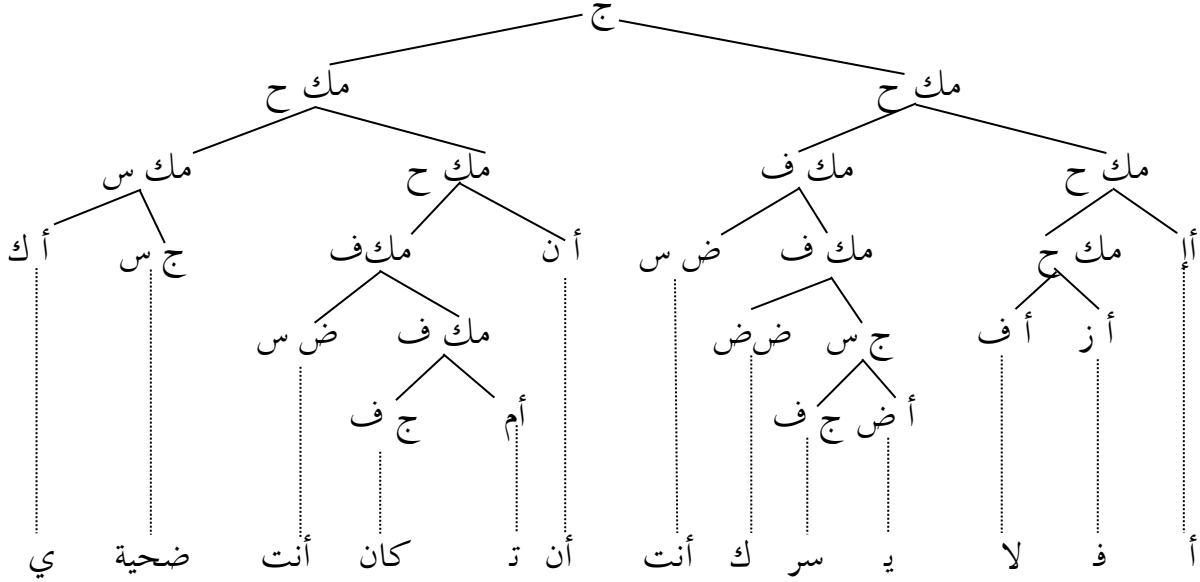
من خلال تحليل هذا البيت نجد المورفيمات الصفرية الآتية:

الكلمة	المورفيم الصِّفري ونوعه
فاكبح	الضمير المستتر الواقع فاعل "أنت".
شردت	الضمير المستتر الذي يدل على الغائب المؤنث "هي".
استمع	الضمير المستتر الذي يدل على المخاطب المذكر الواقع فاعل "أنت".

اختلفت المورفيمات الصَّفرية من ضمائر المخاطب وضمائر الغائب.

¹ - أبو القاسم الشامي، المصدر السابق، ص 54.

أفلا يسرك أن تكون ضحيتي *** فتحلّ في لحمي وفي أعصابي¹

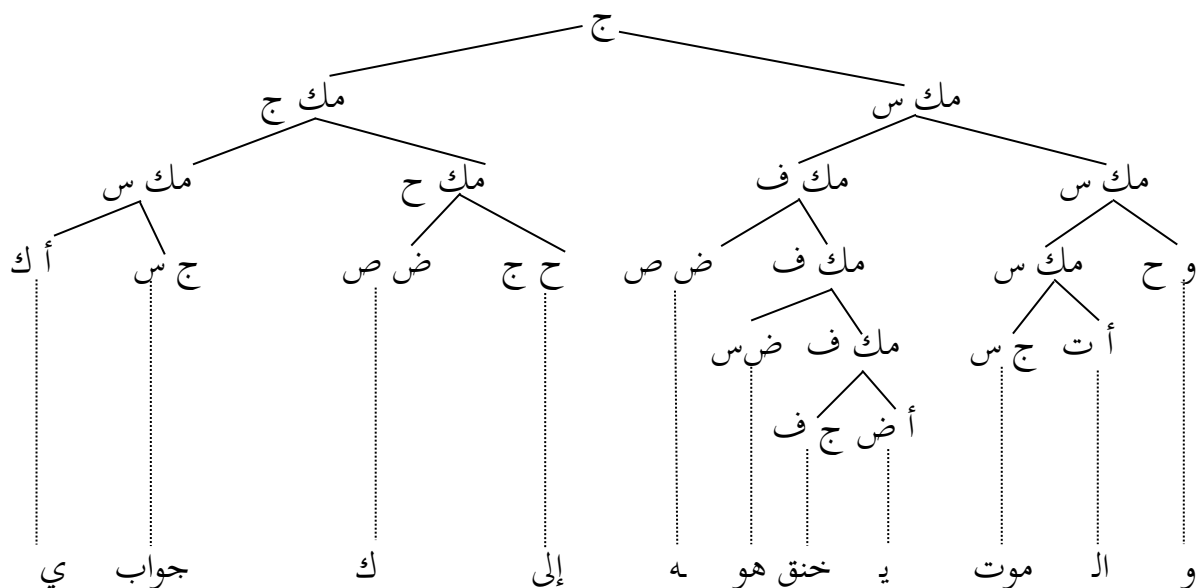


نجد من خلال التشجير المورفيمات الصرفية الآتية:

الكلمة	المورفيم الصّفري ونوعه
يسرك	الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل.
تكون	الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل.

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص55.

فأجابه الشحرورُ ، في غُصَص الرّدى *** والموتُ يخنقه: «إليك جوابي»¹



المورفيمات الصفرية الموجودة في هذا الشطر من البيت هي موضحة في الجدول الآتي:

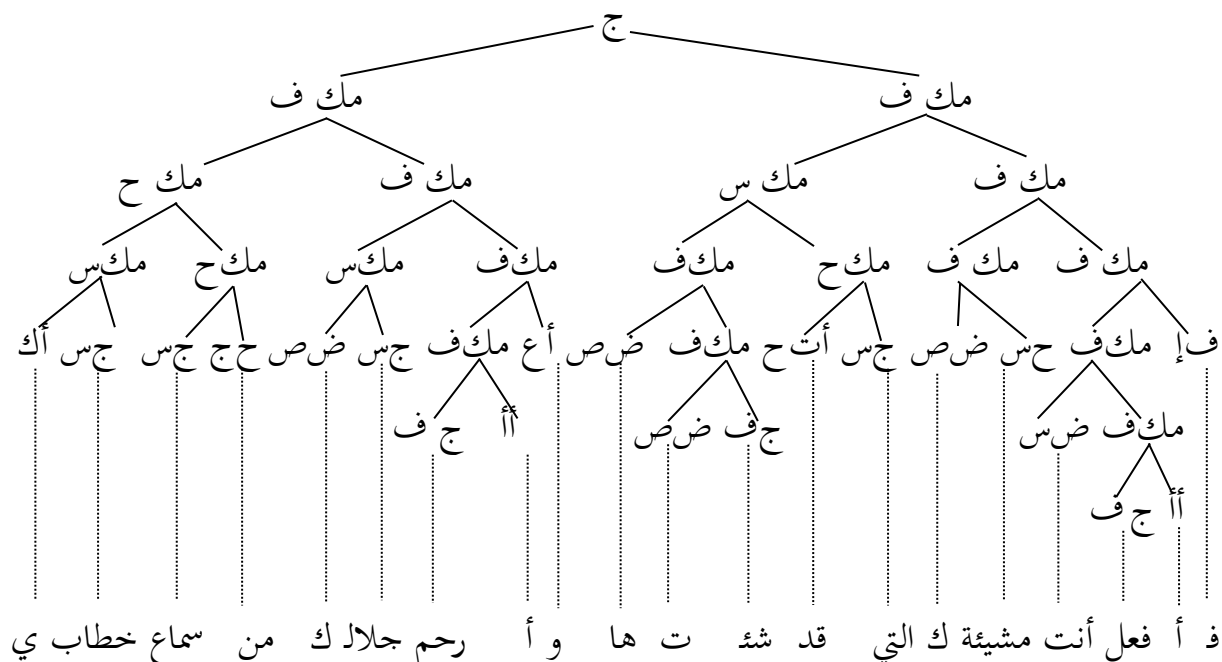
المورفيم الصِّفري ونوعه	الكلمة
الضمير المستتر الواقع فاعل "هو".	يخنفه
علامة التذكير.	الموت

هناك مورفيم صفري وهو الضمير المستتر الذي يدل على المفرد المذكور الغائب بالإضافة إلى

مورفيم صفري آخر وهو الذي يدل على المذكر بدون وجود علامة للتذكير ظاهرة.

¹ - أبو القاسم الشابي: المصدر السابق، ص 55.

فافعلْ مشيئَتَكَ التي قد شئتَهَا *** وارحمْ جلالَكَ من سماعِ خطابي¹



من هذا التشجير نجد المورفيمات الصّفرية الآتية

الكلمة	المورفيم الصفري ونوعه
فافعل	الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل.
أرحم	الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل.
خطابي	علامة التذكير.

¹ - أبو القاسم الشامي، المصدر السابق، ص 55.

• جدول إحصاء المورفيمات الصّرفية في القصيدة

رقم البيت	الكلمات	المورفيمات الصّرفية
02	يمشي شاعر يطوفها	ضمير مستتر تقديره هو الواقع فاعل. علامة التذكير. ضمير مستتر تقديره "هو" الواقع فاعل.
03	المنتج الوهاب	علامة التذكير. علامة التذكير.
04	الكون	علامة التذكير.
05	الشاعر الشمس يرقص	علامة التذكير. غياب علامة التأنيث. الضمير المستتر تقديره "هو" الواقع فاعل
06	نفسه العالم	غياب علامة التأنيث. علامة التذكير.
07	الجبال فغمّه	علامة التذكير. الضمير المستتر تقديره "هو" الواقع فاعل
08	انقض سوط	الضمير المستتر تقديره "هو" الواقع فاعل علامة التذكير.
09	فصاح للصائل	الضمير المستتر تقديره "هو" الواقع فاعل علامة التذكير.
10	يصرخ	الضمير المستتر تقديره "هو" الواقع فاعل
12	ألقى أيتها	الضمير المستتر تقديره "أنا" الواقع فاعل الضمير المستتر تقديره "أنا" الواقع فاعل
16	الدنيا	غياب علامة التأنيث.
17	العدل	علامة التذكير.
18	عدل	علامة التذكير.

19	الشعبان هازي أجاب	علامة التذكير. علامة التذكير. الضمير المستتر "هو" الواقع فاعل
20	أرثي	الضمير المستتر "أنا" الواقع فاعل.
22	فاكبح شردت استمع	الضمير المستتر "أنت" الدال على الفاعل. الضمير المستتر "هي" الواقع فاعل. الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل.
25	النفس	غياب علامة التأنيث.
26	فتصير خلصت	الضمير المستتر تقديره "هي" الواقعة فاعل الضمير المستتر الدال "هي" على المؤنث الغائب الواقع فاعل.
27	يسرك تكون فتحل	الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل. الضمير المستتر "أنت". الضمير المستتر "أنت".
28	عزما نابي	علامة التذكير. علامة التذكير.
29	تذوب تنتهي تصير	الضمير المستتر "أنت" الواقعة فاعل. الضمير المستتر "هي" الواقعة فاعل. الضمير المستتر "هي" الواقعة فاعل.
30	أردت الباقى	الضمير المستتر "أنا" الواقع فاعل. علامة التذكير.
31	فكر لتدرك أريد العيش القصير	الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل. الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل. الضمير المستتر "أنا" الواقع فاعل. علامة التذكير. علامة التذكير.
32	الشحرور	علامة التذكير.

الموت يخنقه جوابي	علامة التذكير. الضمير المستتر "هو" الواقع فاعل. علامة التذكير.	
للحق الضعيف صدى الرأي القاهر الغالب	علامة التذكير. علامة التذكير. علامة التذكير. علامة التذكير. علامة التذكير. علامة التذكير.	33
فاعِل ارحم خطابي	الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل. الضمير المستتر "أنت" الواقع فاعل. علامة التذكير.	34
منطقا عذبا لتخفي	علامة التذكير. علامة التذكير. الضمير المستتر "هي" الواقعة فاعل.	35

من خلال هذا الإحصاء للمورفيمات الصَّفَريّة في المقطوعة نجد الشاعر قد نوع في استعمال الضمائر التي نلاحظ وجودها بكثرة، فهناك التي تدل على المخاطب وهناك التي تدل على المتكلم فالشاعر في بعض الأحيان يتكلم عن نفسه وهناك ما يدل على ضمائر الغائب المذكرة والمؤنثة. بالإضافة إلى استعمال بكثرة الكلمات المذكرة، مقارنة بالكلمات الدالة على التأنيث.

ما يلاحظ من خلال تحليلنا لقصيدة فلسفة الثعبان المقدس للشاعر أبي القاسم الشابي من منظور تحليل بلومفيلد التوزيعي:

1. من السيرة الذاتية للشاعر وموضوع وبناء قصائده وجدنا أن الشاعر قد أسس نظريته للشعر على رفض التقليد، فهو يملك نزعة تجديدية، كما تتميز لغة شعره بالبساطة واقتربها من لغة الحياة اليومية.
2. أما عن موضوع القصيدة فهي عبارة عن حوارية مؤسسة للصراع الموهوم بين الثعبان الذي يحيل إلى القوى المثقفة المهيمنة والشحور رمز الواعة والضعف والذي يحيل إلى كل الشعوب المستضعفة.
3. شمل التحليل إلى مؤلفات مباشرة عدة طرق وهذا يعود إلى اجتهاد اللغويين في إيجاد الطريقة الأسهل والأبجع في إظهار مواقع توزيع الوحدات اللسانية، وهذه الطرق هي: الأقواس، العلبة، الأحواض والمشجر.
4. إن أسهل طريقة للتحليل التوزيعي هي طريقة المشجر.
5. أما في ما يخص الدراسة التطبيقية التوزيعية للقصيدة نخرج ببعض النتائج وهي كالآتي:
أ- كثرة المورفيمات الحرة بأنواعها

جذور إسمية، جذور فعلية، الضمائر المنفصلة، وأكثر المورفيمات الحرة نجد أدوات الربط التي تؤدي إلى ترابط بين الأفكار وتماسك وحدة المقطوعة، كما نلاحظ طغيان حرف العطف "الواو" التي ذكرت ما يقارب 40 مرة، والعطف لم يقتصر على الكلمات بعضها مع بعض في جملة واحدة بل تعداها إلى عطف جمل.

ب- المورفيمات المقيدة بأنواعها التي أتت متفاوتة نسبيا فالأغلب في المقيدة نجد السابقة والتي بدورها تختلف من أدوات التعريف الموجودة في الأسماء وذلك باستعمال الرموز الطبيعية مثل: الحي، الرّبيع، الأعشاب، الجبال، للشمس...، التي استطاعت أن تجسد وتنقل لنا إحساس الشاعر اتجاه الثعبان.

أما المركبات الفعلية تختلف أحرف الزيادة فيها وتنوع الأفعال (ماض، مضارع، أمر)، والانتقال من الماضي إلى الحاضر إلا على التحسر والشكوى من أفعال الثعبان وكذلك لتنشيط الذاكرة

الفصل الثاني دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد

باستدعاء الأحداث الماضية وملابسات الواقع، أما أفعال الامر مثل: (فافعل ، فاكبح، فكر) فأنت بغرض النصح والترغيب والترهيب...

ج- المورفيم المقيد اللاحقة بدوره تنوع وأغلبها المورفيم المقيد اللاحق الدال على المتكلم حين لا يكاد يخلوا منه مقطع بل بيت وهذا دلالة قاطعة على الذات وتقمص الشاعر دور المتكلم الراض لكل أنواع الخضوع، أما الضمير الغائب وهو أيضا من اللواحق الملاحظة في هذه المقطوعة فقد يتناسب مع مقام الحكاية سرد الواقعة الشعرية، والضمائر المخاطب مثل: "جهلك..." لأن الشعر تعبير عن وجدانية الشاعر نفسه وإبراز وجدانية الغير معنى هذا أن الشعر لا ينحصر في ذات المبدع فقط بل هو مشاركة بينه وبين المتلقي.

د- أما المورفيمات الداخلة فهي تتمثل في المورفيم الممتزج الدال على جمع التكسير، وكذلك نلاحظ وجود صيغ المبالغة وأسماء الفاعل وأسماء المفعول.

هـ- وفي ما يخص المورفيمات الصّفرية فنجدتها بنسبة كبيرة، لأن الشاعر ركز على مخاطبة المذكر باستعمال ألفاظ مذكّرة وكذلك استعانة الشاعر بالضمائر المستترة (أنا، نت، هو، هي).

و- بالإضافة إلى هذا وجود العديد من الكلمات التي تحتوي مجموعة من المورفيمات: حرة، داخلة سابقة، في الوقت نفسه.

خاتمة

في ختام هذا البحث أذكر بعض النقاط المستخلصة ثم النتائج المتوصل إليها كالاتي:

فمن أهم النقاط المستخلصة:

1. تعتبر البنية هيكل الشيء أو هيئته إذ تتسم بثلاث خصائص وهي: الكلية، التحول والتنظيم الذاتي.
2. إن التحليل التوزيعي هو فكر لساني أمريكي يدعو إلى الدراسة الوصفية للغة مستقلة عن المعنى وهو دراسة تبحث في مواقع العناصر والعلاقات التي تربط بينها.
3. ظهرت البنيوية عند سوسير وهي الدراسة الشكلية للغة وانبثقت عنها اتجاهات مختلفة وما يجمع بين هذه الاتجاهات البنيوية هو فهم اللغة على أنها نظام علائقي وبنية داخلية وأن اللغة ليست مادة بل هي شكل ومن أبرز هذه المدارس نجد المدرسة التوزيعية الأمريكية.
4. حاول بلومفيلد إيجاد منهج جديد في دراسة اللغة وهو التحليل التوزيعي الذي يسعى إلى دراسة اللغة شكلاً مستقلاً عن المعنى.
5. للتحليل التوزيعي ثلاثة مبادئ وهي:
 - أ- التوزيع: يرتبط التوزيع بالمحيط الذي يوجد فيه العنصر اللساني يمينا وشمالاً ولا يراعي فيه سوى الجانب السطحي الشكلي.
 - ب- إقصاء المعنى: لم يقلل بلومفيلد من شأن المعنى وإنما اعتبره الحلقة الأضعف في دراسة اللغة لأنه لا يمكن أن يخضع للدراسة الوصفية العلمية الدقيقة، وأن تحليل المعاني يتطلب معرفة واسعة خارجة عن إطار اللغة.
 - ج- التحليل إلى مؤلفات مباشرة: هو تحليل تركيبى يحدد بدقة كيفية انضمام الوحدات إلى بعضها البعض لتشكيل مركبات وإظهار كيفية ارتباطها. وقد اختلفت طرق التحليل إلى مؤلفات حسب اجتهادات اللغويين في إيجاد الطريقة الأبسط والأنجع في توزيع عناصر اللغة والعلاقة بينها وهذه الطرق هي: الأقواس، الأحواض، العلبة، المشجر.
6. عرف بلومفيلد المورفيم بأنه أصغر وحدة ذات معنى.

7. ينقسم المورفيم حسب بلومفيلد إلى قسمين هما:

أ- المورفيم الحر: ويمثل الكلمات المجردة دون زيادة أي هو كل وحدة صرفية صغرى ويتسم بصفيتين هما:

- أنه يستعمل في الكلام مستقلاً ومنفرداً عن أي مورفيم حر آخر.
- يمكن استعماله في أي موقع في التركيب حسب اختيار المتكلم.
- ب- المورفيم المقيد: وهو مورفيم يضاف إلى المورفيم الحر ويتصف بدوره بصفيتين هما:
- لا يظهر في الكلام ولا في الكتابة إلا متحداً مع مورفيم حر أو متصل.
- لا يستخدم إلا في موضع معين من التركيب لا يمكن للمتكلم تغييره.

8. ينقسم المورفيم المقيد إلى أربعة أصناف وهي:

- أ- مقيد سابق: وهو مورفيم يلتصق بأول المورفيم الحر.
 - ب- مقيد داخل: وهو مورفيم يأتي في وسط المورفيم الحر.
 - ج- مقيد لاحق: وهو مورفيم يأتي في آخر المورفيم الحر.
 - د- مقيد صفري: لا يظهر لا نطقاً ولا كتابة ولكن المتلقي يقدره.
9. يمكن اتحاد مورفيمات بأنواعها: حرة، مقيدة، سابقة ولاحقة، وداخلية في الوقت نفسه.

أما النتائج المتوصل إليها والمتعلقة بالجانب التطبيقي فيمكنني إيجازها في النقاط الآتية:

1. أسهل وأوضح طرق التحليل التوزيعي المورفيمي هي طريقة المشجر لأنها لا يقع فيها خلط حتى في حالة الجمل المركبة.
2. تنوع المورفيمات في القصيدة.
3. أكثر المورفيمات في القصيدة كانت حرة، وأغلبها تتمثل في أدوات الربط، التي وظفها الشاعر لربط أفكاره وتناسقها مع بعضها البعض وتماسك وحدة المقطوعة.

4. وجود مورفيمات مقيدة سابقة متنوعة تغلبها أداة التعريف لكثرة استعمال الشاعر للأسماء من خلال توظيف رموز الطبيعة التي استطاعت أن تجسد احساس الشاعر اتجاه الثعبان.
 5. تنوع في استعمال الشاعر للمورفيمات المقيدة الداخلة.
 6. تنوع في الجذور والمكونات الفعلية في القصيدة مما يعكس تمازجًا في الخبر المسرود والموصوف ضمن الحوارية القائمة بين الشحرور والثعبان.
 7. تنوع الشاعر في استعمال المورفيمات المقيدة الداخلة من مورفيم ممتزج الدال على جمع التكسير ربما لحاجة السياق لتوظيفه بالإضافة إلى صيغ المبالغة لمبالغة الشاعر في الوصف.
 8. تنوع في المورفيمات اللاحقة في القصيدة، هذا ما أدى بنسبة كبيرة إلى تحقيق ترابط الأفكار لتحقيق الوحدة في القصيدة.
 9. كثرة استعمال الشاعر للمورفيم المقيد اللاحق المتمثل في: ضمير المتكلم مقارنة باللواحق الأخرى الذي أظهر أنا الشاعر المتحسر الراضة لكل أنواع الخضوع المسكونة بهموم الذات ورغبتها في تحقيق وجودها وكيونتها.
 10. استعمال الشاعر للمورفيمات الصفيرية؛ فنجدها بنسبة كبيرة لأن الشاعر ركز على مخاطبة المذكر باستعمال ألفاظ مذكرة وكذلك استعانت به بالضمائر المستترة.
 11. من خلال التحليل التوزيعي تظهر أهم ميزة في اللغة العربية عن غيرها من لغات العالم وهو المورفيم الصفيري الذي يتمثل في الضمير المستتر.
- يمكن توسيع البحث في هذا الموضوع ولاسيما في جانب أنماط المورفيمات فهذه ما هي إلا محاولة بسيطة، وإن وفقت فذلك فضل من الله يؤتيه من يشاء وإن كان العكس فحسبي أني خلصت النية وبذلت غاية الوسع وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وإليه أنبت وإليه المصير والحمد لله رب العالمين.

الملاحق

الرمز	دلالاته	الرمز	دلالاته
ج	جملة	أ د	أداة نداء
مك ف	مكون فعلي	م	مناد
مك س	مكون إسمي	أ هـ	أداة تنبيه
مك ح	مكون حرفي	أن	أداة نصب
مك ظ	مكون ظرفي	أع	أداة عطف
ج ف	جذر فعي	أم	أداة مانعة
ج س	جذر إسمي	ص ن	ضمير منفصل
ح ج	حرف جر	أ إ	أداة استفهام
أ ت	أداة تعريف	أ ف	أداة نفي
أ ض	أداة المضارعة	أ فا	اسم فاعل
م م	مورفيم ممتزج	ا مف	اسم مفعول
ص م	صيغة مبالغة	و ح	واو الحال
ض س	ضمير مستتر	أ ب	أداة سببية
ض ص	ضمير متصل	ت ت	تاء التانيث
أ ك	أداة المتكلم	أ نا	أداة ناسخة
أ ت	أداة تثنية	أ ر	أداة ربط
أ ش	أداة تشبيه	ف إ	فاء الاستئنافية
أ	أداة	و إ	واو الاستئنافية
أ س	أداة استثناء	أ أ	ألف الأمر
ظ م	ظرف مكان		

الملحق رقم 02: قصيدة فلسفة الثعبان المقدس¹

غَضَّ الشَّبَابِ، مُعَطَّرَ الْجِلْبَابِ	***	كَانَ الرِّبْعُ الْحَيُّ رَوْحاً، حَالِماً
وَيَطُوفُهَا، فِي مَوْكِبِ خِلَابِ	***	يَمْشِي عَلَى الدُّنْيَا، بِفِكْرَةِ شَاعِرٍ
قَلْبُ الْوُجُودِ الْمُنْتَجِ الْوَهَابِ	***	وَالْأَفُقُ يَمْلَأُهُ الْحَنَانُ، كَأَنَّهُ
هُوَ مَعْبُدٌ، وَالْغَابُ كَالْمَحْرَابِ	***	وَالْكُونُ مِنْ طَهْرِ الْحَيَاةِ كَأَنَّمَا
لِلشَّمْسِ، فَوْقَ الْوَرْدِ وَالْأَعْشَابِ	***	وَالشَّاعِرُ الشَّخْرُورُ يَرْقُصُ، مُنْشِداً
سَكَّرَى بِسِحْرِ الْعَالَمِ الْخِلَابِ	***	شَعَرَ السَّعَادَةِ وَالسَّلَامِ، وَنَفْسُهُ
مَا فِيهِ مِنْ مَرَحٍ، وَفِيضِ شَبَابِ	***	وَرَأَى ثَعْبَانُ الْجِبَالِ، فَعَمَّه
سَوَّطُ الْقَضَاءِ، وَلَعْنَةُ الْأَرْبَابِ	***	وَانْقَضَ، مَضْطَغِناً عَلَيْهِ، كَأَنَّهُ
مَتَلَقَّ لِلصَّائِلِ الْمُتَنَابِ	***	بُغْتِ الشَّقِيِّ، فَصَاحَ مِنْ هَوْلِ الْقَضَا
«مَاذَا جَنَيْتُ أَنَا فَحَقَّ عِقَابِي؟»	***	وَتَدَفَّقَ الْمَسْكِينُ يَصْرُخُ نَائِراً:
بِالْكَائِنَاتِ، مَغَرَّدٌ فِي غَابِي	***	«لَا شَيْءَ، إِلَّا أَنِّي مَتَغَزَلٌ
وَأُبْثُّهَا نَجْوَى الْحَبِّ الصَّابِي	***	«أَلْقَى مِنَ الدُّنْيَا حَنَاناً طَاهِراً
أَيْنَ الْعَدَالَةِ يَا رِفَاقَ شَبَابِي؟»	***	«أَيَعُدُّ هَذَا فِي الْوُجُودِ جَرِيماً؟!
رَأَيْ الْقَوِيَّ، وَفِكْرَةَ الْعَلَابِ!	***	«لَا (أَيْنَ)؟، فَالْشَّرْعُ الْمَقْدَسُ هَهُنَا
عِنْدَ الْقَوِيِّ سِوَى أَشَدِّ عِقَابِ!	***	«وَسَعَادَةُ الضَّعْفَاءِ جُزْءٌ... مَا لَهُ
حُلْمُ الشَّبَابِ، وَرَوْعَةُ الْإِعْجَابِ	***	وَلتَشْهَدْ الدُّنْيَا الَّتِي غَنِيَّتُهَا
وَالْعَدْلُ فَلَسَفَةُ اللَّهِيبِ الْخَابِي	***	«أَنَّ السَّلَامَ حَقِيقَةٌ، مَكْذُوبَةٌ
وَتَصَادَمَ الْإِرْهَابُ بِالْإِرْهَابِ	***	«لَا عَدْلَ، إِلَّا إِنْ تَعَادَلَتِ الْقَوَى
وَأَجَابَ فِي سَمْتٍ، وَفَرَطِ كِذَابِ:	***	فَتَبَسَّمَ الثَّعْبَانُ بِسَمَةِ هَازِي
أَرْتِي لثَوْرَةَ جَهْلِكَ التَّلَابِ»	***	«يَا أَيُّهَا الْغَرُّ الْمَثْرَثُ، إِنَّنِي
جَهْلُ الصَّبَا فِي قَلْبِهِ الْوَثَابِ»	***	«وَالْغَرُّ يَعْذَرُهُ الْحَكِيمُ إِذَا طَغَى
شَرَدْتُ بَلْبُكَ، وَاسْتَمَعَ لِحَطَابِي	***	«فَاكْبَحْ عَوَاطِفَكَ الْجَوَامِحَ، إِنَّهَا
ظَلِّي، وَخَافُوا لِعَنَتِي وَعِقَابِي»	***	«إِنِّي إِلَهٌ، طَاكَمَا عَبَدَ الْوَرَى

¹ - أبو القاسم الشابي، المصدر السابق، ص53، 54، 55.

فَرَحِينَ، شَأْنَ الْعَابِدِ الْأَوَابِ»	***	«وَتَقَدَّمُوا لِي بِالضَّحَايَا مِنْهُمْ
يَوْمًا تَكُونُ ضَحِيَّةَ الْأَرْيَابِ»	***	«وَسَعَادَةُ النَّفْسِ التَّقِيَّةِ أَنَّهَا
قُدُسِيَّةٌ، خَلَصَتْ مِنَ الْأَوْشَابِ»	***	«فَتَصِيرُ فِي رُوحِ الْأُلُوْهَةِ بَضْعَةً،
فَتُحَلَّ فِي لَحْمِي وَفِي أَعْصَابِي»	***	«أَفَلَا يَسْرُكُ أَنْ تَكُونَ ضَحِيَّةً لِي
فِي نَظَرِيٍّ، وَحَدَّةً فِي نَابِيٍّ»	***	«وَتَكُونُ عِزْمًا فِي دَمِي، وَتَوْهَّجًا
وَتَصِيرَ بَعْضَ أُلُوْهِي وَشِبَابِي..؟»	***	«وَتَذُوبَ فِي رُوحِي الَّتِي لَا تَنْتَهِي
فِي رُوحِي الْبَاقِي عَلَى الْأَحْقَابِ..»	***	«إِنِّي أَرَدْتُ لَكَ الْخُلُودَ، مُؤَلَّهًا
أَسْمَى مِنَ الْعَيْشِ الْقَصِيرِ النَّابِي»	***	«فَكَّرَ، لَتَدْرِكَ مَا أُرِيدُ، وَإِنَّهُ
وَالْمَوْتُ يَخْنُقُهُ: «إِلَيْكَ جَوَابِي:»	***	«فَأَجَابَهُ الشَّحْرُورُ، فِي غُصَصِ الرَّدَى
وَالرَّأْيِ، رَأْيِي الْقَاهِرِ الْغَلَابِ»	***	«لَا رَأْيَ لِلْحَقِّ الضَّعِيفِ، وَلَا صَدَى
وَارْحَمْ جَلَالَكَ مِنْ سَمَاعِ خَطَابِي»	***	«فَافْعَلْ مَشِيئَتَكَ الَّتِي قَدْ شِئْتَهَا
عَذْبًا لَتَخْفِيَ سَوْءَةَ الْآرَابِ	***	وَكَذَاكَ تَتَّخِذُ الْمَظَالِمُ مِنْطَقًا

قائمة المصادر والمراجع

أولا المعاجم:

1. أحمد بن فارس، مقاييس اللغة، تح: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، القاهرة، د ط، 1979م، ج 1.
2. أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، القاهرة، المجلد 1، ط 1، 2008م.
3. علي بن إسماعيل بن سيدة، المحكم والمحيط الأعظم في اللغة العربية، تح: عبد الستار أحمد فراح، ج 2، ط 1، 1958م.
4. علي بن محمد السيد، الشريف الجرجاني، معجم التعريفات، تح: محمد الصديق المنشاوي، دار الفضيلة، القاهرة، د ط، د ت.
5. مجد الدين محمد بن يعقوب، الفيروزبادي، القاموس المحيط، مؤسسة الرسالة، بيروت، لبنان، ط 8، 2005م.
6. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، ط 4، 2004م.
7. محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، مختار الصحاح، مكتبة لبنان، بيروت، 1976م، د ط.
8. ابن منظور، لسان العرب، دار اللسان، بيروت، لبنان، د ط، د ت، ج 1.

ثانيا: الكتب

1. إبراهيم خليل، مدخل إلى علم اللغة، دار الميسر، عمان، الأردن، ط 1، 2010م.
2. أبو القاسم الشابي، الديوان، تح: أحمد حسن بسج، دار الكتب العلمية، بيروت، ط 4، 2005م.
3. أبو القاسم الشابي، الديوان، تح: مجيد طراد، دار الكتاب العربي، بيروت، ط 2، 1994م.
4. أحمد بن محمد أحمد الحملاوي، شذى العرف في فن الصرف، تق: محمد بن عبد المعطي، دار الكيان، الرياض، د ط، د ت.

5. أحمد حساني، مباحث في اللسانيات، منشورات كلية الدراسة الإسلامية والعربية، الإمارات العربية المتحدة، ط2، 2013م.
6. أحمد عبد العزيز دراج، الاتجاهات المعاصرة في تطور دراسة العلوم اللغوية، مكتبة الرشد، الرياض، د ط، 2003م.
7. أحمد محمد قدور، مبادئ في اللسانيات، دار الفكر، دمشق، ط2، 2008م.
8. أحمد مومن، النشأة والتطور، ديوان المطبوعات الجامعية، الساحة المركزية، بن عكنون، الجزائر، ط2، 2005م.
9. أشواق محمد النجار، دلالة اللواصق التصريفية في اللغة العربية، دار دجلة، ط1، 2006م.
10. الإمام علي رضي الله عنه، الديوان، اعتنى به عبد الرحمان المصطفى، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ط3، 2005م.
11. برتيل مالبرج، مدخل إلى اللسانيات، تر: السيد عبد الظاهر، المركز القومي للترجمة، القاهرة، ط1، 2010م.
12. بريجيت بارتشت، مناهج علم اللغة من هرمان باول حتى ناعوم تشومسكي، تر: سعيد حسن بحري، مؤسسة المختار، القاهرة، ط2، 2010م.
13. بشار بن برد، الديوان، تح: محمد الطاهر بن عاشور، ج1، وزارة الثقافة الجزائرية، الجزائر، د ط، 2007م.
14. بشير تاوريت، الحقيقة الشعرية على ضوء المناهج النقدية المعاصرة والنظريات الشعرية (دراسة في الأصول والمناهج)، عالم الكتب الحديث، إريد، الأردن، ط1، 2006م.
15. تمام حسان، مناهج البحث اللغوي، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، د ط، 1990م.
16. جرجي شاهين عطية، سلم اللسان في الصرف والنحو والبيان، دار يحياني للطباعة والنشر، بيروت، ط4، د ت.
17. جرهارد هلبش، تاريخ علم اللغة الحديث، تر: سعيد حسن بحيري، مكتبة زهراء الشرق، ط5، 2003م.

18. جفري سامبسون، مدارس اللسانيات التسابق والتطور، تر: محمد زياد كبة، النشر والمطابع جامع الملك سعود، الرياض، المملكة العربية السعودية، د ط، د ت.
19. جيليون براون وجورج بول، تحليل الخطاب، تر: محمد لطفي الزليطي ومنير التريكي، جامعة الملك سعود، د ط، 1997م.
20. حبيب مونسي، نقد النقد - النجز العربي في النقد العربي - منشورات دار الأديب، الجزائر، د ط، 2007م.
21. خولة طالب إبراهيم، مبادئ في اللسانيات، دار القصبة للنشر، الجزائر، ط2، 2006م.
22. ذهبية الحاج، في لسانيات التلفظ وتداولية الخطاب، دار الأمل، الجزائر، د ط، د ت.
23. ر، ه، روبنز، موجز تاريخ علم اللغة (فن الغرب)، تر: أحمد عوض علم المعرفة، الكويت، د ط، 1997م.
24. السعيد شنوفة، مدخل إلى المدارس اللسانية، المكتبة الأزهرية للتراث، القاهرة، ط1، 2008م.
25. سمير شريف استيته، اللسانيات المجال والوظيفة والمنهج، عالم الكتب الحديثة، ط28، 2008م.
26. شفيقة العلوي، محاضرات في المدارس اللسانية المعاصرة، أبحاث للترجمة والنشر والتوزيع، ط1، 2004م.
27. صلاح الدين صالح حسن، دراسات في علم اللغة الوصفي والتاريخي والمقارن، دار العلوم، الرياض، المملكة العربية السعودية، ط1، 1984م.
28. صلاح فضل، النظرية البنائية النقد الأدبي، دار الآفاق الجديد، بيروت، لبنان، ط3، 1985م.
29. عبد الفتاح عبد الحليم البركاوي، دلالة السياق بين التراث وعلم اللغة الحديث، دار الكتب، د ط، 1991م.
30. عبد القادر عبد الجليل، علم الصرف الصوتي، أزمنة، د ب، د ط، 1998م.
31. عبد الله محمد الغدامي، الخطيئة والتفكير من البنيوية إلى التشريحية، نظرية وتطبيق، مطابع الهيئة العامة للكتاب، مصر، ط4، 1998م.

32. عبد المقصود محمد عبد المقصود، دراسة البنية الصرفية في ضوء اللسانيات الوصفية، الدار العربية للموسوعات، لبنان، ط1، 2006م.
33. غازي مختار طليمات، في علم اللغة، دار فلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، ط2، 2000م.
34. فخر الدين قباور، تصريف الأفعال والأسماء، مكتبة المعارف، بيروت، ط2، 1988م.
35. فرديناند دي سوسير، فصول في علم اللغة العام، تر: أحمد نعيم الكراعين، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، د ط، د ت.
36. فرديناند دي سوسير، محاضرات في الألسنية العامة، تر: يوسف غازي ومجيد النصر، المؤسسة الجزائرية للطباعة، الجزائر، د ط، د ت.
37. فندريس، اللغة، تح: محمد القصاص وعبد الحميد الدواخلي، مكتبة الأنجلو المصرية، د ط، د ت.
38. كارل ديتربونتيخ، مدخل إلى علم اللغة، تر: سعيد حسن بحيري، مؤسسة المختار، القاهرة، ط2، 2010م.
39. كلاوس هيشن مع إسهام هيشن، القضايا الأساسية في علم اللغة، تر: سعيد حسن بحيري، مؤسسة المختار، د ط، 2003م.
40. كمال محمد بشر، دراسات في علم اللغة، دار المعارف، القاهرة، مصر، ط9، 1986م.
41. ماري نوال غازي بريور، المصطلحات المفاتيح في اللسانيات، تر: عبد القادر فهم شيباني، سيدي بلعباس، الجزائر، ط1، 2007م.
42. ماريو باي، أسس علم اللغة، تر: أحمد مختار عمر، عالم الكتب، ط8، 1998م.
43. محمد إبراهيم سليم، ديوان الإمام الشافعي - المسمى - الجوهر النفيس في شعر الإمام محمد بن إدريس، مكتبة ابن سينا، مصر، د ط، 1988م.
44. محمد العيد آل خليفة، الديوان، دار الهدى، عين مليلة، الجزائر، د ط، 2010م.
45. محمد داود، العربية وعلم اللغة الحديث، دار غريب، القاهرة، د ط، 2001م.

46. محمد عبد العزيز عبد الدائم الرفاعي، العربية من منظور المنهج التوزيعي، مركز النشر العلمي، جامعة الملك عبد العزيز، جدة، السعودية، ط1، 2012م.
47. محمد محمد يونس علي، مدخل إلى اللسانيات، دار الكتاب الجديد المتحدة، لبنان، ط1، 2004م.
48. محمود فهمي حجازي، مدخل إلى علم اللغة، دار قباء، القاهرة، د ط، د ت.
49. مفدي زكريا، إياذة الجزائر، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، ط2.
50. المهلهل بن ربيعة، ديوان، شرح وتقديم: طلال حرب، الدار العالمية، د ط، د ت، د س.
51. ميلكا افتيش، اتجاهات البحث اللساني، تر: سعيد عبد العزيز مصلوح، وفاء كامل فايز، المجلس الاعلى للثقافة، ط2، 2000م.
52. نور الدين السيد، الأسلوبية وتحليل الخطاب، دراسة في النقد العربي العديدة والأسلوب والأسلوبية، دار هومة، الجزائر، د ط، د ت، ج1.
- ثالثا: المذكرات والرسائل الجامعية:
1. عبد العزيز زريقي، البنية التركيبية للمركب الفعلي في العربية، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، إشراف: عز الدين صحراوي، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2009-2010م.
2. عيسى قيزة، وظيفة المتمم الفعلي في الجملة، مذكرة لنيل الماجستير، إشراف: عبد الحميد دبّاش، قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2009-2010م.
- رابعا: المجلات:
1. محمد عبد الوهاب شحاته، أنواع المورفيم في العربية، مجلة علوم اللغة، المجلد الأول، العدد الثاني، 1998م.
2. نعيمة سعديّة، تحليل الخطاب والإجراء العربي، مجلة الأثر، أشغال الملتقى الدولي الثالث في تحليل الخطاب، عدد خاص.

فهرس الموضوعات

مقدمة.....	أ- د.
المدخل: دراسة تفكيكية لمصطلحات العنوان.....	5- 14.
أولاً: البنية.....	6- 8.
ثانياً: الصرف.....	9- 11.
ثالثاً: البنية الصرفية.....	11.
رابعاً: التحليل.....	11- 12.
خامساً: التوزيع.....	12- 13.
سادساً: التحليل التوزيعي.....	13- 14.
ملخص.....	14.
الفصل الأول: البنية الصرفية عند بلومفيلد.....	15- 41.
تمهيد.....	16- 17.
أولاً: المدرسة التوزيعية الأمريكية:.....	18- 28.
1- الاتجاه التوزيعي في أمريكا.....	19- 20.
2- أعلام المدرسة التوزيعية الأمريكية.....	20- 21.
3- مبادئها:.....	21- 28.
أ- التوزيع.....	21- 23.
ب- اقضاء المعنى.....	23- 24.
ج- التحليل إلى مؤلفات مباشرة.....	24- 28.
ثانياً: المورفيم وأنواعه:.....	29- 39.
1- المورفيم عند بلومفيلد.....	30- 31.
2- أنواع المورفيم:.....	31- 39.
أ- المورفيم الحر.....	31- 32.

ب- المورفيم المقيد أو المتصل.....	33-39.
ملخص.....	40-41.
الفصل التطبيقي: دراسة صرفية لقصيدة "فلسفة الثعبان المقدس" للشابي من منظور بلومفيلد.....	42-91.
أولاً: الشاعر والقصيدة:.....	43-44.
1- التعريف بالشاعر.....	43.
2- التعريف بالقصيدة.....	44.
ثانياً: التحليل إلى مؤلفات مباشرة:.....	45-47.
1- طريقة الأقواس.....	45.
2- طريق العلبة.....	45-46.
3- طريقة الأحواض.....	46.
4- طريقة المشجر.....	46-47.
5- المقارنة بين الطرق.....	47.
ثالثاً: أنواع المورفيمات في القصيدة:.....	47-89.
1- المورفيمات الحرة.....	47-58.
2- المورفيمات المقيدة السابقة واللاحقة.....	59-75.
3- المورفيمات المقيدة الداخلة.....	75-81.
4- المورفيمات الصفرية.....	81-89.
ملخص.....	90-91.
خاتمة.....	92-95.
الملاحق.....	96-99.
قائمة المصادر والمراجع.....	100-105.
فهرس الموضوعات.....	106-108.

تم بحمد الله